

تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو

خطة رسالة الماجستير

إعداد : موعظة الحسنة سيف

رقم القيد : ١٦٧٢١٠٥٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠٢٣

تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد : موعظة الحسنة سيف

رقم القيد : ١٦٧٢١٠٥٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

٢٠٢٣

موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم : موعظة الحسنة سيف

رقم التسجيل : ١٩٧٢١٠٥٧

العنوان : تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فريبولنجو

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

مألاذج، ٢ يناير ٢٠٢١

المشرف الأول،



الدكتور الحاج مفتاح الهدى، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٣١٠٠٢٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

المشرف الثاني،



الدكتور ديوبي محمد، الماجستير

رقم التوظيف : ٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩١٩٧

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

كليات الدراسات العليا

الدكتور الحاج شهداء، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥١٠٠١

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بروبونجو، التي أعدها الطالبة:

الاسم : موعظة الحسنة سيف

رقم التسجيل : ١٦٧٢١٠٥٧ :

قد دافعت الطالبة عن هذه رسالة البحث أمام لجنة المناقشة وتقر قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الثلاثاء، بتاريخ ٩ فبراير ٢٠٢١ م. ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور عبد الملك كرم الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦.٦١٦٢.٠٠٥.١١.٠٠٥

الدكتور زيد ب صمير الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧.٣١٥٢.٠٠٠.٣١.٠٠٢

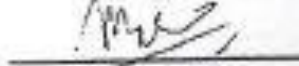
الدكتور مفتاح الهدى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١.٠٠٢٢.٠٠٠.٣١.٠٠٢

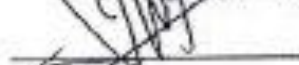
الدكتور ديوى حميدة الماجستير

رقم التوظيف: ٥٠٩.٦٢.٠٠٨.١٢.٠٠٩١٩٧

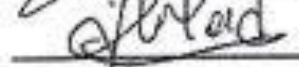
مناقشا رئيسيا



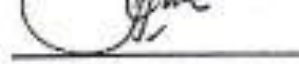
رئيسا ومناقشا



مشرفا



مشرفا



الاعتماد

مدير كلية الدراسات العليا

الاستاذ الدكتور واحد عورتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩.٣.٣٢.٠٠٠.٣١.٠٠٢

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أدناه وبياناتي كالاتي :

الاسم : موعظة الحسنه سيف

رقم الجامعي : ١٦٧٢١٠٥٧

العنوان : تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو

أقرر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حضرته وكتبته بنفسى وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولية تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

باتو، ٦ يناير ٢٠٢٣

الباحثة
موقعها
موقعها
١٠٠٠٠
MALANG
TEMPER
3A81AAJX066846809

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا
أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ
لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

(البقرة : ٢٨٦)

إهداء

أهدي هذا البحث إلى:

والدي المحبوبين شيف الله و والدتي السيدة مرضية

مرييا روعي طول حياطي، اللهم اغفر لهما وارحمهما كما ربياني صغيرة.

شكر وتقدير

الحمد لله الذي اتصف بالكمالات. والصلوات والسلام على سيدنا محمد الذي أيد بالمعجزات. وعلى آله وصحبه الذين فعلوا الحسنات واجتنبوا المنكرات. أما بد.

ويسر الباحثة أن تقدم أجمل الشكر والتقدير إلى:

١. فضيلة دكتور الحاج محمد زين الدين م.أ مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. دكتور واحد مرني الماجستير، عميد كلية الدراسة العليا ودكتور الحاج شهداء الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٣. الدكتور مفتاح الهدى الماجستير و الدكتورة ديوي حميدة الماجستير المشرف الاول والثاني على هذا البحث.

٤. زوجي شمس المولانا إلياس الذي يساعدني في كل الأحوال

٥. أختي الصغيرة رقيقة الحسنة سيف، وأخي صغير محمد ألفت شيف هما تجعلان حماستي كبيرة لطلب العلم.

٦. أساتيد في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بربولنجو هم يشرفوني حتى الآن

لا تستطيع الجزاء على حسناتهم إلا الدعاء عسى الله أن يجزيهم أحسن الجزاء ويزيدهم المن والفضل، آمين يا رب العالمين.

جزاكم الله خير الجزاء

مستخلص البحث

موعظة الحسنه سيف، ٢٠٢٠ تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: د. مفتاح الهدى، والمشرف الثاني: د. ديوي حميدة.

الكلمات المفتاحية: تطوير، المواد التعليمية، النظرية السلوكية.

إن المواد التعليمية هي استخدام نظام الساعة الفصلية (sks) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو ليست شيئاً جديداً، بل هو بحول وزارة الشؤون الدينية كثير من المدارس الدينية يقوم بـ sks في عملياتها التعليمية.

كانت المدرسة المتوسطة إحدى المدارس التي تطبق هذا النظام وتطبقها باستخدام المواد التعليمية. والبيئة في المدرسة باستخدام كتاب الذي يرتب المعلم بأساس كفاءة الأساسية كالمقياس قيمة المعلم لطلاب. وكتابها المستخدمة يعني كتاب دراسي و UKBM.

يهدف هذا البحث لمعرفة المواد التعليمية و فعالية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو.

ومنهج البحث المستخدم هو البحث التطويري، و المدخل المدخل المستخدم هو مدخل الكيفي و الكمي. والأساليب المستخدمة لجمع البيانات هي الملاحظة و المقابلة و الإستبانة. وأما الخطوات تطوير المواد التعليمية المطورة هي تحليل الإحتياجات و تصميم الإنتاج و تطوير الإنتاج و تجربة الإنتاج و تقويم الإنتاج.

نتائج البحث: ١- تطوير المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو.

٢- فعالية المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية. ونتيجته أن t_0 ١٨،٢١ أكبر من t_t ، سواء كان في أهمية ١ % (٠٤،٢) أو ٥٥ % (٧٥،٢). ومن الاستبيانات التي تدل على أن (p) وقع بين ٧٨% فكان تفسيره هو جيد.

ABSTRACT

Mauidzatul Hasanah Saif. 2020. *Development of Textbook Arabic Leaguage based on the behavioral theory of students at the islamic junior high school 2 probolinggo.* Master's Thesis. Departement of Arabic Language Education, Graduate School of Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: 1) Dr. H. Miftahul Huda, M.Ag 2) Dr. Hj. Dewi Chamidah, M.Pd

KeyWords: Development of Textbook,, Behavioral Theory

Educational materials in the form of teaching books using sks (semester credit system) in Islamic Junior High school 2 Probolinggo. The use of credits in Islamic Junior High schools is not becoming new, because in the ministry environment many school apply this sks in the learning process. One of the curriculum development in 2013 is based on students' abilities and interests. Islamic Junior High school 2 Probolinggo apply this SKS system in accordance with teaching materials in the school environment. The process begins with independent learning and guided by teachers according to KD, and the book used by students is UKBM.

This research aims to know the design of the educational book and the effectiveness of the educational book for Arabic language on the basis of the behavioral theory of the student Islamic Junior High School 2 Probolinggo.

The research used is R&D (Research and Development). And the approach used is quantitative and qualitative approaches. The research instruments used observation, interviews, and questionnaires.

And resserch results: 1- In developing textbooks, researches conduct observations and interviews with an analysis of needs and problems that occur in teaching process first and then design a book, then develop. 2- and for the effectiveness of the book it is shown that there are differences in the result of pre-test and post-test is 78% then there is an increase in student competence in Arabic language then there is a link between the result of the questionnaite given to students, which shows that this textbook is effesctive.

ABSTRAK

Mauidzatul Hasanah Saif. 2020. *Pengembangan bahan ajar Bahasa Arab dengan pendekatan Behavioris di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolinggo*. Tesis Magister Pendidikan Bahasa Arab. Pascasarjana. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing I: Dr.. H. Miftahul Huda, M.Ag. Pembimbing II: Dr. Hj. Dewi Chamidah, M.Pd

Kata Kunci: Pengembangan, Buku Ajar, Pendekatan Behavioris

Materi-materi pendidikan yang berupa buku ajar menggunakan sks (system kredit semester) di sekolah Madrasah Tsanawiyah Negeri 2. Penggunaan sks pada sekolah Madrasah Tsanawiyah bukan menjadi hal yang baru, sebab pada lingkungan kementerian banyak Madrasah yang menerapkan SKS ini dalam proses pembelajarannya. Salah satu pengembangan kurikulum 2013 didasarkan pada kemampuan dan minat siswa. Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolinggo menerapkan system SKS ini sesuai dengan bahan ajar dilingkungan sekolah. Prosesnya diawali dengan belajar mandiri dan dibimbing oleh guru sesuai KD, dan buku yang dipakai siswa adalah UKBM.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana bahan ajar pendidikan dirancang dan efektifitas buku Bahasa Arab berdasarkan teori behavioris terhadap siswa Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolinggo.

Penelitian yang digunakan adalah penelitian R&D (Research and Development). Dan pendekatan yang digunakan adalah pendekatan kuantitatif dan kualitatif. Adapun instrument penelitian yang digunakan adalah observasi, wawancara dan angket.

Dan hasil penelitian: 1-dalam mengembangkan bahan ajar, peneliti melakukan observasi dan wawancara dengan analisis kebutuhan dan masalah yang terjadi dalam proses pengajaran terlebih dahulu kemudian melakukan design buku, setelah itu mengembangkan buku. 2- dan untuk efektifitas buku ditunjukkan adanya perbedaan hasil pretes dan post-tes. Hasilnya, 78% maka ada peningkatan kompetensi siswa dalam pembelajaran Bahasa Arab kemudian adanya keterkaitan dari hasil angket yang diberikan kepada siswa, yang menunjukkan bahwa bahan ajar ini efektif

محتويات البحث

أ	استهلال
ب	إهداء
ج	شكر وتقدير
هـ	مرفق المشرف
و	إقرار الباحثة
ز	مستخلص البحث
ع	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ط	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ي	محتويات البحث

الفصل الأول: الإطار العام

المبحث الأول: أساسيات البحث

أ-	المقدمة
ب-	أسئلة البحث
ج-	أهداف البحث
د-	فوائد البحث
هـ-	حدود البحث
و-	تحديد المصطلحات
ز-	الدراسات السابقة

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: تطوير الكتاب

أ-	مفهوم تطوير الكتاب
----	--------------------------

- أ- مفهوم المواد التعليمية ١٦
- ب- تصميم المواد التعليمية..... ١٥
- ج- أسباب تصميم المواد التعليمية ١٦
- د- أسس تصميم المواد التعليمية ١٩
- هـ- أهداف في تصميم المواد التعليمية ٢١

المبحث الثاني: النظرية السلوكية

- أ- تاريخ تطوير النظرية السلوكية ٢٤
- ب- النظرية السلوكية..... ٢٤
- ج- مبادئ النظرية السلوكية ٢٥
- د- النظرية السلوكية وتعليم اللغة العربية..... ٢٦
- هـ- نقد النظرية السلوكية..... ٢٧
- و- المدخل السلوكي في ميزان الإسلام..... ٢٨

الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها

- أ- نموذج البحث التطويري ٣٣
- ب- إجراءات البحث التطويري ٣٤
- ج- أنواع البيانات..... ٣٤
- د- أدوات البيانات..... ٣٤
- هـ- مصادر البيانات ٣٥
- و- طريقة تحليل البيانات..... ٣٦

الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول: تطوير المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية ٢ بربولنجو

- أ- تاريخ المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو..... ٣٦

٣٦	١ - هواية المدرسة.....
٣٧	٢ - شكل التعليم.....
٣٦	ب- أحوال الطلاب
٣٧	ج- أحوال الوسائل وأبنية المدرسة
٣٩	د- منهج الدراسي في تعليم اللغة العربية
	شكل التصميم المواد التعليمية، إيمان تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

٩٧	أ- تحليل الحاجات و المشكلات.....
٩٩	ب- جمع البيانات
١٠٠	ج- التصميم الأول للمنتج.....
١٢١	د- التحكيم من الخبراء.....
١٢٦	هـ- تجربة صلاحية الإنتاج.....
١٢٨	و- تحسين الانتاج.....
١٣٠	ز- نتائج الإستبانة.....
١٣٢	ع- نتائج الإختبار (القبلي والبعدي).....
	المبحث الأول: تطوير المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بربولنجو

الفصل الخامس: ومناقشة نتائج البحث

٩٧	أ- تطوير المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية...
٩٩	ب- فعالية المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية...

الفصل السادس: خاتمة

١٠٠	أ- ملخص نتائج البح.....
١٠١	ب- التوصيات والاقتراحات.....

قائمة المصادر والمراجع

قائمة الجداول

الجدول	البيان	صفحة
رقم (١)	توزيع وظائف المدرسين في المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو	١٠
رقم (٢)	تفصيل جملة الطلاب بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو	١١
رقم (٣)	وسائل و أبنية المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو	١١
رقم (٤)	قائمة النتائج استبانة خبير اللغة و التصميم والمحتوى	٥١
رقم (٥)	الاستبانة لخبير اللغة	٥٢
رقم (٦)	الاستبانة لخبير التصميم	٥٦
رقم (٧)	الاستبانة لخبير المحتوى	٥٧
رقم (٨)	نتيجة الإختبار القبلي والإختبار البعدي	٥٨
رقم (٩)	معيار نتيجة استبانة المحتوى	٥٩
رقم (١٠)	معيار نتيجة استبانة اللغة	٦٠

٦٠	معيار نتيجة استبانة التصميم	رقم (١١)
٦١	الاستبيان لدى التلاميذ حول تطوير المواد اللغة العربية	رقم (١٢)
٦٢	التلخيص عن الاستبيانات السابقة	رقم (١٣)
٦٣	نتائج الإختبار القبلي	رقم (١٤)
٦٤	نتائج الإختبار البعدي	رقم (١٥)
٦٥	مقارنة نتائج الإختبارين في الفصل الضبطي	رقم (١٦)
٦٦	مقارنة نتائج الإختبارين في الفصل التجريبي	رقم (١٧)
٦٧	اللوحة عن الرموز	رقم (١٨)

قائمة الملاحق

- ١- ملحق صور البطاقة الرباعية
- ٢- توجيه اللعبة باستخدام البطاقة الرباعية
- ٣- ملحق صور عملية التعليم
- ٤- ملحق أسئلة الاختبار القبلي
- ٥- ملحق أسئلة الاختبار البعدي
- ٦- ملحق الاستبانة للخبراء
- ٧- ملحق الاستبانة للتلاميذ
- ٨- السيرة الذاتية الباحثة

الفصل الأول

الإطار العام

أ. المقدمة

تعتبر المواد التعليمية مهمة في عملية التعليم والتعلم لكل من المعلمين والطلاب، وهي عوامل تؤثر على جودة التعليم. سيواجه المعلم صعوبات في زيادة فعالية التعلم دون وجود المواد التعليمية. ومثال على ذلك، فإن الطلاب بدون مواد تعليمية سيواجهون الصعوبات في التكيف مع التعلم، خاصة إذا كان المعلم يسلم المواد بسرعة وكان أقل وضوحًا. يمكن للطلاب أن يفقدوا التوجيه والتتبع، حتى لا يتمكنوا من هضم وتتبع ما قام المعلم بتدريسه لذلك، فإن المواد التعليمية هي مواد يمكن استخدامها من قبل المعلمين والطلاب كجهد لتحسين وتحسين جودة التعلم.

تتكون المواد التعليمية على نطاق واسع من المعرفة والمهارات والمواقف التي يجب على الطلاب تعلمها من أجل تحقيق معايير الكفاءة المحددة مسبقًا¹. وتتمثل المشكلة المهمة التي غالبًا ما يواجهها المعلمون في أنشطتهم التعليمية في اختيار المواد التعليمية المناسبة لمساعدة الطلاب على تحقيق الكفاءة. هذا يرجع إلى حقيقة أن الداخلية هي المناهج الدراسية، والمواد التعليمية فقط مكتوبة في الخطوط العريضة في شكل موضوع.

محاولة التربية في تضمّن مكونات التربية التفاعلية بعضها البعض معقد، تضمن محاولة التربية منها: المعلمين، والتلاميذ، والمواد، والوسائل، والبنية التحتية للتعليم². تحدث عملية التعليم عند عداد مكونات التعليمية التفاعلية متكامل لتحقيق الأهداف، وخاصة تعليم اللغة العربية. فإن ظهور تعليم

¹ Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media* (Malang: UIN Malang Press, 2008), hlm. 74

² Andi Prastowo, *Pengembangan Bahan Ajar Tematik*, Yogyakarta: Diva Press, 2013, hal.20

اللغة العربية سوف تظهر خصائص التعليم وحدها لذلك تحتاج استراتيجية جذابة وفعالة والكتاب التعليمي مناسباً.

يعتبر التلاميذ أن اللغة العربية صعبة، حتى وجب على المعلمين أن يهتم التعليم والاستراتيجيات الذين يستخدمهم في تقديم المواد. يريد المعلمون أن يتعلم في أي درس من دروس ويجب أن يكون مفهوماً لتحقيق هدف قدرة المواد، والمواد مجموع في الكتاب التعليمي الذي يدرس التلاميذ.

كما قال رشدي أحمد طعيمة: إن الكتاب التعليمي يشمل مختلف الكتاب والأدوات المصاحبة التي يتلقى الطالب منها المعرفة والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل أسطرة الجامعي، والمذكرات، والمطبوعات التي توزع على التلاميذ، وكراسة الاختبار الموضوعية، ومرشد المعلم^٣. تتكون من عناصر اللغة العربية الذي يوجب التلاميذ أن يفهم، منها: الأصوات، والمفردات، والقواعد. وكذلك فيها تتكون من أربع مهارات، وهي: مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة. يأخذ الباحثة مادة اللغة العربية لموضوع البحث الذي يتضمنه.

وجدت المشكلات منها: المواد التعليمية المستعملة غير موجودة بالواضح الكتاب التعليمي ومناسبة بأحوالهم كالثقافة والمرحلة والأنشطة اليومية. ورتبت المواد المستعملة بأربع مهارات في وحدة واحدة، ومواد اللغة العربية غير متوازنة في المحتوى وغير مناسبة لبيئة هذه المدرسة. قد قابل الباحثة مع نائب رئيس المناهج أن في هذا المدرسة لم عنده كتاب التعليم لمادة اللغة العربية رسمياً، بل هناك المنهج لتعليم اللغة العربية الخاصة بهذه المدرسة التي تستخدم فيها. أما تطبيق اللغة العربية في هذه المدرسة تفضل التلاميذ بكفاءة اللغة العربية، وقد أجريت هذه المقابلة في الساعة الثامنة يوم الإثنين ٤ فبراير ٢٠٢٠^٤. رأي الباحثة أن التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني فروبولنجو يشعرون

³ Dr. Abdullah al-Ghali dan Dr. Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* Akademia Permata, Padang, 2012, hal. XI

^٤ مقابلة مع نائب رئيس المناهج (أستاذ يزيد) (تاريخ ٤ فبراير ٢٠٢٠)

بالملا، وقليل الإرادة في تعلم اللغة العربية هما يشعرون بالصعوبة لأن عندهم بعض الكتاب التدريسي لوسيلة التعليمية°.

تشير الباحثة النظرية السلوكية إلى تصور نظري لتعليم اللغة لأن المؤشرات في النظرية السلوكية مطابق بما وجدت في هذا الواقع. وبعض المؤشرات هي أن النظرية السلوكية تستند إلى المثير والاستجابة وممارسة اللغوية. فلذلك تستخدم الباحثة النظرية السلوكية في إعداد المواد الكتاب المواد التعليمية التي تحتوى موادها على عناصر السلوك أو الشخصية ووسيلة لترقية كفاءة في كلامهم أيضا، ولكن في الواقع، في هذه المدرسة توجد كتاب التعليمي بل قليلا و واحد كتاب التعليمي لطالبان، سبب الباحثة في تطوير المواد التعليمية على أساس النظرية السلوكية لأنها على رأي الباحثة هذه النظرية أهمية في تعزيز والممارسة والدافع الخارجي في تعليم اللغة العربية ويناسب بهدف ومنهج المدرسة هي في كلامهم.

ومن هذه المشكلات تريد الباحثة أن تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية في مرحلة الرابع، كي يستطيع أن يساعد التلاميذ في تعليم اللغة العربية. والكتاب المواد التعليمية لهذه المباراة مع احتياجات وأهداف المدرسة وينفع لجميع التلاميذ.

ب. أسئلة البحث

نظرا إلى خلفية البحث السابق، تقدم الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف تطوير المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ٢ فروبولنجو؟

٢. ما مدى فعالية المواد التعليمية الموطورة لمادة اللغة العربية النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو؟

°مقابلة مع مدرسة اللغة العربية (أستاذة يوصي) (تاريخ ٧ فبراير ٢٠٢٠)

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو.
٢. لمعرفة فعالية المواد التعليمية المطورة لمادة للغة العربية النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو.

د. فوائد البحث

وأما فوائد من هذا البحث كما يلي :

١. نظريا
أ) لتطوير وزيادة حزانة العلوم والمعارف خاصة في مجال اللغة العربية.
ب) وسيلة للوصول إلى تعليم اللغة العربية الجيدة للناطقين بغيرها.
٢. تطبيقيا
أ) تسهيل وتشجيع الطلاب في تدريس اللغة العربية وفهمه وتطبيقه.
ب) يساعد المدرسين في عملية التعليم والتعلم في تدريس اللغة العربية أو غيرها.
ج) مدخلا ومرجعا هاما لزيادة تحسين فعالية التعليم والتعلم داخل المدرسة.

هـ. حدود البحث

كان تحديد هذا البحث يتكون على ثلاثة حدود، وهي:

١. الحدود الموضوعية:

تحديد الباحثة هذا البحث عن تطوير المواد التعليمية في كتابة اللغة العربية مرحلة الرابعة. قصدت الباحثة أن تعد المادة التعليمية في ذلك الكتاب على أساس النظرية السلوكية، المفهوم بمدخل الاستنتاجي (القياسية) حيث تبدأ عملية التدريس من التعريف وتتبعها أمثلة وتلك التي

ليست أمثلة وكثير من التدريبات للممارسة لان في النظرية السلوكية تكون ثلاثة مبادئ رئيسية، وهي التحفيز، والإنتاج في شكل استجابة وتعزيز. في هذا الكتاب يتكون من أربع الأبواب (المهنة، الرياضة، المهنة الطبية، التدوي).

٢. الحدود الزمنية:

ستقوم الباحثة بالبحث على مادة في مستوى الأول في السنة الدراسية ٢٠١٩ مارس-٢٠٢٠ أكتوبر.

٣. الحدود المكانية

سيجري هذا البحث بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبونجو في الفصل الثامن.

و. تحديد المصطلحات

لاستبعاد عن الأخطاء في فهم موضوع هذه الرسالة الجامعية، قامت الباحثة بتوضيح بعض المصطلحات المتعلقة، وهي:

١. الكتاب التعليمي

واما الكتاب التعليمي يعني مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويدها الطلبة بها، والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد اكتسابها إياهم على تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج الدراسي الأساسي^٦. واستخدمت اللفظ التعليم لأن يشتمل عن العناصر اللغوية.

٢. النظرية السلوكية

^٦ رشدي أحمد طعيمة. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول، (مكة: جامعة أم القرى بدون سنة). ص: ٢٠٢.

النظرية السلوكية هي من إحدى نظريات التعلم التي ظهرت في نهاية القرن التاسع عشر الميلادي وبداية القرن العشرين. التي تبدأ هذه الطريقة على يد العالم الروسي بافلوف (Pavlov ١٨٤٩ - ١٩٣٦ م).^٧

ز. الدراسات السابقة

وبعد أن طلعت الباحثة عدة البحوث العلمية وجدت الباحثة أن هناك بعض البحوث السابقة. ولم تجد الباحثة البحث تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو. فلذلك هذا البحث هو بحث جديد. وأما الدراسة السابقة هي كما يلي:

الإسم	السنة	الموضوع	أسئلة البحث	نتائج البحث
أنا محبوبة	٢٠٢٠	تطوير الكتاب العلمي لمادة القراءة على أساس النظرية السلوكية في مدرسة "ثنائية اللغة" الثانوية الإسلامية	١. كيف يتم تطوير الكتاب العلمي لمادة القراءة على أساس النظرية السلوكية في مدرسة "ثنائية اللغة" الثانوية الإسلامية باتو؟ ٢. كيف مدى صلاحية	أما نتائج هذا البحث فيمكن أن نتخلص فيما يأتي: (١) المواد التعليمية لمهارة القراءة بالتعلم الذاتي على نموذج Addie يتكون من خمسة خطوات، تحليل الإحتياجات في تحليل المشكلات في الدرس و حلول على المشكلات.

^٧ عبد العزيز بن إبراهيم، *النظريات اللغوية والنفسية*. (الرياض: فهرسة مكتبة الملك ١٤٢٠ هـ) ص ٢٠

		الثنائية الإسلامية باتو	الكتاب العلمي لمادة القراءة على أساس النظرية السلوكية في مدرسة "ثنائية اللغة" الثانوية الإسلامية باتو؟	٢) أما صلاحية الكتاب التعليمي بأصلح حصلت على نتائج جيد فدل على أن الكتاب التعليمي صالح باستخدام سهلة اللغة وكما المحتويات ٣) فعلى الكتاب التعليمي المطور هي كان اختلاف نتيجة من الاختبار القبلي والبعدي ١٥٠٦ فهناك ترقية كفاءة الطلبة في مهارة القراءة وكذلك من نتيجة الاستبانة من الطلبة فدل على أن الكتاب التعليمي فعالة.
رستو فرستا موري	٢٠٢٠	تعليم مهارة الكلام على أساس	١. كيف طريقة ووسائل تعليم مهارة الكلام	١. هذا البحث باستخدام المنهج النوعي وبالأسلوب الوصفي

		النظرية السلوكية (دراسة مقارنة بين معهد تعليم اللغة العربية دوري الفارسي بباري كاديري)	على أساس النظرية السلوكية في معهد اللغة العربية دوري الفارسي بباري كاديري؟	التحليلي ٢. الاختلاف حسب منظور النظرية السلوكية هو استخدام الطرق الانتقائية في الفارسي لا في الأزهار. وأما الوسائل المستخدمة في الفارسي لا تستخدم الهواتف المحمولة في عملية التعلم مهارة الكلام باللغة العربية، لكن وسيلة الهواتف المحمولة مستخدمة في الأزهار.
إمام شافعي رحمه الله	٢٠١٩	إعداد الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على	١. كيف يتم الكتاب التعليمي لمادة اللغة العربية على أساس	أما نتائج الباحث التطويري الكتاب التعليمي حسب المنهج الدراسي ٢٠١٣، وفي تقدير الصلاحية من

الخبراء حاصل على درجة	النظرية	أساس		
٩٦% من خبير محتوى	السلوكية	النظرية		
الكتاب اللغة وهي على	لتلاميذ	السلوكية		
مستوى "جيد"	مدرسة	لتلاميذ		
جدا". حاصل على درجة	الإرشاد	مدرسة		
٨٠% من خبير تصميم	الإسلامية	الإرشاد		
تعليم اللغة العربية	المتوسطة	الإسلامية		
(الكتاب التعليمي) وهي	للبنات	المتوسطة		
على مستوى "جيد".	مالانج؟	للبنات		
وحاصل على درجة	٢. ما مدى فعالية	مالانج		
٩٥,٣٦% من خمسة	الكتاب			
وعشرين طلاب الفصل	التعليمي لمادة			
الثاني الإجتماعي وهي	اللغة العربية			
على مستوى "جيد جدا".	على أساس			
	النظرية			
	السلوكية			
	لتلاميذ			
	مدرسة			
	الإرشاد			
	الإسلامية			
	المتوسطة			
	للبنات			
	مالانج؟			

مفتاح العفيف عبده	٢٠٢٠	إعداد الكتاب التعليمي في مادة الإملاء على أساس الأخطاء الإملائية في المدرسة المتوسطة الأمين بوجونيغورو؟ بوجونيغورو	١. كيف يتم إعداد الكتاب التعليمي في مادة الإملاء على أساس الأخطاء الإملائية في المدرسة المتوسطة الأمين بوجونيغورو؟ ٢. ما مدي فعالية وصلاحية استخدام الكتاب التعليمي في مادة الإملاء على أساس الأخطاء الإملائية في المدرسة المتوسطة الأمين	أما نتائج البحث كما يلي: (١) تصميم كتاب التعليمي على أساس الأخطاء الإملائية الذي يحتوى على ثلاثة الموضعات، منها: وصل الحروف الهجائية وفصلها والهمزة في أول الجملة والتاء في آخر الكلمة. (٢) بناء على البيانات مجموعة من تحليل الاستبانة الخبير للمحتويات حصل على النتيجة ٧٧,٥ بالتقدير "جيد" ومن نتيجة الإستبانة الخبير للتصميم حصل على النتيجة ٩٢,٥ بالتقدير "جيد جدا".
-------------------------	------	---	---	--

	بوجونيوغورو؟			
محمد رازقين	٢٠١٠	إعداد كتاب تعليمي في مادة الصرف لمدرسة مطالع الهدى الدينية السلفية مالانج؟	١. كيف يتم كتاب تعليمي في مادة الصرف لمدرسة مطالع الهدى الدينية السلفية مالانج؟	هذا البحث على المنهج البحث والتطوير. هذا البحث يعني من أهم الشكلات التي يواجهها الطلاب هو عدم قدرتهم على تطبيق النظريات في الكتاب المقرر بعد دراسته مع أن رغبتهم وحرصهم على تعلم الصرف كبيرة قوية، وتم إعداد كتاب تعليمي مرجو وفق مبادئ وأسس إعداد كتاب تعليمي مثالي وهي أسس نفسية وثقافية وتربوية ولغوية. الإختلاف هذا البحث عن الأسس في إعداد الكتاب التعليمي.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : تطوير الكتاب

أ. مفهوم تطوير الكتاب

البحث التطويري (Research and Development)، وهي الطريقة المستخدمة للحصول على نتائج الأشياء المعينة ومعرفة فعالية تنفيذها.⁸ فذلك كان البحث على هذا النوع محتاجا لدى المجتمع لأنه يحلل الاحتياجات ويختبر فعالية ذلك الإنتاج المخصوص حتى يمكن المجتمع الانتفاع به.

والبحث التطويري هو البحث المستخدم لإنتاج منتجات معينة، واختبار ذلك الإنتاج⁹. سوكماديناتا¹⁰ يصف البحث والتطوير هو عملية أو خطوات لتطوير منتج جديد، أو تحسين منتج موجود فيها ويمكن أن يعزى. وشكل هذا الإنتاج ليس بمجرد الكائنات أو الجهاز (الأجهزة)، مثل الكتب وأدوات التعليم، والوحدات النمطية في الفصول الدراسية أو في المعمل، ولكنه يمكن أيضا بشكل البرنامج، مثل تجهيز البيانات، وأجهزة الكمبيوتر للتعليم في الفصول الدراسية، والمكتبة أو المعمل أو نماذج للتعليم، التعليم والتدريب، والتوجيه، والتقييم، وإدارة، والآخرين.

تعريف الكتاب في معجم الكبير اللغة الاندونيسيا يعني "صحيفة الورقة المجلّد من حيث المحتويات الخط او لا. وتعريف فيه عموما بل تبين أنّ الكتاب في مواده هو الورقة وتركيبه في شكل المجلّد ومحتوياته الخط او الكتابة ام لا فيه."¹¹

تبين الموسوعة اندونيسيا أنّ الكتاب في تعريف الاوساع هو كل الخط او الكتابة والصورة الذي تكتب ويرسم فيه على انواع الصحيفة بحيث البردي و الشجر والجلد الرقيق والورقة بكل شكل بحيث

⁸ Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D)*, (Bandung: Alfabeta, 2010) hlm. 297

⁹ Sugiyono, *Op. Cit.*, hlm. 407

¹⁰ Nana Saodih Sukmadinata, *Metode penelitian Pendidikan*, (Bandung: RT Remaja, 2012) hlm.164

¹¹ KBBI. Tim Penyusun. 2002. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka hlm 234

اللغة والثقيب والارتباط والمجلد في غلاف الكتاب وخلفه بالجلد أو القماش أو الكرتون أو الشجرة. وكذلك يستخلص أنّ الكتاب هو جميع صحيفة الورقة بالمجلد فتضم كل الكتابة والصورة الذي يكتب ويرسم فيه على كل شكله. الكتاب الدراسي مهمّ في تعليم اللغة على كل المدرسة والفصل في شائر خبير. و من الاساتيد يجوزون ان يخترو الكتاب المادة بمناسبة مادتهم.

ويسبب أن يستعمل الكتاب المادة منها:^{١٢}

١. الكتاب المادة هو المبدأ الاساسيّ الذي يرتب ويحدد الجدول الاوقات الاعمالية بمناسبة برامج التعليم.

٢. لتلميذ, لا الكتاب المادة فلا وظيفة التّعليم

٣. ولا كتاب المادة يظنّ التلاميذ المادة لا مهمة

٤. كثير من الحالات, الكتاب المادة كي منهج المادة

٥. يضم الكتاب المادة متن الدرس و وجية الدرس فيه

٦. الكتاب المادة هو كيفية المسهلة ليجهز مادة الدرس

٧. التلاميذ لا يركز التعليم بلا الكتاب المادة وتعلق مع استاذهم

٨. لمدرس الذي لم يجرب فالكتاب المادة كالدليل والامن والاعانة.

يبين منظمة الامم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة أنّ ثلاثة وظيفة من الكتاب المادة ١. وظيفة

الإعلام ٢ وظيفة مرتب التعليم ومنظمه ٣. وظيفة دليل التعلي. وكذلك يستخلص أنّ وظيفة الكتاب

المادة فضيل الحال في التعليم, وتقنيات لمدرس حين التعليم.

قال تاريكان أنّ اربع الاساس أو المقياس ليقسم الكتاب المادة:^{١٣}

(١) بناء على الدرس

(٢) بناء على مواد الدراسة

¹² Ansary, H. & Babaii, E. *Universal characteristics of EFL/ESL textbooks: A step towards systematic textbook evaluation* (The Internet TESL Journal, Vol. VIII, No. 2, February 2002. <http://iteslj.org>) hlm2

¹³ Tarigan, H.G.1986. *Analisis Buku Teks*. (Bandung: Angkasa). Hlm 29

(٣) بناء على الخط

(٤) بناء على عدد الكاتب

وقال ويراتنو انواع الكتاب المادة الذي يستعمل في المدرسة الابتدائية والمتوسطة لمدرس وتلميذ :

١. الكتاب المادة الفضيلة هي تضم الدرس المعين الذي كالدليل لتلميذ ومدرس

٢. الكتاب المادة التكملة هي الكتاب المساعد والمرجع والزيادة للكتاب المادة الفضيلة

وكذلك تستخلص أنّ الكتاب المادة يستطيع أن ينقسم بناء على الدرس والمادة الدراسة والخط

الكتاب وعدد الكاتب. وبناء على استعماله ينقسم الى قسمين : الكتاب الفضيل والكتاب التكملي.^{١٤}

أ. مفهوم المواد التعليمية

هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويدها الطلبة بها،

والاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد اكتسابها إياهم على

تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج الدراسي الأساسي.^{١٥}

وذكر في كتاب "دراسات في المناهج والأساليب العامة" ما نصه " أما المواد التعليمية

فهي أحد عناصر المنهج وأولها تأثيرا بالأهداف التي يرمي المنهج إلى تحقيقها، ويعرف المحتوى –

المواد الدراسية – بأنه نوعية المعارف التي يقع عليها الاختيار والتي تم تنظيمها على نحو معين،

سواء أكانت هذه المعارف مفاهيم أو حقائق أو أفكار رئيسية.^{١٦}

والمواد لها إسهاماتها الفردية في التعلم، ليس فقط فيما يختص بالمعلومات ولكن أيضا في

اكتساب نمط التفكير الذي يستخدم فيها، والمنطق الخاص بها، وكل هذا له تأثيره على ذهن

الدارس لها. وكل مادة تسهم في كشف الغطاء عن أحد الجوانب التي يعيش فيه، وإلقاء الضوء

¹⁴ Suyitno. Teknik Pengajaran Apresiasi Sastra dan Kemampuan Bahasa. (Yogyakarta: Hanindita. 1995) hlm 29

^{١٥} رشدي أحمد طعيمة. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول، (مكة: جامعة أم القرى بدون سنة). ص: ٢٠٢.

^{١٦} صالح ذياب هندي، هشام عامر عليان. دراسات في المناهج والأساليب العامة، (عمان: دار الفكري، ١٩٨٧). ص: ١٠١.

على زاوية معينة منه، فإذا ضم منهج المدرسة المادة المناسبة ساعد هذا الناشيء على تكوين نظرة متوازنة إلى هذا العالم.

وأما تطوير المواد التعليمية هو ممارسة إنشاء خبرة تعليمية وتجعل عملية إكتساب المعرفة فعالة وجذابة. تعددت التعريفات التي تناولت مفهوم تطوير المواد التعليمية. فهناك من يراه بأنه مدخل منظومي لتخطيط وإنتاج مواد تعليمية فعالة، وآخرون يشيرون إليه على أنه مدخل منظومي لتخطيط وتقييم وإدارة العملية التعليمية بفاعلية، وآخرون يشيرون إليه على أنه مجموعة الخطوات والإجراءات المنهجية المنظمة التي يتم خلالها تطبيق المعرفة العلمية في مجال التعلم الإنساني لتحديد الشروط والمواصفات التعليمية الكاملة للمنظومة التعليمية بما تتضمنه من مصادر ومواقف وبرامج ودروس ومقررات، ويتم ذلك على الورق.

والخلاصة أن تطوير المواد التعليمية هو عملية تعنى بتحديد الشروط والخصائص والمواصفات التعليمية الكاملة لأحداث التعليم، ومصادره وعملياته وذلك من خلال تطبيق مدخل النظم القائم على حل المشكلات والذي يضع في الاعتبار جميع العوامل المؤثرة في فعالية التعليم والتعلم.

ب. تصميم المواد التعليمية

هناك المبادئ العامة التي تجب مراعاتها في اختيار المادة التعليمية:

١. صحة المادة ويتطلب حرصا ووعيا من المعلم في اختيار المادة المعروضة.
٢. مناسبتها لعقول التلاميذ من حيث مستواها، فلا تكون فوق مستواهم فيملون منها ولا دون مستواهم فيستهترون بها.
٣. أن تكون المادة المختارة مرتبطة بحياة التلاميذ وبالبيئة التي يعيشون فيها.
٤. أن تكون المادة مناسبة لوقت الحصة، لا طويلة ولا قصيرة.

٥. ربط مادة الدرس الجديد بمادة الدرس القديم أو ربط موضوع المادة، أو ربطه بما يتصل به من

المواد الأخرى.^{١٧}

٦. يجب أن ترتب المادة ترتيباً منطقياً بحيث يبنى كل جزء على سابقة ويرتبط بلاحقه من غير تكليف.

٧. أن تقسم المادة المقررة إلى وحدات توزع على أشهر وسنة.

وهناك معايير لا بد للمعلم أن يراعيها في اختيار المواد التعليمية ويهتم بها:

١. معيار الصدق (Validity): والمراد به أن يعتبر المحتوى صادقا عندما يكون واقعيا وأصيلا وصحيحا عمليا، فضلا عن تمثيه مع الأهداف الموضوعية.

٢. معيار الأهمية (Significance): والمراد به أن يكون المحتوى مهما عندما يكون ذا قيمة في حياة الطالب.

٣. معيار الميول والاهتمامات (Interest): والمراد به أن يكون المحتوى متماشيا مع اهتمامات الطلاب.

٤. معيار قابلي للتعلم (Learn Ability): والمراد به أن يكون المحتوى قابلا للتعلم وهو عندما يراعي قدرات الطلاب، متمشيا مع الفروق الفردية بينهم.

٥. معيار عالمي (Universality): سيكون المحتوى جيدا عندما يشمل أنماطا من التعلين لا تعترف بالحدود الجغرافية بين البشر.^{١٨}

ج. أسباب تصميم المواد التعليمية

رغم البيان السابق في الكتب ففى هذا الفصل سوف تذكر الباحثة الفكرة الأساسية في

الأسباب المؤدية إلى تصميم المواد التعليمية، وهي كما يلي:

^{١٧} محمد عبد القادر أحمد. طريقة تعليم اللغة العربية، (القاهرة: مكتبة النضة المصرية، ١٩٧٩). ص: ٢١-٢٢.

^{١٨} رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، القسم الأول. ص: ٢٠٣.

١. إن الحاجة ماسة لبذل جهود مماثلة في مناطق أخرى.
 ٢. إن الوقت ليس كافياً لعلاج الموقف في كل منطقة على حدة.
 ٣. تقليل التكلفة، وذلك يساعد على التنفيذ السريع.
 ٤. توسيع استعمال مجال هذه المواد يؤدي إلى التجانس في المفاهيم بين الدارسين.^{١٩}
- د. أسس تصميم المواد التعليمية

سيذكر الباحث هنا بعض الأسس المهمة التي ينبغي أن يراعيها المعلم في اللغة العربية في أية المهارات. وتشمل الأسس على أربعة جوانب، وهي:

١. الأسس النفسية

الأسس النفسية التي ينبغي أن تراعى عند وضع المادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هي:

أ) أن تناسب المادة الخصائص النفسية والثقافية للدارسين مفرقة في ذلك بين ما يقدم للصغار وما يقدم للكبار.

ب) أن تراعي المادة الفروق بين ميول واهتمامات وأغراض الدارسين من تعلم اللغة.

ج) أن تحدد مكان كل مهارة من مهارات اللغة في المادة المقدمة، وما ينبغي أن يعطي لكل منها هذه المادة.

د) أن تحدد بوضوح مستويات الأداء المطلوبة في كل مهارة من مهارات اللغة ومراعاة ذلك في المراحل المختلفة من المادة.

هـ) أن يتتابع تقديم المهارات وفق خطة واضحة وتدرج مراحل وضع الدارسين، بحيث لا تقدم المهارة إلا في الوقت المناسب.

^{١٩} الأمين صالح أبو اليمن. تجربة معهد الدراسات التكميلية المفتوحة لإعداد كتب تعليم اللغة العربية في السودان، (السودان: مكتب التربية العربي لدول الخليج، ١٩٨٥). ص: ٢٣.

و) أن تكون مشوقة، جامعة بين الفكاهية والحكاية والنادرة وكل ما من شأنه أن يحقق الإستماع للدارس.

ز) أن تراعى الفروق الفردية بين الدارسين في القدرات عن طريق التنوع في مستوى المادة.
خ) أن تهىء المادة دائما للدارس مشكلة يحاول التغلب عليها عن طريق تعلم اللغة وممارستها.

ط) أن تتيح المادة للدارس فرصا تشجعه على استخدام ما تعلم في مواقف اتصال حقيقية شفوية وتحريرية.^{٢٠}

ي) أن تحقق المادة المطالب الأساسية للدارسين من تعلم اللغة

٢. الأسس الثقافية

الأسس الثقافية التي ينبغى أن تراعى عند وضع المادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هي:

أ) أن تعبر المادة عن محتوى الثقافة العربية والإسلامية.
ب) أن تعطي صورة صادقة وسليمة عن الحياة في الأقطار العربية.
ج) أن تتنوع المادة بحيث تغطي ميادين ومجالات ثقافية وفكرية متعددة في إطار من الثقافة العربية الإسلامية.

د) أن تتنوع المادة بحيث تقابل قطاعات عريضة من الدارسين من مختلف اللغات والثقافات والأغراض.

هـ) أن تتسق المادة ليس فقط مع أغراض الدارسين ولكن أيضا مع أهداف العرب من تعليم لغتهم ونشرهم.

^{٢٠} محمود كامل الناقة، ورشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق، ص: ٢٨-٢٩.

و) أن ينظم المحتوى الثقافي إما من القريب إلى البعيد، أو من الحاضر إلى المستقبل، أم من الأنا إلى الآخرين، أو من الأسرة إلى المجتمع الأوسع.

ز) أن تقدم تقويماً وتصحيحاً لما في عقول الكثيرين من أفكار خاطئة عن الثقافة العربية والإسلامية.^{٢١}

خ) ألا تغفل المادة جوانب الحياة العامة والمشارك بين الثقافات.

٣. الأسس التربوية

وتتلخص هذه الأسس أو المبادئ التربوية على عدة مجالات هي:

أ) مبادئ تنظيم المادة التعليمية وهي التابع والاستمرار والتكامل.

ب) الضوابط التربوية عند معالجة الجوانب المختلفة للمواد التعليمية.

ج) مبادئ تتصل بوضوح المادة التعليمية وانقائتها.

د) مبادئ تتصل بمحتوى المادة التعليمية.

هـ) مبادئ تتصل بمناسبة المادة وإمكانية تدريسها.^{٢٢}

٤. الأسس اللغوية

الأسس اللغوية التي ينبغي أن تراعى عند وضع المادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية

لغير الناطقين بها هي:

أ) أن تعتمد المادة اللغة العربية الفصحى لغة لها.

ب) أن تعتمد المادة على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة المفردات الشائعة المعتمدة.

ج) أن تراعى الدقة والسلامة والصحة فيما يقدم من معلومات لغوية.

^{٢١} نفس المرجع، ص: ٣٦-٤٤.

^{٢٢} نفس المرجع، ص: ٤٢.

د) أن يلتزم فى المعلومات اللغوية المقدمة بالمفاهيم والحقائق التي أثبتتها الدراسات اللغوية الحديثة.

هـ) أن تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليست مصطنعة، أي تقدم اللغة الصحيحة فى بنائها وتراكيبها.

و) أن تعالج المادة ومنذ البداية الجانب الصوتي من خلال الكلمات والجمل ذات المعنى.

ز) أن تبدأ المادة بالكلمات والجمل ليس بالحروف.

خ) أن تعتمد المادة على التراكيب الشائعة الإستعمال.

ط) أن تتجنب المادة القواعد الغامضة وصعبة الفهم وقليلة الاستخدام.

ي) أن يبرز التركيب المقصود ويتم الترتيب عليه.

ك) أن تأخذ الكلمات الوظيفية اهتماما كبيرا.

ل) أن تهتم بعلامات الترقيم من أجل إظهار التنظيم.

م) أن تلتفت إلى المشكلات اللغوية التي تبرزها الدراسات والبحوث.^{٢٣}

هـ. الأهداف فى تصميم المواد التعليمية

أما الأهداف فى تصميم المواد التعليمية هي:

١. إكساب الدارس مجموعة من المهارات اللغوية عند مستوى من:

أ) فهم اللغة العربية المتكاملة أي الاستماع الواعي فى موافقة الحياة العامة.

ب) التحدث باللغة العربية كوسيلة الاتصال المباشر.

ج) قراءة اللغة العربية بيسر، وإدراك المعنى والتفاعل والتعامل معه.

د) استخدام اللغة فى الكتابة سواء أكان ذلك وظيفيا أو تعبيريا عن النفس.

^{٢٣} نفس المرجع، ص: ٦٤-٦٥.

٢. تزويد الدارس بمعلومات ومعارف كافية وبشكل متدرج عن البلاد العربية، من حيث جغرافيتها، وتاريخها، ونظمها الاجتماعية، وآدابها، وفنونها، وثقافتها، ومن حيث العادات والتقاليد والأعياد والاحتفالات مع العناية بمفاهيم الثقافة الإسلامية.^{٢٤}

المبحث الثاني : النظرية السلوكية

١. تاريخ تطور النظرية السلوكية

إن النظرية السلوكية لم تبدأ حديثاً مع السلوكيين في القرن العشرين، وإنما تمتد جذورها عبر التاريخ إلى العلامة ابن خلدون سنة ٧٢٧ هـ، وإلى نظريته أومدخله الملكة اللسانية.^{٢٥} وهذه المدخل الملكة اللسانية يساوي المدخل السلوكي في كثير من الأحيان.

وأما السلوكيون المحدثون فقد اكتشف ايقاف بابلوف (Pavlov)، حيث كان مجال هذا العالم أساساً هو دراسة فسيولوجيا الجهاز الهضمي عند الكلاب والذي نال فيه شهرة واسعة رشحته لنيل جائزة نوبل العلمية ١٩٠٤ م، حيث يعتبر المؤسس الفعلي للحركة السلوكية، الذي كان يجري بحوثاً في عملية الهضم لدى الكلاب في معمله وفي أثناء إجرائه لبعض التحارب على الغدد اللعابية للكلب لاحظ بعض التغيرات في كمية اللعاب المسال نتيجة دجول العامل الذي يقدم الطعام للكلب، وهذه الملحوظة جعلته بغير اتجاه بحوثه ويتحول إلى دراسة تحارب جديدة أحدثت أثراً كبيراً في مجال علم النفس التعليمي.^{٢٦}

وبهذا يكون قد استطاع هذا العالم أن يبحث تجريبياً تعلّم الحيوان (الكلب) تعلماً شرطياً، وذلك بإفرازه اللعاب عن طريق تقديم بعض المثيرات الجديدة الصناعية التي رافقت المثير الطبيعي وهو تقديم الطعام له في حالة الجوع، وأطلق على هذه المرحلة اسم التعلّم الشرطي.^{٢٧} وعليه يمكن

^{٢٤} نفس المرجع، ص: ٢٦٨.

^{٢٥} علي أحمد مذكور، طرق التدريس اللغة العربية (عمان: دارالمسيرة، ٢٠١٠)، ص: ٩١.

^{٢٦} محمود عبد الحليم منسي، التعلم والفروق الفردية (مدينة: مكتبة دارالإيمان، ١٩٩٨)، ص: ٤٩.

^{٢٧} محمد جعفر جمل الليل، المساعدة الإرشادية النفسية (جدة: الدار السعودية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٢)، ص: ٢٥٣.

استنتاج أن دخول العامل عند تقديم الأكل له ليست مثيرات فطرية طبيعية لإفراز الكلب، ولكنه اكتسب هذه الخاصية لاقترائها المباشر بالمثير الطبيعي وهو وجود الطعام في فم الكلب.

وكان هذا الاكتشاف بداية لعدد كبير من التجارب انتهت بتأسيس الاتجاه السلوكي، ويمثل هذا الاتجاه السلوكي المنافس الوحيد للاتجاه التحليلي، حيث ظهرت النظرية في الوقت الذي ظهرت فيه نظرية التحليل النفسي تقريبًا.

والعالم الذي يرجع إليه الفضل في بلورة هذا الاتجاه هو جون واطسن (John Watson) الذي أطلق تسمية السلوكية على هذا الاتجاه انطلاقًا من اهتمامه بالسلوك الملاحظ، فلقد قام كل من (واطسن) و (رينر) اللذين قاما بتجربة للتأكد من دور التعلم في إحداث السلوك العادي والمنحرف وكانت التجربة تدور حول تعرف الطفل عمرة (١١) شهر لفأر أبيض لم يكن يثير الخوف لدى هذا الطفل ولكن بعد تعريض الفأر للطفل ولعدة مرات صاحبها أصوات مفزعة لصوت قطار أصبح الطفل بعدها يخاف ظهور الفأر بعدما كان ظهوره طان أمرًا عاديًا، وتطور الأمر بالطفل بأن عمم خوفه من الحيوانات التي تشبه الفأر. واستنتج واطسون ورينر أن إشكال السلوك المنحرف كالمخاوف الشاذة والأمراض النفسية ماهي إلا استجابات وعلدات شاذة يكتسبها الشخص عن طريق الخبرات الخاطئة التي يمر بها.^{٢٨}

بعد هذه المرحلة جاءت مرحلة مايسمى بالتعلم الشرطي الإجرائي على يد العالم الأمريكي سكينر (Skinner) الذي يطلق عليه تعديل السلوك، ويقصد بالسلوك الإجرائي هنا: إجراء بعض التعديلات أو التغيرات على البيئة المؤثرة في سلوك الفرد بحيث تعطي بعض النتائج الجيدة التي تعزز حدوث السلوك نفسه وتكراره.

ذلك مرحلة السلوكي المعرفي ومن العلماء الذين أسهموا في تطوير هذا الاتجاه (وولب، وإليس، ولازروس) ففي هذه المرحلة تم اخذ المفاهيم التي يتوسط حدوثها وتأثيرها بين المثير

^{٢٨} محمد السيد عبد الرحمن، نظريات الشخصية (الرياض: دار الزهراء، ٢٠٠٦)، ص. ٥١٧.

والاستجابة في الاعتبار فهذه امتداد للمرحلتين السابقتين ولا تتعارض معهما ولكن ينصب تركيزها على العوامل المعرفية للسلوك التي عن طريقها يتم فهم وعلاج المشكلات السلوكية.^{٢٩} ثم تلى ذلك مرحلة التعلم الاجتماعي او التعلم عن طريق الملاحظة والتقليد، على يد باندورا (Albert Bandura) وزملائه حيث توصلوا إلى أن تعلم السلوك عن طريق ملاحظته لنموذج لذلك السلوك المراد تعلمه عن طريق شخص آخر.

٢. النظرية السلوكية

تعتبر النظرية السلوكية من نظرية الكبرى في علم النفس وعلم التربوي، وتكون هذه النظرية يتطور حسب زمانه وتستعمل في عدة علوم الأخرى. يطلق على هذه النظرية عدة مسميات منها: اسم نظرية المثير والاستجابة، ونظرية التعلم. ويقوم مبدأ هذه النظرية على أساس المثير والاستجابة، أي لاستجابة بدون مثير، بل أن عملية التعلم تحدث نتيجة لحدوث ارتباط بين مثير ما واستجابة معينة.^{٣٠}

والاهتمام الرئيسي للنظرية السلوكية هو السلوك: كيف يُتعلم ويتغير، وتتضمن عملية الإرشاد محو تعلم وإعادة تعلم ويرى أصحاب هذه النظرية بأن السلوك الإنساني عبارة عن مجموعة من العادات التي يتعلمها الفرد ويكتسبها أثناء مراحل نموه المختلفة، ويرجعون ذلك إلى العوامل البيئية التي يتعرض لها الفرد، فسلوك الفرد خاضع لظروف البيئة فتصرفان الفرد سواء كانت سوية أم شاذة فهي من وجهة نظرهم سلوكيات متعلمة.^{٣١}

تتمثل المفاهيم الرئيسية للنظرية السلوكية في بعض المفاهيم التالية:

^{٢٩} محمد جعفر جمل الليل، المساعدة الإرشادية النفسية... ص. ٢٥٥.

^{٣٠} عبد العزيز عبد الكريم المصطفى، علم النفس الحركي (الرياض: دار الإبداع الثقافي، ١٩٩٥)، ص. ٥٣.

^{٣١} محمد محروس الشناوي، نظريات الإرشاد والعلاج النفسي (القاهرة: دار غريب، ١٩٩٤)، ص. ٥٣.

- أ. السلوك والاستجابة: يمثل السلوك كل المظاهر النفسية للفرد سواء كانت هذه المظاهر قولاً أو فعلاً، أما الاستجابة فهي كل ما يظهر لدى الفرد من ردود فعل على مثير يتعرض له.
- ب. الإطفاء: هو إغفال وتضائل وحمود واختفاء السلوك المتعلم إذا لم يمارس ويعزز، وفي هذا الأسلوب يحاول المرشد محو السلوك غير المتوافق وذلك بإغفاله حتى ينطفئ، حيث يغفل السلوك غير المرغوب إلى أن يظهر السلوك السوي المطلوب فيثبته ويعززه.
- ج. التعزيز الموجب: بمعنى إثابة السلوك المطلوب ويتم ذلك بإثابة العميل على السلوك السوي المطلوب مما يعززه ويؤدي إلى النزعة إلى تكرار نفس السلوك المطلوب إذا تكرر الموقف.
- د. التعزيز السالب: يعني العمل على ظهور السلوك المطلوب وذلك بتعريض العميل لمثير غير سار أثناء السلوك غير المرغوب، ثم إزالة المثير غير السار مباشرة بعد ظهور الاستجابة المطلوبة.
- و. التشكيل التدريجي للسلوك: يمثل هذا المفهوم أحد أهداف عملية العلاج النفسي بالطريقة السلوكية: حيث يسعى المعالج إلى تشكيل سلوك جديد ومقبول يحل محل السلوك الذي يسعى إلى إزالته، ويستمر المعالج بتعزيز كل إضافة إيجابية على هذا السلوك تؤدي في النهاية إلى تكوين السلوك المطلوب.^{٣٢}
- ز. الغمر: يبدأ الغمر بمثيرات شديدة ويضع الفرد أمام الأمر الواقع في الخبرة (دفعة واحدة) وقد يكون الغمر حياً على الطبيعة وفي الواقع وهو الأفضل والأكثر استخداماً.
- ح. العقاب (الخبرة المنفرة): في هذا الأسلوب يتعرض العميل لنوع من العقاب العلاجي (كخبرة منفرة) إذا قام بالسلوك غير المرغوب فيه مما يكفه مثل علاج اضطرابات الكلام مثل اللججة بأن يتبع الكلمة الملججة صدمة كهربائية مثلاً، وهكذا تصاحب اللججة الصدمة الكهربائية بينما يمر الكلام السوي دون عقاب.

^{٣٢} سامي محمد ملحم، مبادئ التوجيه والإرشاد النفسي (عمان: دار المسيرة، ٢٠٠٦)، ص. ١٩٣.

ط. الممارسة السالبة: يطلب المرشد من العميل أن يمارس السلوك غير المرغوب بتكراره فتؤدي هذه الممارسة إلى نتائج سالبة- التعب والملل- حتى يصل لدرجة التشبع لا يستطيع عندما ممارسته.

٣. مبادئ النظرية السلوكية

جاءت المدرسة السلوكية بمجموعة من المبادئ والقوانين، استقتها من التجارب التي أجرت على الحيوانات، وحاولت تطبيقها في مجال التعلم الإنساني. لقد ستخلص أنصار هذا الاتجاه قوانين متعددة، من أهمها: قوانين الارتباط الشرطي، وقوانين التكرار، وقانون انتقال الأثر، وقانون انطفاء الأثر الشرطي، وقانون أثر التعليم، أو التدريب. وقد طبقت هذه القوانين في مجال التعلم الإنساني في المدرسة والمجتمع، وظهر أثرها في مناهج المدرسة، من حيث المحتوى والكرية، ثم انعكست على تقويم التحصيل المدرسي، وتقويم جوانب الشخصية المختلفة. ومن أهم المبادئ التي نادى بها السلوكيون ما يلي: ^{٣٣}

أ) يتحقق التعلم عن طريق المثير والاستجابة

ويصدر الإنسان اللغة لأن مثيرا ما دفعه إلى ذلك، والمثيرات التي يتعرض لها الإنسان المختلفة، فقد يكرن المثير عضويا، موجودا في موقف نفسه، كل يشاهد الشخص سيارة مسرعة تتجه نحو الطفل، فإلقاء التحية مثلا مثير لفظي، تتولد عنه استجابة لفظية، هي رد التحية. وقد يكون المثير داخليا، فالشعور بالعطش مثلا يستدعي استجابة مثل: ماء أو الطعام. الاستجابات الإجرائية هي مجموعة من الاستجابات مثل البكاء والجلوس والمشي وضرب كرة السلة على الأرض، وهي استجابات يتم إرسالها والتحكم بها عن طريق نتائج التي تتحقق. وبالمقابل الاستجابات الاستجابة هي مجموعة من الاستجابات، أي تحدث بسبب مثير بعينه، مثل الأفعال الجسمية المنعكسة. فالبكاء يمكن أن يكون سلوكا إجرائيا

^{٣٣} مختار الطاهر حسين، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، الطبعة الأولى، ص. ٩٥.

أواستجابة. فعندما يحدث البكاء من الطفل كرد الفعل مباشرة لإصابة فهو الاستجابة. وعندما يحدث والمقصود منه تحقيق النتائج، مثل: الحصول على الأكل أو لطلب الهز في السرير أو لطلب اللعب أو التسلية أو ماشابه ذلك، فإن ذلك سلوك إجرائي يمكن التحكم فيه.

(ب) يقوم التعزيز بدور رئيس في عملية التعلم

أنشأ السلوكيون هذه النظرية (إدوارد تورنديك) بتقسيم التعزيز إلى قسمين: التعزيز الإيجابي (الثواب) والتعزيز السلبي (العقاب). وهذان يعلقان بالمثير والاستجابة، بأن هذا الاتجاه قوانين متعددة، من أهمها: قوانين الارتباط الشرطي، وقوانين التكرار، وقانون انتقال الأثر، وقانون انطفاء الأثر الشرطي، وقانون أثر التعليم، أم التدريب. وقد طبقت هذه القوانين في مجال التعليم الإنساني في المدرسة والمجتمع، وظهر أثرها في مناهج المدرسة، من حيث المحتوى والكرية، هم انعكست على تقويم التحصيل المدرسي، وتقويم جوانب الشخصية المختلفة. ومن أهم المبادئ التي نادى سها السلوكيون ما يلي:^{٣٤}

(أ) يتحقق التعليم عن طريق المثير والاستجابة

ويصجر الإنسان للغو الآن مثيرا ما دفعه إلى ذلك، والمثيرات التي يتعرض لها الإنسان المختلفة، فقد يكرن المثير عضويا، موجودا في موقف نفسه، كل يشاهد الشخص سيارة مسرعة تتجه نحو الطفل، فإلقاء التحية مثلا مثير لفظي، تتولد عنه استجابة لفظية، هي رد التحية، وقد يكون المثير داخليا، فالشعور بالعطش مثلا ينتدعى استجابة مثلا : ماء او الطعام. الاستجابات الإجرائية هي مجموعة من الاستجابات مثل لبكاء والجلوس والمشي وضرب كرة السلة على الأرض، وهي استجابات يتم ارسالها والتحكم بها عن طريق النتائج التي تتحقق. وبالمقابل الاستجابات الاستجابة هي مجموعة من

^{٣٤} مختار الطاهر حسين، تبعيم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، الطبعة الأولى، ص. ٩٥

الاستجابات, أي تحدث بسبب مثير بعينه, مثل الأفعال الجسمية المنعكسة. فالبكاء يمكن أن يكون سلوكاً إجرائياً أو استجابة. فعندها يحدث البكاء من الطفل كرد الفعل مباشرة لإصابة فهو الاستجابة. وعندما يحدث والمقصود منه تحقيق النتائج, مثل : الحصول على الأكل أو لطلب الهز في السرير أو لطلب اللعب أو التسلية أو ما شابه ذلك, فإن ذلك سلوك إجرائي يمكن التحكم فيه.

(ب) يقوم التعزيز بدور رئيس في عملية التعليم

أنشأ السلوكيون هذه النظرية (إدوارد تورنديك) بتقسيم التعزيز 'لى قسمين: التعزيز الإيجابي (الثواب) والتعزيز السلبي (العقاب). وهذان يعلقان بالمثير والوالاستجابة, بأن سلوك الإنسان ممسوك بالثواب والتعزيز من البيئة. إذان في دور التعليم والتعلم له أثر عميق بين المثير والاستجابة. أما الأول يساعج على حدوث التعلم وتحقيقه, أم الثاني فيحول دون ذلك حيث يؤدي إلى انطفاء التعليم. ومن هنا يجب التركيز على الثواب في أثناء عملية التعلم, وإهمال العقاب بجميع صورته.^{٣٥}

والمفهوم الثاني من مفاهيم النظرية السلوكية الإجرائية لسكنر هو التعزيز. فاستجابات تؤدي إلى نتائج, والنتائج هي الأخرى تؤدي بدورها إلى زيادة الاستجابات, أي أنها بعزز الاستجابة الأولى أو قد تؤدي إلى تناقض الاستجابة أم ما يسمى بالعقاب, وعبي سبيل المثال: فإن الفأر الحائع سيزيد عن عدد مرات الضغط على الرافعة, إذا كان ينحم عنها صدمات كهربائية (وليس الطعام) فهناك تعزيز في الحالة الأولى, وعقاب في الحالة الثانية. وهكذا فإن التعزيز هو تعبير عن زيادة السلوك, عندما تكون هذه الزيادة ناجمة عن نتائج الاستجابة.

^{٣٥} مختار الطاهر حسين, تعبيم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة, الطبعة الأولى, (الهرم: الدار العالمية, ٢٠١١), ص. ٩٧

فالطفل مثلاً، إذ شعر بالعطش (مثير) وصدرت عنه كبة الماء (استجابة)، وقجم له الماء، كان تقديم الماء تعزيزاً لاستجابة الطفل، وبهذا الطريقة يتعلم الطفل كلمة (ماء) بصورة صحيحة. والتعزيز عنصر مهم في عملية التعليم لأنه يزيد من قوة احتمال حدوث السوك مرة أخرى. وتحويله إلى عادة في نهاية الأمر. ولتطبيق هذه النظرية على تعلم اللغة ينبغي اعتبار الكائن الحي دارس اللغة الأجنبي، والسلوك هو السلوك اللفظي، والمثير هو ما يدرس، أو ما يقدم من اللغة الأجنبية. والاستجابة وُد فعل الدارس للمثير، والتعزيز هو الاستحسان الخارجي أو إشادة المعلم أو الزملاء بالدارس، أو إحساسه الذاتي بالرضا لاستعمال اللغة الهدف.^{٣٦}

ج) يؤدي التكرار إلى إتقان التعلم

فتكرار الاستجابة زرديةا يساعد على عملية التعلم وإتقانها. فالمتعلم عندما يتلقى تعزيزاً إيجابياً لاستجابته، عليه أن يقوم بعد ذلك بتكرار الاستجابة عدة مرات واستخدامه في مواقف متعددة، لأن تعزيز وجدده لا يؤدي إلى التعلم إذا لم يقم الشخص بتريد الاستجابة مرارا وتكرارا. ومن ناحية أخرى فإن عدد المرات التي تكرر فيها الاستجابة هي التي تحدد مدى التعلم ثابتا وعمقا. فالبارة التي تنطقها الشخص ثلاثين مرة يتم تعلمها بصورة أفضل من عبارة التي ينطقها خمس مرات أو عشر مرات، ومن هذا تطهر إهمية التدريب والممارسة. فالتدريب هو تكرار الاستجابة مرات عديدة حتى يتسخ في سلوك المتعلم اللغوي، أما الممارسة فهي استجابة في موقف متعددة ومتباينة عن طريق تكرار الاستجابة عدة مرات يرسخ العادة اللغوية الجديدة.^{٣٧} ينبغي في تعلم اللغة أية لغة

^{٣٦} مختار الطاهر حسين، تعميم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، ص. ٩٧

^{٣٧} مختار الطاهر حسين، تعميم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، الطبعة الأولى، (الهرم: الدار العالمية، ٢٠١١)، ص. ٩٩

أن تمارس ولنلاحظ الطفل في مراحله الأولى لتعلم اللغة. والأمر نفسه يصدق على متعلم اللغة الثانية حيث يستلزم إتقانه لها يمارسها ما سمعه الجهد وما أمكنه الوسيلة.^{٣٨}

(د) تؤثر البيئة في عملية التعلم تأثيرا فيها

يحدث التعلم عند هذه المدرسة المؤثرات والظروف الخارجية التي تحيط بالإنسان. وبناء على ذلك يظهر السلوكية إلى التعلم من خلال البيئة التي يتم فيها سواء أكان من أصحاب الأشراف التقليدي (بافوف) أم الإجرائي (سكنر) فهم جميعا يفسرون السلوك الإنساني بناء على المثير الخارجي بالإضافة إلى عوامل البيئة المختلفة وقد عنى السلوكيون بدراسة العوامل الخارجية التي تؤدي إلى ذلك السلوك. وواضع من كل ما تقدم أن علماء النفس السلوكيون مؤمنون بأن التعلم منعددا على اكتساب الخيرات من البيئة المحيطة بالمتعلم، ولا يهتمون كثيرا بالعوامل الوراثية في المتعلم ولا بحاجات المتعلم أو غابته أو استعداده أو قدراته. ويلقون باللعب كل كاهل المربي غافلين عن الدورى الإيجابي الذي ينبغي أن يسهم به المتعلم في التعليم التربوية.^{٣٩}

(هـ) للتدريب أهمية كبيرة عند السلوكيين

وقد بالغوا في هذا الأمر كأنه قد استقر لديهم أن اللغة لا تكتسب إلا عن طريق التدريب، فالتدريب عندهم مرادف لعملية التعلم. ومن هنا كثرت التدريبات في المواد التعليمية التي أعدت في ضوء هذه النظرية، كثرة كنفر من تعليم اللغة، وتجعل المتعلم يضيق بما يتعلم. ومن أهم التدريبات في إجراء متعلمه الطالب من مهارات:

(أ) تهدف التدريبات إلى تثبيت ما اكتسبه الطالب من مهارات.

(ب) أن التدريب عملية تعليمية أساسا بينما نجد أن الاختبار عملية حكمية.

^{٣٨} رشدي أحمد طعيمة، ، تبعيم العربية لغير الناطقين بها: مناهج وأسابيه، (رابط: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة)، ص. ٧٥

^{٣٩} مختار الطاهر حسين، تبعيم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، ص. ١٠٠

ج) يقتصر الأمر في التدريب على لممارسة الجيدة من الطالب بمهارة اللغوية.

هـ) يتركز التدريب حول مهارة لغوية واحدة ويعمل على تثبيتها قبل اختبار الدارسين فيها.

فالتدريب إذن وسيلة لجفر المهارة التي تعلمها الفرد وتثبيتها عنده وتدعيم ما تعلمه من شأنه.^{٤٠}

وتنظر هذه النظرية إلى تعلم اللغة على أنه اكتسب لعادات سلومية، يتم من خلال التقليد والمحاكاة ويعتمد على المثير والاستجابة والتعزيز. فاكساب اللغة وتعلمها سلسلة من المثيرات تعقبها استجابات المحددة، يثبت منها ما تم تعزيزه من الاستجابات الصحيحة، وينظفئ أو ينسى ما عدا من الاسجابات الخطيئة.^{٤١}

ولخص استيرن (١٩٠) أهم المبادئ التي نادى بها السلوكيون في تعليم اللغة الأجنبية فيما يلي:^{٤٢}

أ) عند تدريس اللغة يج الآن نهتم بالتمرين ونكرره ورة أخرى. أنظر إلى الطفل الصغير، وهو يتعلم لغته الأولى، تراه يكرر الأشياء مرات ومرات. وخلال مرحلة تعليم اللغة يظل التمرين طول الوقت. وهذا ما يجب أت نفعله أيضا نتعلم لغة أجنبية.

ب) أن تعلم اللغة ليس بأكثر بعملية تقليد أو محاكمة، ومن ثم ويقلد.

^{٤٠} رشدي أحمد طعيمة، ، تبعيم العربية لغير الناطقين بها: مناهج ولأسابه، (رابط: المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة)، ص. ٢٢٧

^{٤١} عبد العزيز بن إبراهيم العصبلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الطبعة الأولى (الرياض: جامعة إمام محمد بن سعود الإسلام،

٢٠١٢)، ص ١٠٢

^{٤٢} مختار الطاهر حسين، تبعيم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، الطبعة الأولى، (الهرم: الدار العالمية، ٢٠١١)، ص. ١٠٤

ج) أولاً قبل كل شيء يتم النميرين على الأصوات المنفصلة، وبعد ذلك على الكلمات وأخير تأتي على الجمل. هذه هي الطريقة الطبيعية، ومن ثم فهي صالحة لتعلم اللغة الأجنبية.

هـ) عند ملاحظة تطور كلام الطفل الصغير، تراه يبدأ بالاستماع ثم يتحدث. فالفهم دائماً قبل الكلام، ومن ثم يجب أن يكون هذا الأسلوب منبع في تقديم المهارات عند تعلم اللغة الأجنبية.

و) الطفل الصغير يستمع ويتكلم، ولا أحد يحلم بأنه يسمطيع القراءة والكتابة. فالقراءة والكتابة تعتبران مراحل متقدمة من التطور اللغوي، فأسلوت الطبع لتعلم اللغة الأولى والثانية هو الاستماع والحديث ثم القراءة والكتابة. (لأنه المهارات اللغوية الأربع ينبغي أن تقدم لمتعلم اللغة الهدف مرتبة في مراحل زمانية ومشابهة لترتيب مراحلها لدي الأطفال في اكتسابهم لغاتهم الأصلية، يجب تبدأ يفهم المسموع فترة كافية ثم يليه الكلام، ثم القراءة، فالكتابة في مرحل متأخرة)

ز) لم يطلب منك أن تترجم عندما تعلمت لغتك الأولى، أنك استطعت أن تعلمها دون لرجمة، ففي الإمكان فعل الشيء عند تعلم اللغة الأجنبية.

ع) الطفل القغير يستخدم اللغة ولا يتعلم القواعد الصرفية والنحوية وتطبيقاتها، كما أنه لا يتعلم الأفعال والأسماء، ومع ذلك يستطيع أن يتعلم اللغة بالإتقان، ومن ثم ليس من الضروري استخدام الأشكال المنظمة لتقديم القواعد اللغوية عند تدريس اللغة الأجنبية.

٤. النظرية السلوكية وتعليم اللغة العربية

تعليم اللغة من أمر المهم في حياة الإنسان، هما يستطيع الإنسان أن يواصل بين الآخرين في العالم. قبل أن نشرح المدخل السلوكي في تعليم اللغة العربية، نذكر أولاً المدخل السلوكي عن سلوكي الحديث وكيف تطبيقه في التعليم كما يلي:

أ) التعلم الشرطي الكلاسيكي لإيفان بافلوف (Ivan Pavov)

كما قد عرفنا أن بافلوف يجري بحثاً عن عملية الهضم لدى الكلب في معمله، وفي أثناء إجرائه لبعض التجارب على الغدد اللعابية للكلب لاحظ بعض التغيرات في كمية اللعاب المسال نتيجة دخول العامل الذي يقدم الطعام الكلب. واستنتج بافلوف عدة قوانين نوجزها فيما يلي:^{٤٣}

(١) قانون التكرار. يقوى الارتباط بين المثير الشرطي والاستجابة الشرطية إذا اقترن

المثير الشرطي بالمثير الأصلي. وإذا تكرر هذا الاقتران، وبعد فترة من هذا التكرار يستجاب الكائن العضوي للمثير الشرطي منفرداً.

(٢) الانتقاء التجريبي. عندما يتوقف اقتران المثير الأصلي بالمثير الشرطي وعندما يقدم

المثير الشرطي غير مقروناً بالمثير الأصلي عدة مرات فإن الاستجابة الشرطية للكائن العضوي تتضاءل تدريجياً حتى تختفي.

(٣) التعزيز. يحدث التعلم الشرطي نتيجة ارتباط المثير الشرطي بالمثير الأصلي ونكرار

هذا الاقتران يكسب المثير الشرطي القدرة على استدعاء الاستجابة الشرطية.

وتعزيز هنا هو مصاحبة المثير الأصلي بمثير الشرطي وكلما زاد عدد مرات التعزيز

(الاقتران) كلما قوي الترابط بين المثير الشرطي والمثير الأصلي.

^{٤٣} محمد عبد الحليم منسي، التعلم المفهوم النماذج التطبيقات (قاهرة: مكتبة أنجلو المصرية، ٢٠٠٣) ص. ٨٦-٨٧

(٤) التعميم. ويقصد بالتعميم أن الكائن العضوي يستجيب للمثيرات الشرطية

المتشابهة بنفسه الطريقة، فإسالة اللعب عند سماع صوت جرس ذي رنين معين يمكن أن يحدث أيضا كاستجابة لصوت جرس آخر ذي رنين مختلف.

(٥) التمييز. والتمييز هنا هو العملية التي يتعلم بها الكائن العضوي أن يتفاعل بطريقة

مختلفة بالنسبة للمثيرات المتشابهة وهو عملية تقوية المثيرات المعززة وانطفاء المثيرات الأخرى غير المعززة.

(٦) الانتفاء. عندما نقدة المثير الشرطي بدون مصاحبة المثير الأصلي له، وكرنا هذا

العمل عدة مرات فإن الاستجابة الشرطية تتلاشي بالتدريج ولا تظهر. وسمى هذه الظاهرة بانطفاء الاستجابة وهي ظاهرة تنتج عن عملية عقلية تعرف باسم عملية الكف التي يقدم بها الجهاز العصبي لحماية الكائن العضوي من عمل استجابة لا تؤدي إلى نتيجة.

(٧) الاسترجاع التلقائي. بعد انطفاء الاستجابة الشرطية غير المعززة لفترة من الزمان

وجد بافلوف يسترجع خلالها الكائن العضوي وهذا يقلل من أثر الكف، فإن الاستجابة الشرطية تعود ثانية إلى ظهور كاستجابة للمثير الشرطي.

(٨) الاستجابة المتوقعة. هي الاستجابة التي تحدث قبل حدوث مثيرها الأصلي، بمعنى

أن الكائن الحي يتوقع حدوث المثير قبل أن يحدث فعلا، ففي حالة رؤية السائق لإشارة المرور تتغير إلى اللون الأصفر فإنه يتوقف عن السير توقعا لظهور اللون الأحمر.

(ب) نظرية التعلم الشرطي الإجرائي (skiner)

الغرض الأساسي لنظرية سكنر هة أن الكائن العضوي يميل في المستقبل إلى إعادة أو تكرار نفس السلوك أو نفس الفعل الذي يعقبه التعزيز، وقبل التعرض لوصف نظرية سكنر ينبغي توضيح بعض المفاهيم الأساسية التي اعتمد عليها سكنر في نظرية:“

(١) التعليم الاجرائي Operant. هو موقف يتعلم فيه الفرد أن زيادة التعزيز يساعد على

زيادة احتمال ظهور نفس الاستجابة في المحاولات التالية، ومن خلال التعزيز

المستمر يتكون نمط محدد للاستجابة ويحدث تعلم للأنماط المعقدة من السلوك.

(٢) السلوك الإجرائي. هو سلوك أو استجابة نعرفها بآثارها على البيئة والإجراءات

التي تتم لتحديث هذه الآثار، مثل أن يدس الشخص في جيبه بحثا عن حافظة

نقوده دون أن يرى الحافظة في جيبه.

(٣) المستوى الإجرائي. وهو نسبة حدوث الاستجابة قبل التعزيز.

(٤) نظام التعزيز. حيث أن الاشرط الإجرائي يتم فيه التعزيز بعد حدوث الاستجابة

وليس قبلها، ويتم الاشرط عند ما يزداد معدل تكرار الاستجابات خلال وحدة

من الزمن.

وقد أثرت النظرية السلوكية في المداخل التي اتبعت في تدريس اللغات الأم عموما،

وفي تدريس اللغات الثانية على وجه الخصوص كما يلي:“

(١) المدخل السلوكي يرى أن عملية تعليم اللغة عبارة عن استقبال مثير، وإصدار

استجابة، وأن تعزيز استجابة معينة يؤدي إلى تكرارها حتى تتكون العادة اللغوية

على حد تعبير سكنر وأنصاره، أو حتى تكون الملكة على تعبير ابن خلدون.

^{٤٧} محمود عبد الحليم منسي، التعلم - المفهوم النماذج التطبيقات (قاهرة: مكتبة أنجلو المصرية، ٢٠٠٣)، ص. ٨٩-٩٠.

^{٤٥} علي أحمد مذكور، طرق التدريس اللغة العربية... ص. ١٠٠.

- (٢) اللغة نظام صوتي كلامي، وليست كتابة، ويبدأ الإنسان يتعلم اللغة بالاستماع إليها، ثم نطق أصواتها قبل التعرض لشكلها المكتوب، وكذلك الفرد يتعلم اللغة بالاستماع للكلام ثم القراءة فالكاتب.
- (٣) تعلم اللغة يبدأ بالمحاكاة والتذكر والحفظ واكتساب العادات بمثل اكتساب العادات الاجتماعية عن طريق التدريب والتعزيز.
- (٤) تعلم اللغة هو تعليم النفس كيفية أولا وليس العلم بالكيفية أولا، حسب تعبير ابن خلدون. أو هو "تعليم اللغة" وليس "عن اللغة"، حسب تعبير السلوكي الحديث، ولذلك يجب تدريب المتعلم على الممارسة اللغوية وليس على تعليم القواعد.
- (٥) تعليم اللغة مستغن عن تعليم النحو الذي هو معرفة أواخر الكلمة، في عبارة ابن خلدون. وهو أمر يمكن يؤجل إلى المستويات العليا أو المتخصصة في دراسة اللغة. فالفرد يمكن أن يتعلم اللغة الثانية بالمحاكاة كما يتعلم الطفل لغته الأم.
- (٦) الفرد يتعلم ثقافة اللغة من خلال النصوص والعبارات التي تحكي عادات الشعوب وتقاليدها وأساليب حياتها وفنونها وأدبها وكل ما يميزها عن غيرها.
- (٧) اللغة تعلم من خلال اللغة ذاتها، وليس من خلال اللغات الأخرى، فالمعلم لا بد أن يفكر بلاغة التي يتعلمها من خلال منهجها الفكري ونظامها الدلالي.
- (٨) لا بد من اصطناع البيئة اللغوية الطبيعية، حيث تدرس النصوص والأمثلة والشواهد في مواقف طبيعية ترتبط بمدلولات النصوص، أو عن طريق تمثيل الأدوار، أو عن طريق تعلم الأشياء الموجودة بالفعل في البيئة التي يوجد فيها المتعلم، كما في طريقة المباشرة لتعليم اللغات لغير الناطقين بها.
- (٩) إن الفرد يتعلم اللغات الثانية كما يتعلم الطفل لغته الأولى، أي عن طريق الربط المباشر بين الأسماء و المسميات، فالاستخدام الفعلي للغة في الحياة أساس التعلم.

(١٠) يتم تعليم النحو بأسلوب غير المباشر من خلال التعبيرات المحكمة والنصوص الجميلة التي يتم تكرار الاستماع إليها وممارستها.

(١١) تنمية قدرة المتعلم على المحكمة, والنطق الصحيح, واكتساب مهارة الكلام, يفوق الاهتمام بتنمية المهارات العقلية والقدرة على القياس والاستقراء والاستنتاج.

وأما طريقة التدريس اللغة العربية بناء على المدخل السلوكي كما يلي:^{٤٦}

(١) تدريب المتعلم على مهارات الاستماع الجيد ثم مهارات الكلام السليم ثم تدريجه على قراءة ما استمع عيله وتحدث به ثم كتابة ما قرأه.

(٢) تدريب المتعلم على عادات الاستماع الجيد, والكلام السليم وتعزيز هذه العادة.

(٣) يعلم النحو والصرف من خلال أنماط اللغوية التي استمع إليها وتكلم بها, وليس عن طريق عزل القواعد النحوية عن النصوص الواردة بها. ولا تعلم إلا القواعد الواردة في النصوص. حتى لو حدث إغفال لبعض القواعد النحوية, على اعتبار أن القواعد التي لا ترد في لغة الحياة لا ضرورة لدراستها لغير المتخصصين.

٥. نقد النظرية السلوكية

وبعد أن نظرنا بدقة على هذه المدخل السلوكي في علم التربية وعلم الدلالة, عرفنا فيها المزايا والعيوب التي يمكن لنا أن نعرضها. وبعد مرور الزمان تولدت النظريات الأخرى لتصليح هذه النظرية ومبنيها على نظريات متنوعة. وفي هذا البند سيعرض الباحث نقد المدخل السلوكي من حيث الإيجابية والسلبية ومن حيث ميزان الإسلام.

أ) الجوانب الإيجابية

تمثل الجوانب الإيجابية للنظرية السلوكية كما يلي:

^{٤٦} على أحمد مذكور, طرق التدريس اللغة العربية...ص. ١٠١.

- (أ) أنها نقطة تحول كبيرة النظرة إلى أسباب سوء التوافق، وشملها لعدد كبير من الجوانب التي يعالجها بعد أن كان الاهتمام محصوراً في بعض الحدود الضيقة.
- (ب) استنادها إلى أساس نظري متين مع إمكان استخدام البحث العلمي والتجريب في معرفة أسباب السلوك المضطرب ومواجهته.
- (ج) غالباً ما يتم إتباع برنامج علاجي لتعديل السلوك المنحرف يقوم فيه العميل بإجراء السلوكيات الجيدة وفق خطة منظمة يتم الاتفاق عليها بينه وبين المرشد.
- (د) يركز العلاج السلوكي المنبثق من النظريات السلوكية على الاهتمام بالمشكلة الحالية للعميل وبسلوكه الحاضر دون الاهتمام بصورة كبيرة بالإحداث الماضية.
- (هـ) نسبة الشفاء أو التحسن باستخدام المدخل السلوكي قد اتصل إلى نسبة ٩٠ ٪ في مقابل ٥٠ ٪ إلى ٧٥ ٪ في النظريات غيرها.
- (و) يمكن أن يشارك فيها كل من الوالدين والأزواج والمرضات.

ب) الجوانب السلبية

وتتمثل الجوانب السلبية للنظرية السلوكية كما يلي:

- (أ) تركيزها على التعامل مع السلوك الظاهر للعميل ولا يهتم بسلوكه الخفي كالمشاعر والانفعالات الدفينة، وبالتالي يعجز عن مساعدة العميل على استبصار متكامل عن نفسه
- (ب) الاتجاه السلوكي يجعل الدور العلاجي بيد المرشد أكثر من العميل حيث يقوم الأول بالقاء الأسئلة وتحديد المعالم المهمة في شخصية العميل وتحديد الأسباب المسئولة

ة عن وجود المشكلة والأسباب المسؤولة عن استمرارها وغير ذلك مما يجعل دور ال
عميل أكثر سلبية

(ج) يركز الاتجاه السلوكي في العلاج على الأعراض السلوكية للمشكلة التي يوجهها العم
يل كنتيجة لهذه المشكلة التي يوجهها دون الاهتمام بالأسباب الحقيقية والتاريخية
لهذه المشكلة مما قد يؤدي إلى ظهور أعراض سلوكية جديد.

(د) يتجاهل الاتجاه السلوكي في العلاج تكوين العلاقة الإرشادية الجيدة في أثناء العمل
الإرشادي بالرغم من وجود هذه العلاقة ولكن لا تعطي الاهتمام اللازم.

(هـ) أحيانا يكون الشفاء وقتيا عابرا.

و) المدخل السلوكي في ميزان الإسلام

لقد أبرز ما يلفت النظر في هذه النظرية تبنيها لفكرة المحايدة والتي يقصد بها أن ا
لإنسان خلو من الخير والشر في طبيعته أي لا خير فيه ولا شر ولا شيء فطري ولا مورو
ث، وهذه فكرة لا تتفق مع الرؤية الإسلامية للطبيعة الإنسانية التي تؤكد على أن الإنسان
مفطور على الخير وأنه يحمل في فطرته الإقرار بواحد نية الله سبحانه وتعالى ويقول الرسول
صلى الله عليه وسلم: ما من مولود إلا يولد على الفطرة، فأبواه يهودانه أو ينصرانه، أو يمج
جسانه.

كما يؤخذ على هذه النظرية اعتمادها على نظريات التعلم وكما هو معروف فإن
كثير من نظريات التعلم بنت مفاهيمها وقواعدها على أساس من تجارب على حيوانات الم
ختبر ولا شك أن التعميم المباشر على الإنسان يحتاج إلى وقفه لأن الإنسان مخلوق له خ
صوصيته. كما أن أبرز ما يؤخذ على هذه النظرية أيضا مبالغتها في تأثير البيئة والعوامل ا
لخارجية على السلوك.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- نموذج البحث التطويري

إن نموذج البحث التطويري الذي استخدمت الباحثة هي المدخل الكيفي و الكمي، وأما منهجه فهو المنهج التطويري، نظرا أن موضوع البحث الذي سيقوم دراسته هو تطوير المادة التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية.

وفي هذا البحث، قامت الباحثة بإنتاج تطوير المادة التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية. تطورا على كتاب " Bahasa Arab semester IV " بالطباعة شؤون الدينية لجمهور إندونيسيا (Kementrian Agama RI) بحيث يكون أكثر تطورا لطلاب الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فروبولنجو في استعاب اللغة العربية بالتعليم العلمي.

في هذا البحث تستخدم الباحثة نموذج تطوير المواد الدراسة عند ADDIE، بدأ عند ١٩٩٠ م على تطوري ريسر و موليدى، أحد عمله أساس الويسلة متحركة و فعالية مع ٥ الخطوات التالية:

١- تحليل الاحتياجات (analyze)

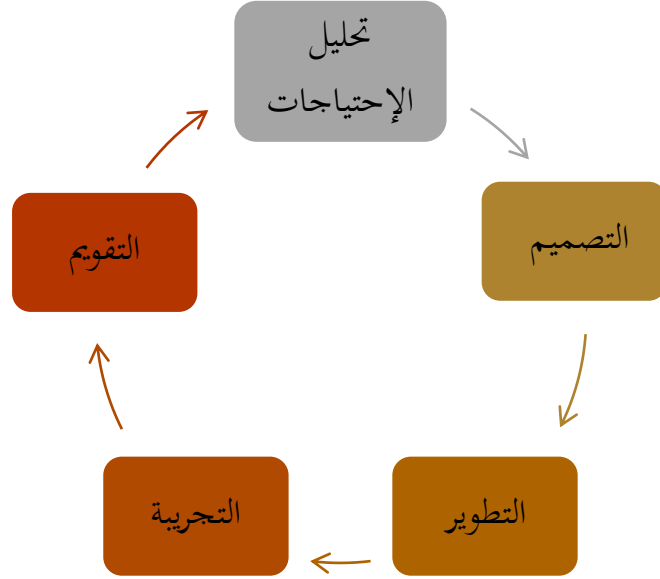
٢- التصميم (design)

٣- التطوير (develop)

٤- التجربة (Implementation)

٥- التقويم (evaluate)

والخطوات التي صورتها الباحثة على الشكل التالي:



الجدول الرقم ٣٠١

خطوات البحث التطويري

أو من هذا التكييف يمكن أن يستدل الآتية:

- ١- مرحلة تحليل البيانات التي تشتمل فيها تحليل الحاجة والمشكلة. وجمع البيانات من ملاحظة ومقابلة
- ٢- مرحلة تصميم الكتاب التعليمي الذي يشمل فيها تحليل وترمز أهداف التعليم وتطوير المواد التعليمية
- ٣- مرحلة تطوير وكتاب التعليمي التي تشتمل فيها تصميم وتكتب المشير و الأهداف التعليمية والمواد التعليمية والتدريبات ومفتاح الأجوبة.
- ٤- مرحلة التجربة، يعني تنفيذ الخبراء والأساتيد اللغة العربية ومتعلمها
- ٥- مرحلة الإصلاحية أو تقويم الكتاب التعليمي.

ب- إجراءات البحث التطويري

استخدمت الباحثة في إجراءات البحث التطويري خمسة خطوات . ورتبت الباحثة خطوات التطوير هي تحليل الاحتياجات و التصميم و التطوير و التجربة و التقويم. وهذه الخطوات مناسبة

بالخطوات التي قدمتها الباحثة بيانها في الجدوال ٣٠١ من خطوات على نموذج أددي (ADDIE). والبيان كما يلي:

١. تحليل الإحتياجات

المرحلة الأولى في البحث التطويري هي وجود الحاجات و المشكلات. الحاجة هي كل الأشياء لدى زيادة القيمة عند الانتشار، والمشكلة هي عدم مناسبة الشيء بين الرجاء و الوقوع في الميدان^{٤٧}.

وقامت الباحثة مقابلة إلى معلم اللغة العربية الفصل التاسعة من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فروبولنجو معرفة آراء المدرس عن المواد التعليمية المستخدم عند عملية التعليم اللغة العربية في الفصل (كتاب شؤون الدينية لجمهور إندونيسيا)، ومشكلات التي وجهه المدرس عند التعليم باستخدام ذلك مواد التعليمية، إما من تعليقاته عن مضمون الكتاب أو أسلوب الطلاب في تسليم الدراسة وغيرها.

٢. تصميم الإنتاج

المرحلة الثانية هي تصميم الإنتاج. المراد به هو جمع المعلومات المستخدمة لتخطيط وتصميم المنتج، الذي يرحي به حل بمشكلات الموجودة. قامت الباحثة بالتخطيط عن الأشياء المحتاجة في تطوير الوسائل التعليمية. صممت الباحثة أجهزة التعليم المستخدم في الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فروبولنجو كالتخطيط في الدراسة والخطة الدراسية حسب المنهج الدراسي ٢٠١٣ والكتاب المرجعية المساعدة في تأليف الكتاب التعليمي وجمع الحاجات المحتاجة قبل التطوير.

٣. تطوير الإنتاج

المرحلة الثالثة هي تطوير الإنتاج. وهو إنتاج من التخطيط قبله الذي ينتفع للآخرين. وفي تصميم الإنتاج، أن تشتمل بالصوار و التدريبات والقرأة غيرها. و في هذا البحث، قامت الباحثة تطوير المادة التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية تحت الموضوع " Bahasa Arab " للفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فروبولنجو. صممت الباحثة هذا المواد التعليمية

⁴⁷ Sugiyono.2012. *Metode penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta. Hal: 299

حسب احتياجات المنهج الدراسي ٢٠١٣ ومستوى التلاميذ في فهم اللغة العربية. وألفت الباحثة المادة اللغة العربية المدخل العلمي والمستخدم أو المنتشر في مدارس المتوسطة.

٤. تجربة الإنتاج

المرحلة الرابعة هي تجربة هي تجربة الإنتاج، وهي عملية تجربة المنتج لمعرفة جودة وفعاليته^{٤٨}. قامت الباحثة بتجربة إلى الخبراء في مجال لغة الكتاني و مجال تصميم التعليمية ثم إلى ثلاثون طلاب تقريبا، وإلى معلم اللغة العربية (يوصي مخرسة المخرودة) من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فروبونجو

٥. تقويم الإنتاج

المرحلة الخامسة هي تقويم الإنتاج. وهو عملية تقويم المنتج في نظام عمله^{٤٩}. كان التقويم في مرحلة من نتيجة الاستبانة المغلقة التي وزعت إلى الخبراء والطلاب الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فروبونجو. قامت الباحثة هذه الخطوة معرفة عن صورة جودة المواد التعليمية وجذابته عند الطلاب الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فروبونجو

ج- أنواع البيانات

أنواع البيانات تتكون على البيانات الكمية و الكيفية. تكون البيانات الكمية على نتائج شخصية التجربة بالإستبيانات. وتكون بيانات كفي باقتراحات وتعليقات شخصية التجربة في صلاحية المادة المحادثة المطوير.

هـ- أدوات جمع البيانات

أما الأدوات التي استخدمتها الباحثة لجمع البيانات من إنتاج تطوير المادة التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبونجو، تحتاج الباحثة إلى أدوات البحث لأخذت البيانات وإكتسابها، وتلك الأدوات هي:

١. الملاحظة (Observation)

^{٤٨} نفس المراجع

^{٤٩} نفس المراجع

تستخدمها الباحثة لمعرفة ظواهر عملية تعليم اللغة العربية. والملاحظة تستخدم عادة لفهم الظواهر وأنماط السلوك والتصال الفرقة الطبيعية. تستخدم الباحثة الملاحظة لجميع البيانات عن ظواهر الموجودة من نشاطات الطلاب من اشتراكهم واهتمامهم بهذه العملية التعليمية. تقوم الباحثة بملاحظة الأنشطة التعليمية التي تتعلق المدرسين والطلاب في عمالية التعليم. وفي هذا البحث تقوم الباحثة بالملاحظة الاشتراكية لأن الباحثة قد تشترك في النشاطات التي قام بها المعلم والطلاب. و استخدمت الباحثة هذه المواد التعليمية للحصول على البيانات التي تتعلق أنشطة المعلم والطلاب في عملية تعليم اللغة العربية باستخدام تطوير المواد التعليمية على أساس النظرية السلوكية.

٢. المقابلة (Interview)

تعتبر المقابلة شفويا يقوم من خلاله الباحثة بجميع المعلومات والبيانات الشفوية من المفحوص، وهي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية^{٥٠}. قامت الباحثة بالمقابلة مع الأساتيد اللغة العربية في الفصل الثامن للحصول على الإعلام عن عملية تعليم اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو. وقد قبلت مع الأستاذة يوصي مخلصه المحمود أن الطلاب تخافون أن تستخدموا اللغة العربية عند التعليم، والطلاب لم يريدوا أن تجربوا اللغة العربية لأنها الصعبة و غير مهمة. فبذلك الباحثة تريد أن تسهل الطلاب بالمواد التعليمية.

٣. الاستبانة

وهي وسيلة للحصول على إجابات من الأسئلة المكتوبة في نموذج يعد لهذا الغرض ويقوم المحيب بملئه بنفسه^{٥١}. تستخدم الباحثة استبانات لجميع البيانات عن محاكمة المنتج من الخبراء في مجال بإنتاج تطوير المادة التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فروبولنجو لاكتشاف آراءهم وتوجيهاتهم واقتراحاتهم لتصحيح المادة اللغة العربية التي أعدتها الباحثة لتعليم اللغة العربية على إحتياج الطلاب. والتقارير في الاستبانات تعتمد على الاستبانات التلاميذ في الفصل الثاني الإجتماعية.

^{٥٠} ذوقان عبيدات وآخرون البحث العلمي، مفهومة - أدوته - أساليبه (عمّان: دار الفكر، ١٩٨٧) ص. ١٣٥

^{٥١} جابر عبد الحميد وأحمد خيرى كاظم، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، دار النهضة العربية، ١٩٨٧، ص. ٢٥٤

١. الإختبار

تأسيساً مما استخدمه الباحثة في تصميم التجربة هي pretest – posttest وتستخدم الباحثة الإختبار الذي رتبته الباحثة. وظيفة الإختبار هي جمع البيانات التي تتعلق بمعرفة كفاءة التلاميذ ويكون في بداية الفترة الإجرائية يسمى بالإختبار القبلي وفي آخر كل دور يسمى بالإختبار البعدي.

وأما الهدف من الإختبار البعدي فمعرفة تقدم التلاميذ في آخر دور^{٥٢}. وتصنيف الإختبار يعتمد على الخطوات الآتية. الأعداد وإختبار المادة تعيين نوع الإختبار وتعيين عدد بنود الأسئلة وترتيب الأسئلة على أساس خدادة الأسئلة^{٥٣}. وتصنيف الباحثة إختبار من متعدد حولي الحوار على المشترك لنقدها وتكليمها ثم تناقشها الباحثة والمشارك لتحسنها. والبيانات المرجوة تتناولها من الإختبار هي الكفاءة الأولية للطلبة في تعليم اللغة العربية وكفاءتهم بعد أن يستخدموا فعالية المواد التعليمية لمادة اللغة العربية النظرية السلوكية.

و- مصادر البيانات

إن مصادر البيانات التي تستخدمها الباحثة نوعان، هما البيانات الكيفية والبيانات الكمية. والبيانات الكيفية هي التعليقات والاقتراحات العامة للمنهج من الخبراء الأساتذ اللغة العربية والطلاب وكذلك الوثائق. وأما البيانات الكمية هي الإختبار من الطلاب وتأليف الكتاب التعليمي اللغة العربية التي أعدتها الباحثة المواد التعليمية اللغة العربية على احتياج الطلاب في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو لجمع تلك البيانات فقررت الباحثة على مصادرهما كما يلي:

١- الأستاذ اللغة العربية في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو

٢- الطلاب في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو

٣- الخبر في مجال المواد التعليم اللغة العربية

٥. طريقة تحليل البيانات

⁵² M. Soenardi Djiwandono, 1996. Tes Bahasa dalam Pengajaran. Bandung: ITB Bandung, hlm: 20-121

⁵³ Ainin M. dkk, 2006. Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat. Hlm: 93-102

تستخدم الباحثة طرقا لتحليل البيانات، منها:

(١) تحليل البيانات عن الملاحظة والمقابلة

تستعمل الباحثة طريقة تحليل البيانات الميدانية من ميليس وهوبرمن وهي :^{٥٤}

أ) في مرحلة تصنيف البيانات، تختار الباحثة البيانات الهامة من كثرة البيتئات نالتها حسب فئتها.

ب) مرحلة الأنماط، بعد أن تختار البيانات فتعرضها الباحثة على شكل الجدول أو فهرس وغيرهما.

ج) مرحلة الاستنتاج، تأخذ الباحثة البيانات المحتاجات فقط المأخوذة من الجدول أو فهرس في مرحلة السابقة

(٢) تحليل البيانات عن الاختبار

تستخدم الباحثة اختبار t لإجابة المسئلة الثالثة. أما رمز اختبار t فكما يلي :

$$t_o = \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}}$$

البيان :

t_o : المقارنة

M_1 : نقصية (Mean) المتغير الأول

M_2 : نقصية المتغير الثاني

SE : معايرة ضلالة (Standard Error) من نقصية

N : عدد العينية^{٥٥}

^{٥٤} يترجم من:

Anas Sujiono, *Pengantar Statistic Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada 20١١), h. ٢٤٦

٣) تحليل البيانات عن الإستبانات

أما رموز لتحليل البيانات عن الإستبانات فمن رموز المأوية كما يلي :

$$100\% \times \frac{\text{تكرير الأجوبة } (F)}{\text{عدد المستجيبين } (N)} = P$$

فالتفسير عن نتيجتها هو :

جيد جدا	٧٦% - ١٠٠%
جيد	٥٦ % - ٧٥%
مقبول	٤٠% - ٥٥%
ناقص	١٠ % - ٣٩%

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

يحتوي هذا الفصل سيعرض الباحثة البيانات عن إتمام تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لتلاميذ وتحليلها ومناقشتها ومما يحصله البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو. هذا الفصل على مبحثان: المبحث الأول هو ستعلق بعملية تطوير المواد التعليمية و المبحث الثاني هو فعالية المواد التعليمية كما يلي:

المبحث الأول: من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو

(١) تاريخ الدراسي

(٢) خطة اسبوع الفعالية

(٣) برنامج السنة

(٤) برنامج الدراسي

٥) معايير الانجاز

٦) تحليل كفاءة الاساسية

٧) حطة تنفيذ الدرسية

المبحث الثاني: شكل التصميم المواد التعليمية، إيمان تطوير المواد التعليمية لمادة اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

قد جمع الباحثة هذه البيانات بأنواع الأساليب، و هي الملاحظة و المقابلة و الاستبانة و الاختبار. ولسهولة توجيه عرض البيانات فقام الباحثة بعرضها منسبا بخطوات. من:

أ- تحليل الحاجات و المشكلات

قام الباحثة بملاحظة مبدئية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو في الفصل الثامن ومقابلة على مدرسة اللغة العربية، و اكتشف الباحث ظواهر المشكلات المتعددة منها:

١- يدرس الطلاب اللغة العربية مازال باستخدام كتاب Bahasa Arab، المؤلف شوؤن

الدينية ٢٠١٥، ولم يكن مساعدة لهم في تعلم اللغة العربية خاصة في تعلم اللغة العربية.

٢- في هذه المدرسة برنامج خاص اللغة العربية الذي يبدأ في الساعة منتصف الساعة

حتى الساعة السابعة والربع صباحا. ولكن يواجه الطلاب ومدرسون اللغة العربية

مشكلة عظيمة وهي عدم كتاب تعليمي لهذا البرنامج، وهذه المشكلة تصعبهم في عملية هذا البرنامج. وذلك هم يحتاجون الكتاب التعليمي لهذا البرنامج.

ب- جمع البيانات

وقد وجد الباحث البيانات لإنتاج هذا الكتاب التعليمي من كتاب دروس اللغة العربية هو كتاب أساسي في تعليم اللغة العربية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو ، وكتاب درس اللغة العربية ، هو كتاب تعليمي للمستوى الرابع في تعلم اللغة العربية (مفتوح أهنأ) ومعجم المنور عربي-إندونسي وإندونسي-عربي (المنور).

فأراد الباحثة أن يألّف كتاب تعليمي (اللغة العربية) لطلاب فصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو حتى أن يكون وسيلة لنيل معلومات جديدة ويسهل لهم في تعليم اللغة العربية عامة.

ولذلك استخدام الباحثة البيانات من كتب تعليم اللغة العربية والمعاجم اللغة العربية ويأخذ أيضا من الشبكة الدولية للحصول بعض الكلمات المحتاجة، لأنه مساعد لدي المدرس و الطلاب حتى يكون كتاب مناسب في تنمية المعلومات الجديدة. و أما كانت صناعته (كتاب اللغة العربية) تحتاج وقتا طويلا .

وهذا الكتاب أيضا كثير استفادا في التعلم الذاتي عندما يصنع طلاب مفهوما مرتبطا في دراستهم.

ج-التصميم الأول للمنتج

يتكون هذا المحصول (المنتج) من أربعة أقسام، و من بين ذلك :

١ - كتابة المواد

كتابة المواد هذا الكتاب يشمل على نص القراءة العربية و التدريبات

والصور. في كتابة المواد يستخدم الباحث لغة بسيطة وسهلة وملائمة للطلاب

ومناسبة بكفاءتهم والموضوع يناسب بالكتاب التعليمي

وتختار الباحثة الموضوعات لهذا الكتاب التعليمي المناسبة بكفاءة الطلبة

فصل الثامن وهي فعل المضارع، فعل ماضي، المهنة، الرياضة، المهنة الطبية،

التدوي. ويختار هذه الموضوعات لأنها تتعلق في الكتاب التعليمي شؤون الدينية.

وصورها:

صورة التدريبات

Kegiatan Belajar 1

- Bacalah Buku **Tela Pelajaran** (BTP): Buku sains Bahasa Arab MTs Kelas VIII, **Revisi** KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Perhatikan gambar pada kolom dibawah ini!
- Kemudian, tuliskan metode berdasarkan gambar tersebut!



صورة

BA-3.3.14.3.1/1/1



المهنة

1. Identitas

- Mata Pelajaran : Bahasa Arab
- Semester : IV
- Kompetensi Dasar :

3.1 Menjelaskan fungsi, bentuk, struktur, teks dan tujuan pembelajaran (baca: buku dan gambar) dan cara menggunakannya yang berkaitan dengan tema yang disajikan. **معرفة**
 3.2 Mendemonstrasikan pengetahuan, sikap dan keterampilan yang berkaitan dengan tema yang disajikan. **معرفة**

- Materi Pokok : Mufradat
- Alokasi Waktu : 3JP X 45
- Tujuan Pembelajaran :

Melalui kegiatan pembelajaran ini dengan metode **group**, **learning picture game** dan **model think pair and share** serta pendekatan **scientific**, peserta didik dapat memahami gambar untuk mengidentifikasi bentuk, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan tema. **معرفة** baik secara lisan maupun tertulis/tertulis.
 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik: **معرفة** dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks sehingga peserta didik dapat menghayati dan menggunakan ajaran agama yang dianutnya melalui belajar bahasa Arab/mengembangkan sikap/karakter, peduli, dan bertanggungjawab serta dapat mengembangkan kemampuan berpikir kritis.

- Materi Pembelajaran :
Bacalah buku Tela Pelajaran (BTP): Buku sains Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...

2. Peta Konsep



3. Konsep Belajar

4. Pendahuluan

Sebelum mempelajari materi ini, cobalah lihat gambar dibawah ini!



Untuk dapat menyimpulkan persoalan tersebut, silakan anda lakukan ke kegiatan berikut dan lihat petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

5. Kegiatan inti

5.1. Petunjuk Umum UKBM

- Baca dan pahami materi pada Buku sains Bahasa Arab MTs Kelas VIII, **Revisi** KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Setelah memahami isi materi dalam buku, berdiskusi untuk berpikir tinggi melalui tugas-tugas yang terdapat pada UKBM ini baik bekerja sendiri atau pun bersama teman sebangkunya atau teman lainnya.
- Kerjakan UKBM ini dibantu kerja atau langsung mengisikan pada bagian yang telah disediakan.
- Kalian dapat belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan **ayo berlatih**, apabila Kalian yakin sudah paham dan mampu menyelesaikan permasalahan-permasalahan dalam kegiatan belajar 1, 2 dan 3. Kalian boleh sendiri atau mengajak teman lain yang sudah siap untuk mengikuti tes formatif agar Kalian dapat belajar ke UKBM berikutnya.

5.2. Kegiatan Belajar

Ayo... ikuti kegiatan belajar berikut dengan penuh keaktifan dan konsentrasi!!!

2- تصميم شكل الكتاب

كتاب اللغة العربية باستخدام الورقة (A4) تتكون من 43 صفحة

٣- خط المعجم

للمواد كتاب المحادثة اليومية باستخدام الخط العربية التقليدية

(Traditional Arabic) والخط Arial والخط Calibri والخط Euphema. و

للغلاف كتاب المحادثة اليومية. باستخدام الخط bfantaze والخط dthuluth

والخط Euphema.

٤- تصميم الغلاف

هذا الغلاف يتكون من موضوع كتاب اللغة العربية ومستوى و المختصر

هذا الكتاب وصور متعددة والمجتذبة، و هذا الغلاف بسيط. وصورته هو:



٥- كلمة التصدير (المقدمة) من المؤلف

يحتاج المنتج كلمة التصدير ليعبر عن أهمية اللغة العربية ونطق بها في مجالات

العلوم والثقافة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية بحيث تطورت اللغة. وصورتها

هي :

صورة لكلمة التصدير

KATA PENGANTAR

Bismillahirrahmanirrahim

Puji syukur kehadirat Allah SWT atas limpahan rahmat-Nya sehingga tersusunlah Unit Kegiatan Belajar Mandiri (UKBM) Bahasa Arab untuk semester 4 di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolingo ini. Shalawat dan salam semoga tetap tercurahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad SAW.

Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolingo terus berupaya meningkatkan mutu pendidikan kearah kualitas Nasional. Salah satu upaya yang dilakukan adalah meningkatkan kualitas penyelenggaraan pendidikan di madrasah.

UKBM ini akan digunakan oleh para peserta didik di MTsN 2 Probolingo. Penyusunan UKBM ini dapat memberikan manfaat yang lebih besar kepada siswa-siswa MTsN khususnya, dan bagi para pembaca pada umumnya.

Keterbatasan penyusunan UKBM ini tidak lepas dari bantuan berbagai pihak, untuk itu penyusun menyampaikan ucapan terima kasih yang tidak terhingga kepada semua pihak yang telah mendukung dan mendukung penyusun dalam penyusunan UKBM ini.

Juwakumadhih khairun khataman

Probolingo, Juli 2019

Penyusun

٦- الارشادات لاستخدام كتاب اللغة العربية

يحتاج المنتج إرشادات لاستخدام كتاب التعليمي. وهذه يجعل السهولة للمدرسين

والطلاب على استخدامها في عملية التعليم والتعلم حتى يصل أهداف التعليم

والتعلم بهذا الكتاب التعليمي. وصورها:

صورة للإرشادات لاستخدام كتاب اللغة العربية

3. Konsep Belajar

a. Pendahuluan

Sebelum mempelajari materi ini, cobalah lihat gambar dibawah ini!



Untuk dapat menyelesaikan persoalan tersebut, silahkan anda lakukan ke kegiatan berikut dan ikuti petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

b. Kegiatan Inti

1. Pertemuan Umum UKBM

- Baca dan pahami materi pada Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII.
- Setelah memahami isi materi dalam buku, berilah tanda untuk kegiatan yang ada di UKBM ini baik belajar sendiri atau pun bersama teman sebangkunya atau teman lainnya.
- Berikan UKBM ini dibantu kerja atau langsung mengisikan pada bagian yang telah disediakan.
- Kalian dapat belajar berhitung dan berhitung melalui kegiatan ayo berlatih, apabila Kalian yakin sudah paham dan mampu menyelesaikan permasalahan-permasalahan dalam kegiatan belajar 1, 2, dan 3. Kalian boleh sendiri atau mengajak teman lain yang sudah siap untuk mengikuti tes formatif agar Kalian dapat belajar ke UKBM berikutnya.

2. Kegiatan Belajar

Ayo... ikuti kegiatan belajar berikut dengan penuh keuletan dan konsentrasi!

د- التحكيم من الخبراء

هذه الفرصة هي الفرصة لعرض البيانات من الاستبانة للخبراء. و الخبير الأول هو

دكتور زمراي، في هذا البحث هو كخبير تعليم اللغة العربية من ناحية اللغة و المحتوى هذا

الكتاب التعليمي. والخبير الثاني هو دكتور شيف المصطفى. في هذا البحث هو كخبير تعليم

اللغة العربية من ناحية للتصميم. و حصل هذا البحث على نتيجة "٤٣" للمحتوى و "٣٨"

للغة و "١٣٧" للتصميم ، وهذه هي جدول معيار نتيجة الاستبانة للخبراء :

الجدول الرقم ٤.١ : قائمة النتائج اختبار اللغة و التصميم والمحتوى

قائمة النتائج			
١	٢	٣	٤

غير مناسب / غير مطابق	نقص مناسب / نقص مطابق	مناسب / مطابق	مطابق جدا / مناسب جدا
غير واضح	نقص واضح	واضح	واضح جدا
غير جذاب	نقص جذاب	جذاب	جذاب جدا
غير سهل	نقص سهل	سهل	سهل جدا
غير ضابط	نقص ضابط	ضابط	ضابط جدا

الجدول الرقم ٤.٢ : الاستبانة لخبير اللغة

الرقم	المقاومة	المؤشر				النتيجة			
١	الكمال	١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤
		١ - استخدام اللغة مناسبة بقواعد اللغة العربية				√			
		٢ - الجمل المستخدمة في نصوص القراءة بسيطة				√			
		٣ - اللغة المستخدمة مناسبة بكفاءة الطلبة				√			
		٤ - الجمل المستخدمة واضحة و سهلة لفهمها				√			

النقد من هذه المقومة الكمالي هو:

- علي كل حال جيد

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٢	الإيجاز	٥- مناسبة بخطوات علم اللغة		✓		
٣	البيان	٦- اللغة المستخدمة سهلة في فهمها				✓
		٧- اللغة المستخدمة متصلة				✓
		٨- تركيب الجمل واستخدام اللغة ضابطة		✓		
٤	دقة	٩- لغة النصوص الحوارية مناسبة بكفاءة الطلبة				✓
		١٠- الصور لبيان المفردات مناسبة				✓

الانتقادات العامة لهذا الإنتاج هي :

١- الصور يناسب بالموضوع كتاب التعليمي

٢- تحسين التمرينات

٣- على كل حال جيد

الجدول الرقم ٤.٣ : الاستبانة لخبير التصميم

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
١	غلاف الكتاب	١- الكتابة واضحة	√			
		٢- الكتابة جذابة	√			
		٣- الكتابة ضابطة		√		
		٤- معيار الكتاب ضابط		√		
		٥- معيار الحروف ضابط		√		
		٦- نوع الحروف ضابط	√			
		٧- اختلاط الألوان مناسب	√			
		٨- تخين قرطاس الغلاف ضابط	√			
		٩- الحروف بديع	√			
		١٠- الصور جذابة	√			

٢	ترتيب الغلاف	١١ - وضع الكتابة من زاوية قرطاس الكتاب التعليمي			√
		١٢ - وضع الصور في صفحة القرطاس			√
		١٣ - وضع الكتابة في الصور			√
		١٤ - وضع الصور في الغلاف			√

النقد في هذه القومة غلاف الكتاب التعليمي وترتيب الغلاف :

- على كل حال جيد وقد يكون مطابقا في استخدامها في مرحلة المتوسطة

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٣	المقدمة	١٥ - ضبط الوضعية			√	
		١٦ - جذب البيانة				√
		١٧ - ضبط معيار الحروف				√
		١٨ - ضبط نوع الحروف				√
		١٩ - ضبط القضائية				√

√				٢٠- ضبط الوضعية	محتويات المواد	٤
√				٢١- جذب البيانة		
√				٢٢- ضبط معيار الحروف		
√				٢٣- ضبط نوع الحروف		
√				٢٤- ضبط القضاية		

النقد من المقاومة المقدمة و محتويات المواد هو :

- على كل حال جيد، ولكن من ناحية مواد المقدمة على الباحثة أن يحسنها مطابقة بلغة الأطفال.

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٥	دليل استخدام الكتاب	٢٥- ضبط الوضعية		√		
		٢٦- جذب البيانة		√		
		٢٧- ضبط معيار الحروف			√	
		٢٨- ضبط نوع الحروف		√		

	√			٢٩- ضبط القضائية		
	√			٣٠- ضبط الوضعية	الأهداف	٦
		√		٣١- جذب البيانة		
		√		٣٢- ضبط معيار الحروف		
	√			٣٣- ضبط نوع الحروف		
		√		٣٤- ضبط القضائية		

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			٤	٣	٢	١
٧	المواد	١- ضبط الوضعية	√			
		٢- جذب البيانة		√		
		٣- ضبط معيار الحروف		√		
		٤- ضبط نوع الحروف	√			
		٥- ضبط القضائية		√		
		٦- ضبط الوضعية			√	

		√		٧- جذب البيانة	قائمة المراجع	٨
	√			٨- ضبط معيار الحروف		
		√		٩- ضبط نوع الحروف		
		√		١٠- ضبط القضائية		

الانتقادات العامة لإنتاج :

- ١- على كل حال جيد وقد يكون مطابقا في استخدامها لطلبة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
- ٢- في المقدمة و خلف الغلاف أن يستخدم اللغة المناسبة بمرحلة الطفولة

الجدول الرقم ٤.٤ : الاستبانة لخبير المحتوى

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
١	الكمال	١- وضوح مواد دليل استخدام الكتاب التعليمي		√		
		٢- المقدمة مناسبة بالمستخدم			√	
		٣- وضوح أهداف الكتاب التعليمي				√

√				٤- استخدام التعريفات ضابطة		
---	--	--	--	-------------------------------	--	--

النقد من المقاومة الكمال هو :

- على الباحث أن يكتب دليل استخدام الكتاب

-

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٢	الإيجاز	٥- مناسبا بخطوات علم اللغة		√		
٣	البيان	٦- مناسب بالموضوع				√
		٧- ترتيب مواد الكتاب التعليمي ضبط				√
		٨- ترتيب مواد الكتاب التعليمي واضحا				√
٤	دقة	٩- الأمثلة بالصور ضابطة				√
		١٠- الأمثلة بالصور مناسبة				√

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٥	القواعد	١١- تناسب القواعد بمواد الكتاب التعليمي			√	
٦	قائمة المراجع	١٢- ضبط الكتب المستخدمة للمراجع		√		

الانتقادات العامة هي :

- ١- على الباحث أن يكتب المصادر والمراجع
- ٢- على الباحث أن يراجع كتابة القواعد النحوية
- ٣- على كل حال جيد

معيار نتيجة الاستبانة للخبراء

الجدول الرقم ٤.٥ : معيار نتيجة استبانة المحتوى

رقم	النتيجة	الدرجة
١	١٢-١	ضعيف جدا
٢	٢٤-١٣	ضعيف

جيد	٣٦-٢٥	٣
جيد جدا	٤٨-٣٧	٤

الجدول الرقم ٤.٦ : معيار نتيجة استبانة اللغة

الدرجة	النتيجة	رقم
ضعيف جدا	١٠-١	١
ضعيف	٢٠-١١	٢
جيد	٣٠-٢١	٣
جيد جدا	٤٠-٣١	٤

الجدول الرقم ٤.٧ : معيار نتيجة استبانة التصميم

الدرجة	النتيجة	رقم
ضعيف جدا	٤٤-١	١
ضعيف	٨٨-٤٥	٢
جيد	١٣٢-٨٩	٣

٤	١٧٦-١٣٣	جيد جدا
---	---------	---------

و نظرا إلى جدول معيار نتيجة للخبراء أن هذا البحث حصل على درجة "جيد جدا". و الإصلاحات والإرشادات من دكتور زكراني الماجستير لهذا الكتاب التعليمي هي:

أ- من ناحية اللغة

١- على الباحثة أن يراجع في بعض الكتابة أن تكون مناسبة بالقواعد (شكل الكلمات أن يكون كاملا)

٢- على الباحثة أن تحسن التمرينات ويزيدها

ب- من ناحية المحتوى

١- على الباحثة أن تكتب دليل استخدام الكتاب

٢- على الباحثة أن تكتب المصادر والمراجع

٣- على الباحثة أن تراجع كتابة القواعد النحوية

وأما الإصلاحات والإرشادات من الدكتور زمراني الماجستير لهذا الكتاب التعليمي

من ناحية التصميم هي:

١- على الباحثة أن تحسن لغة المحتوى من المقادمة مناسبة في مرحلة الأطفال.

٢- علي الباحثة أن تصلح الجمل في الغلاف الخلفية مناسبة على مرحلة الأطفال.

٣- علي الباحثة أن تحسن الكتابة في المقدمة و المراجع متعادلة في الشمال واليمين

هـ- تجربة صلاحية الإنتاج

في هذه تجربة إصلاحية الإنتاج، قامت الباحثة بها في خبيرين وهما الدكتور زمراني الماجستير والدكتور زمراني . و لاحظ واهتم خبيران هذا كتاب جيدا، ويقولان أن هذا الكتاب جيد من ناحية المواد واللغة والتصميم، وهذا الكتاب يمكن باستخدامه الطلبة في المدرسة المتوسطة. وهناك بعض الاقتراحات منهما هي على الباحثة أن يراجع هذا الكتاب مراجعة جيدة ويصلح الخطيئة الموجودة من ناحية الكتابة والمواد واللغة والتصميم. وأما بياناتها

و- تحسين الانتاج

نظرا إلى التعليقات و الاقتراحات و الإرشادات من الخبيرين، فالباحثة :

- ١- يكمل شكل الكلمات في نص القراءة
- ٢- يحسن كتابة التمرينات ويزيدها
- ٣- يكتب دليل استخدام الكتاب ومصادرها ومراجعتها
- ٤- يصلح ويحسن الكلمة واللغة المناسبة للأطفال في المقادمة والغلاف الخلفي.

و هذا نموذج كتاب اللغة العربية الذي زاده الباحثة :

KATA PENGANTAR

Bismillahirrahmanirrahim

Puji syukur kehadiran Allah SWT atas limpahan rahmat-Nya sehingga tersusunlah Unit Kegiatan Belajar Mandiri (UKBM) Bahasa Arab untuk semester 4 di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolinggo ini. Shalawat dan salam semoga tetap tercurahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad Saw.

Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolinggo terus berupaya meningkatkan mutu pendidikan kearah kualitas Nasional. Salah satu upaya yang dilakukan adalah meningkatkan kualitas penyelenggaraan pendidikan di madrasah.

UKBM ini akan digunakan oleh para peserta didik di MTSN 2 Probolinggo. Penyusunan UKBM ini memperhatikan empat ketrampilan bahasa, yaitu mendengarkan (istima'), berbicara (kalam), membaca (qiro'ah), dan menulis (kitabah). Dari sajian materi dan latihan-latihannya diracik menarik dengan tujuan agar siswa dapat menguasai Bahasa Arab dengan lebih mudah dan menyenangkan.

Penyusun menyadari bahwa UKBM ini belum sempurna, karenanya penyusun mengharapkan kritik dan saran membangun demi menyempurnakan UKBM ini. Dengan harapan UKBM ini dapat memberikan manfaat yang lebih besar kepada siswa-siswa MTs khususnya, dan bagi para pembaca pada umumnya.

Keberhasilan penyusunan UKBM ini tidak lepas dari bantuan berbagai pihak, untuk itu penyusun menyampaikan ucapan terima kasih yang tidak terhingga kepada semua pihak yang telah mendukung dan mensupport penyusun dalam penyelesaian UKBM ini.

Jazakumullah khairan katsiran

Probolinggo, Juli 2019

Penyusun

Kegiatan Belajar 1

- Bacalah Buku **Tela Dikawatir** (BTP): **Buku** siswa Bahasa arab MTs Kelas VIII, **Upppoooroo** Madrasah Ibtidaiyah, 2020, Hal ...
- Perhatikan gambar pada kolom dibawah ini!
- Kemudian, tuliskan maknanya berdasarkan gambar tersebut!



			فلاح باتعة تصلي جماعة
.....			
			مدرس مهندس شرطي يواف طبيب قرأ القرآن أشاهد التلفزيون
.....			

ز- نتائج الاستبيانات

وفيما يلي نتائج الاستبانة التي وزعتها الباحثة لدى أفراد التلاميذ أو عينة البحث للحصول على آرائهم بعد تطبيق تعليم المواد اللغة العربية المطورة على أساس النظرية السلوكية. والجدول التالي سوف تطلع الباحثة عن آرائهم فيما يتعلق بالمواد اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية. والأجوبة المأخوذة من الاستبانة تكون مؤشرات تدل على ملائمة تعليم المواد اللغة العربية المطورة على أساس النظرية السلوكية.

أما رموز المأوية لتحليل البيانات بطريقة الاستبيانات كما يلي :

$$100\% \times \frac{\text{الأجوبة تكرير (F)}}{\text{المستجيبين عدد (N)}} = P$$

الاستبيان لدى التلاميذ حول تطوير المواد اللغة العربية

الرقم	العبارات	نوع الموافقة					عدد المستجيبين
		بالإيجاب	بالإيجاب	مقتصد	بالإيجاب	بالإيجاب	
		F					N
١	أستفيد كثيرا من تطوير المواد اللغة العربية	١٠	-	-	-	-	١٠
٢	أستفيد كثيرا من محتوى تطوير المواد	١	٩	-	-	-	١٠

						اللغة العربية في تقديم المواد اللغة العربية	
١٠	-	-	-	١٠	-	أستفيد كثيرا منطريقة توضيح الموضوع الموصل إلى فهم القواعد	٣
١٠	-	-	-	٨	٢	أستفيد كثيرا من التمرينات المعروضة في تطوير المواد لفهم اللغة العربية	٤
١٠	-	-	-	١٠	-	أستفيد كثيرا من طريقة اللغة العربية التي يأتي بها تطوير المواد لتكثيف فهم الموضوع	٥
١٠	-	-	-	١٠	-	أستفيد كثيرا من التمرينات المقدمة التي تشتمل على	٦

	عدد المادة						
٧	إن ما حصلت من تعليمي هذا تطوير يقلل أخطائي في كتابة كلمة العربية	٣	٧	-	-	-	١٠
٨	إن ما حصلت من تعليمي هذا تطوير يقلل أخطائي في كتابة الإنشاء	٣	٧	-	-	-	١٠
٩	إن ما حصلت من تعليمي هذا تطوير يزيد قدرتي في أداء اللغة العربية أداء سالما	١	٩	-	-	-	١٠
١٠	أنا أقترح الآن يكون هذا تطوير المواد اللغة العربية	١٠	-	-	-	-	١٠

التلخيص عن الاستبيانات السابقة

الرقم	نوع الموافقة				
	عالية جدا	عالية	مقتصد	قبيخ	قبيخ جدا
١	٢٠ %	٨٠ %	-	-	-
٢	١٠ %	٩٠ %	-	-	-
٣	-	١٠٠ %	-	-	-
٤	٢٠ %	٨٠ %	-	-	-
٥	-	١٠٠ %	-	-	-
٦	-	١٠٠ %	-	-	-
٧	٣٠ %	٧٠ %	-	-	-
٨	٣٠ %	٧٠ %	-	-	-
٩	١٠ %	٩٠ %	-	-	-
١٠	١٠٠ %	-	-	-	-
المتوسط	٢٢ %	٧٨ %	-	-	-

يتضح من الجدول السابق أن معظم التلاميذ قد استفادوا كثيرا على المواد اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية. وذلك كما يظهر على أن (P) وقع بين % ٧٨ . فكان تفسيره هو جيد.

غ- نتائج الاختبار (القبلي والبعدي)

مما سبق ذكره يظهر أن البحث التجريبي وذلك بتصميم الإختبار القبلي والإختبار البعدي على مجموعة واحدة. ونوع الإختبار هو الإختبار التحريري وذلك بتكليف الطلبة على أجابة الأسئلة المعدة من قبل الباحثة. أما نتائج الإختبار فكما يلي:

نتائج الإختبار القبلي نحو استعاب المادة

الرقم	اسماء الطلاب	النتيجة
١	أحمد هيكل رمضاني	٩٠
٢	أديندي رزفي وديانتو	٥٥
٣	أغنيا فلسلة إشراقية	٧٠
٤	أحمد فائز المولنا	١٠
٥	أحمد محب الفردوس	١٠
٦	أنوكرج دوي أليكي	١٠
٧	أورل أدتيا ولاندرى فبرياني	٧٠
٨	دندي أروس كيلاع رمضان	٣٠
٩	دبي رزفي فوتري عملية	٠
١٠	زكي كالاع سينوكرتا	٨٠
١١	أريس موتياري دوي	٤٠

٢٠	فاجر أكوع دوانتورو	١٢
١٠	كالاع فرمانا	١٣
١٠	كاراندى ميلانو ألفينيت	١٤
٧٠	إلهم ربي أبى رف رف الأعلى	١٥
٤٠	ليلي نور رحمة ساري	١٦
٧٠	محمد باكاس ويجاكسونو	١٧
٢٠	محمد زكي أفندي	١٨
١٠	محمد أبو دار الغفري	١٩
٢٠	محمد رمضان أنندى فراثما	٢٠
٦٠	محمد ريحن شعبان	٢١
٥٠	موتيارى نروان جهيانى	٢٢
٤٠	مثنى الفكرى	٢٣
٤٠	نواد الزكية نور فائزة	٢٤
٨٠	نيلا نوري مولدية	٢٥
٣٠	ريضى ألفى دكري	٢٦

٢٧	رسكى أعكون مولاني	٩٠
٢٨	سلسابلا دوي فوتري أرفياني	٦٠
٢٩	سيمانو ريراني	٦٠
٣٠	شرلينا يتيمية سوريا فبريتي	٥٠
٣١	تاليتا إناس نايبلا عرفين	٤٠
٣٢	تري وحي ربي عبيد الله	٥٠
٣٣	زلمي رزقي مولانا	٤٠

وبعد الإجراءات على المواد اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية. أقامت الباحثة

بالإختبار البعدي. وهذه هي البيانات الحاصلة من الإختبار البعدي وهي كما يلي:

نتائج الإختبار البعدي نحو استعاب المادة

الرقم	اسماء التلاميذ في الفصل الضبطي	النتيجة
١	أحمد هيكل رمضاني	٣٠
٢	أديندي رزقي وديانتو	٥٥
٣	أغنيا فلسلة إشراقية	٣٠
٤	أحمد فائز المولنا	١٠

١٠	أحمد محب الفردوس	٥
١٠	أنوكرح دوي أليكي	٦
٧٠	أورل أدتيا ولاندري فبرياني	٧
٣٠	دندي أروس كيلاع رمضان	٨
٠	دبي رزقي فوتري عملية	٩
٢٠	زكي كالاع سينوكرتا	١٠
٢٦٥	المجموعة	

الرقم	اسماء التلاميذ في الفصل التجريبي	النتيجة
١	محمد ريجن شعبان	٤٠
٢	موتيارى نروان جهيانى	٢٠
٣	مثنق الفكرى	١٠
٤	نواد الزكية نور فائزة	١٠
٥	نيلا نوري مولدية	٧٠
٦	ريضى ألفى ذكرى	٤٠

٧٠	رسكى أعكون مولاني	٧
٢٠	سلسابلا دوي فوتري أرفياني	٨
١٠	سيمانو ريراني	٩
٢٠	شرلينا يتيمة سوريا فبريتي	١٠
٣١٠	المجموعة	

وفيما يلي جدول البيانات لمقارنة نتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي في الفصل

الضبطي والفصل التجريبي:

مقارنة نتائج الإختبارين في الفصل الضبطي

الرقم	اسماء التلاميذ	النتيجة		الفروق
		القبلي	البعدي	
١	أحمد هيكل رمضاني	٣٠	٣٠	٠
٢	أديندي رزفي وديانتو	٥٥	٢٠	-٣٥
٣	أغنيا فلسلة إشراقية	٣٠	١٠	-٢٠
٤	أحمد فائز المولنا	١٠	١٠	٠
٥	أحمد محب الفردوس	١٠	٥٠	-٤٠

٦	أنوكرح دوي أليكي	١٠	١٠	٠
٧	أورل أدتيا ولاندري فبرياني	٧٠	٥٠	-٢٠
٨	دندي أروس كيلاع رمضان	٣٠	١٠	-٢٠
٩	دبي رزقي فوتري عملية	٠	٠	٠
١٠	زكي كالاع سينوكرتا	٢٠	٢٠	٠
المجموعة		٢٦٥	٢١٠	-٥٥

مقارنة نتائج الاختبارين في الفصل التجريبي

الرقم	اسماء التلاميذ	النتيجة		الفروق
		القبلي	البعدي	
١	محمد ريجن شعبان	٤٠	١٠	-٣٠
٢	موتيارى نروان جهياني	٢٠	٧٠	٥٠
٣	مثق الفكري	١٠	٩٠	٨٠
٤	نواد الزكية نور فائزة	١٠	٤٠	٣٠

٥	نيلا نوري مولدية	٧٠	٨٠	١٠
٦	ريضى ألفي دكري	٤٠	١٠٠	٦٠
٧	رسكى أعكون مولاني	٧٠	٨٠	١٠
٨	سلسابلا دوي فوتري أرفياني	٢٠	٧٠	٥٠
٩	سيمانو ريراني	١٠	٧٠	٦٠
١٠	شرلينا يتيمة سوريا فبريتي	٢٠	٥٠	٣٠
المجموعة		٣٠٠	٦٥٠	٣٥٠

من جدول السابق عرفنا أن النتائج التلاميذ في الفصل الضبطي تنخفض بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي .ولمعرفة فعالية المواد المطورة على أساس النظرية السلوكية فأخذت الباحثة البيانات عن النتائج الطلبة في الفصل التجريبي لتحليلها.

المبحث الثالث: تحليل البيانات

١. تحليل البيانات لمعرفة فعالية المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

في الجدول السابق وجدت الباحثة عن متوسط النتائج لأفراد الطلبة في نتيجة الإختبار القبلي (٤٨) ومتوسط في نتيجة الإختبار البعدي (٦٥).وبهذا يظهر أن متوسط نتائج الفرق من الإختبارين القبلي والبعدي من أفراد العينة وهو(١٧) .

اللوحة عن الرموز

df^2	Df	d	M^X	F	القبلي (x)
1	1	+1	48	I	99-80
		0		I	79- 60
		0		IIII	59- 40
		0		III	39- 20
0	0	-1			19-0
$\sum fd = 2_1$	$\sum fd = 1$		N: 10		

$$\begin{aligned}
 M_1 &= M^X + i \left(\frac{\sum fd}{N} \right) \\
 &= 48 + 9,5 \left(\frac{1}{10} \right) \\
 &= 48 + (0,95) \\
 &= 48,9
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 SD^1 &= \sqrt{\frac{\sum fd}{N} - \left(\frac{\sum fd}{N} \right)^2} \\
 &= \sqrt{\frac{1}{10} - \left(\frac{1}{10} \right)^2} \\
 &= \sqrt{0,1 - 0,01} \\
 &= \sqrt{0,09} \\
 &= 9,5 \times 0,3 \\
 &= 2,85
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 SD^{M1} &= \frac{SD^1}{\sqrt{N-1}} \\
 &= \frac{2,85}{\sqrt{11}} \\
 &= \frac{2,85}{3,31} = 0,87
 \end{aligned}$$

df^2	df	D	M^Y	F	البعدي (Y)
2	2	+1	65	I I	99-80
		0		I IIII	79- 60
		0		I	59- 40
		0		I	39- 20
0	0	-1			19-0
$\sum fd = 4$	$\sum fd = 2$		N: 10		

$$\begin{aligned}
 M_2 &= M^y + i \left(\frac{\sum fd}{N} \right) \\
 &= 65 + 9,5 \left(\frac{2}{10} \right) \\
 &= 65 + (1,9) \\
 &= 48,9
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 SD^2 &= \sqrt{\frac{\sum fd}{N} - \left(\frac{\sum fd}{N} \right)^2} \\
 &= \sqrt{\frac{4}{10} - \left(\frac{2}{10} \right)^2} \\
 &= \sqrt{0,4 - 0,04} \\
 &= 9,5 \times 0,6 = 5,7
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 SE^{M2} &= \frac{SD^2}{\sqrt{N-1}} \\
 &= \frac{5,7}{\sqrt{11}} \\
 &= \frac{5,7}{3,31} = ٧٢,١
 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{M_1 - M_2}{SE_{M_1 - M_2}} \\
 &= \frac{48,9 - 66,9}{0,87 - 1,72} \\
 &= \frac{-18}{-0,85} = ١٨,٢١
 \end{aligned}$$

كان t_0 ١٨,٢١ أكبر من t_t ، سواء كان في أهمية ١ % أو ٥ % ، أما قيمة t فكما يلي :

$$٠,٤,٢ = \%١$$

$$٢,٧٥ = \%٥$$

فالتلخيص من هذا الباب هو أن استخدام المادة اللغة العربية لها علاقة قوية للطلاب في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو.

الباب الخامس

مناقشة نتائج البحث

قد بحثت الباحثة في الفصل الرابع عملية تطوير المواد التعليمية وفعالية المواد التعليمية المطورة على أساس النظرية السلوكية على الطلبة في الفصل الثامن. وهذه مناقشة نتائج البحث.

أ. تطوير المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية

قبل تطوير المواد التعليمية، احتاج بالملاحظة و المقابلة تحليلاً من الاحتياجات والمشكلات ما حدثت في عملة تعليم وتعلم مادة اللغة العربية. والباحثة قدحللت المواد التعليمية الاساسى المستخدم في عملية التعليم والتعلم.

عند السلوكين أن تطبيق تعليم اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية يتكون من خمس خطوات، منها:⁵⁶

١. المحاولة والخطأ (trial and error)

٢. تذاكر

٣. تقليد

٤. تعامل

٥. تشابه

في تطوير المواد التعليمية على أساس النظرية السلوكية، بدأت الباحثة بتطوير تدريبات من مفردات و المهارة الكلام والقراءة والكتابة والقواعد. ثم عرضت الباحثة في الكتابة قائمة المفردات عن ما يتعلق

⁵⁶ Muhammad Mahmudi, "Penerapan Teori Behavioristik dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Kajian terhadap BF. Skinner)", "Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab, 2 (Oktober, 2016), 433.

بالمادة. هذا وفقا لهذه النظرية السلوكية في تعليم مهم هو المدخلات في شكل التحفيز والإخراج في شكل استجابة. التحفيز هو شيء من المعلم يعطى للطلاب، أما استجابة هي رد فعل أو ردود الطلبة على المحفزات التي قدمها المعلم.^{٥٧} أي لا بد لطلبة يعملون هذه تدريبات حتى حصول على نتيجة كاملة. هذه تدل على إعطاء التحفيز إلى الطلبة وكذلك هم يتحاولون عمل التدريبات حتى نتيجتهم كاملة. في هذه المرحلة هم يتذكرون المادة التي قد تعلموها. ثم طورت الباحثة بتطوير التدريبات لمفردات أو الجملة، التدريبات لقراءة في اختيار جواب الصحيح والتدريبات الكتابة في الكلمة والتدريبات على إجابة الأسئلة. والتدريبات على القواعد الكلمة في الجملة. لأن تدريبات أهمية كبيرة عند السلوكين.^{٥٨} فأتت الباحثة تطوير المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية لطلاب في الفصل الثاني من المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بربولنجو. وتؤدي الباحثة بخطوات تطوير المواد التعليمية ويتكون من:

أ). مرحلة تصميم المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

ب). مرحلة تجربة الانتاج

ج). فعالية المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

د). تجربة في طلاب المدرسة

ب. فعالية المواد التعليمية للغة العربية على أساس النظرية السلوكية

نظرت فعالية التعليم اعتمادا على تحصيل المتعلم، واعتماد على استجابة المتعلم (أغينون وكاوهاء، ١٩٩٨). هذا البحث أن فعالية التعليم باستخدام الكتاب المطور اعتماد على تحصيل تعلم الطالبة. ونظر تحصيل تعلم الطلبة الاختبار القبلي والبعدي إلى طلبة فصل ثامن مدرسة متوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بربولنجو. استخدامه الباحثة في تصميم التجريبية هي *pretest - posttest*. فعالية المواد

^{٥٧} Putrayasa, Ida Bagus. 2013. *Landasan Pembelajaran*. Bali. Undiksha Press: Hal 42

^{٥٨} مختار الظاهر حسين. ٢٠١١. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة، الطبعة الأولى. الحرم: الدار العالمية. ص. ٩٥.

التعليمية نظرت على تقييم من الاختبار قبلي وبعدي. وجدت الباحثة عن متوسط النتائج لأفراد الطلبة في نتيجة الإختبار القبلي (٤٨) ومتوسط في نتيجة الإختبار البعدي (٦٥). اعتمادا على نتائج التلاميذ في الاختبار القبلي والبعدي ومن الرمز t فالمادة المطورة على أساس النظرية السلوكية تكون للطلاب في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فريولنجو. ونتيجته أن t_0 ١٨،٢١ أكبر من t_t ، سواء كان في أهمية ١ % (٠٤،٢) أو ٥ % (٧٥،٢). ومن الاستبيانات التي تدل على أن (p) وقع بين ٧٨% فكان تفسيره هو جيد.

الفصل السادس

خاتمة

يحتوي هذا الفصل الخامس على نتائج البحث والتوصيات والاقتراحات. وتأتي نتائج البحث إجابة لأسئلة البحث.

أ. ملخص نتائج البحث

اعتمادا على عرض البيانات وتحليلها عن تطوير المادة التعليمية فنتائج هذا البحث ما يلي :

١. وإن تطوير المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية، طورت المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية في الفصل الثامن من مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بربولنجو. استخدمت عملية التطوير على (*Analysis, Design, Development, addie (Implementation, Evaluation* أدت الباحثة خطوات التطوير ابتداء من تحليل الاحتياجات ثم تصميم الإنتاج، تطوير الإنتاج، تجربة الإنتاج وتقوم الإنتاج.

تحليل الاحتياجات، احتاج الملاحظة في عملية التعليم اللغة العربية في الفصل الثامن من مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ بربولنجو. ومشكلات أن الطلاب وجب عليه يتعام اللغة العربية مناسبة بشؤون الدينية التي وجهه المدرس عند التعليم باستخدام ذلك مواد التعليمية.

و تصميم الكتاب ثم التصديق مع الخبير ثم الإخراءات . الكتاب يتكون من أربع الأبواب لكل درس يحتوي على أبواب عن مهارة الكلام ومهارة القراءة وتزيد الباحثة المبحث عن الصيغ في الدرس الأول. والخطة الدراسية حسب المنهج الدراسي ٢٠١٣ والكتاب المرجعية المساعدة في تأليف الكتاب التعليمي وجمع الحاجات المحتاجة قبل التطوير.

قامت الباحثة تطوير المادة التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية تحت الموضوع " Bahasa Arab " للفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية فربولنجو. صممت

الباحثة هذا المواد التعليمية حسب احتياجات المنهج الدراسي ٢٠١٣ ومستوى التلاميذ في فهم اللغة العربية.

ويدل تجريبية الانتاج من تحكيم الخبراء أن هذه المادة المطورة تكون جيدا في المواد اللغة للطلاب في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو. إن تطبيق المادة المطورة للطلاب في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو. يجري في التاريخ مارس ٢٠١٩ حتى مارس ٢٠٢٠. وتتكون العينة في الفصل التجريبي من ١٠ اشخاص. والتركيز من أنشطة التدريس تتكون من القاء السلام، وتعطي المدرسة المادة إلى التلاميذ وعليهم أن ينشدوها ثم يجوبون الأسئلة من الكتاب المطور مع إرشاد المدرسة وعليهم أن يحفظوا المادة في اللقاء الآتي.

٢. وفعالية المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية

اعتمادا على نتائج التلاميذ في الاختبار القبلي والبعدي ومن الرمز t فالمادة المطورة على أساس النظرية السلوكية تكون للطلاب في الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ فربولنجو. ونتيجته أن t_0 ١٨،٢١ أكبر من t_t ، سواء كان في أهمية ١ % (٠٤،٢) أو ٥ % (٧٥،٢). ومن الاستبيانات التي تدل على أن (p) وقع بين ٧٨% فكان تفسيره هو جيد.

ب. التوصيات والاقتراحات

بناء على النتائج السابقة فتوصي الباحثة لمن يستخدم هذا الكتاب وللمدرسين لتكون عملية التدريس أكثر فعالا لتعليم اللغة العربية:

١. أن يعتمد المدرس على عدة المراجع والكتب الأخرى ولا يقتصر الاستخدام على كتاب واحد فقط.

٢. أن يزود المدرس التدريبات لممارسة قدرتهم عن المادة.

٣. لا بد للمدرس أن يستخدم أساليب التعليم والنشاطات التعليم المختلفة والوسائل المعينة حتى يكون عملية التعليم مريحة.

٤. على المدرس أن يؤكد نفسه وطلبته بأن تعليم اللغة العربية سهل ليس صعبا
٥. إن هذه المادة اللغة العربية المطورة لا تخلو من النقائص لذلك ترجى من الباحثة المقبل أن يقوم بتطوير الكتاب أوسع من هذا البحث.

قائمة المصادر والمراجع

- أحمد محمد عبد القادر، ١٩٧٩ طريقة تعليم اللغة العربية، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية.
- أحمد طعيمة رشدي، ١٩٨٩. تعليم العربية لغير الناطقين بها، مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم.
- أبو اليمن الأمين صالح، ١٩٨٥. تجربة معهد الدراسات التكميلية المفتوحة لإعداد كتب تعليم اللغة العربية في السودان، السودان: مكتب التربية العربي لدول الخليج.
- طاهر، محمد، محمد بيهقي، أم حنيفة، سلطان مسعود. ٢٠١٣. طرق التدريس العربية للأندونيسيين، Surabaya : Cv. Mitra Media Nusantara.
- صالح الشنطى محمد، ١٩٩٠. المهارات اللغوية، السعودية: دار الاندلس للنشر والتوزيع
- علي الخولي، محمد. ١٩٨٤. أساليب تدريس اللغة العربية. المملكة العربية السعودية : جميع الحقوق محفوظة للمؤلف.
- عزيز عبد، ١٩٨٠. الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، الرياض: المملكة العربية السعودية.
- عبد الكريم طه على حسين الدليمي وسعاد، ٢٠٠٥. اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها، الأردن: دار الشروق المنشر والتوزيع.
- عميرة إبراهيم بسيوني، ١٩٩١. المنهج وعناصره، القاهرة: دار المعارف.
- عبد العزيز عبد الكريم المصطفى، ١٩٩٥ علم النفس الحركي. الرياض: دار الإبداع الثقافي.
- مصطفى الغلاييني، ١٩٧١. جامع الدروس، بيروت: دار الكتب العلمية.
- محمد عبد الحليم منسي. ٢٠٠٣، التعلم المفهوم النماذج التطبيقات، . القاهرة: مكتبة أنجلو المصرية.
- محمد محروس الشناوي، ١٩٩٤. نظريات الإرشاد والعلاج النفسي. القاهرة: دار غريب.
- يونس فتحي على، ٢٠٠٣ المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب " من النظرية والتطبيق" القاهرة: مكتبة وهبة.
- هندي صالح ذياب، ١٩٧٨. هشام عامر عليان. دراسات في المناهج والأساليب العامة، عمان: دار الفكري.

- Arikunto, Suharsimi. 2002 *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Azhar, Arsyad. 2010, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Charis, M. Abdullah. 2014. *Cara Mudah Berbicara Bahasa Arab*. Sidoarjo: CV. Lisan Arabi.
- Cahaedar Alwasilah, Furqonul Aziz, 1996 *Pengajaran Bahasa Komunikatif : Teori dan Praktek*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.
- Fathurrahman, Pupuh, M. Sobry Sutikno. 2007. *Strategi Belajar Mengajar*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : PT Remaja Rosdakarya.
- Hamid Abdul, 2010. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*: UIN Malang PRESS.
- Margono. 1997. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rinika Cipta.
- Mulyono. .2011. *Strategi Pembelajaran*. Malang: UIN-MALIKI PRESS
- Mustofa, Bisri & Abdul Hamid. 2011 *Metode & Strategi Pembelajaran bahasa Arab*. Malang : UIN-MALIKI PRESS.
- Sugiona. 2012. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan R&D* Bandung: Alfabeta
- Sujiono, Anas. 2007, *Pengantar Statistic Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo Persada
- Weiss Donald H. 1990, *Bagaimana Menulis Dengan Mudah dan Efektif* , Jakarta: Binarupa Aksara
- Zainal, Arifin. 2009, *Evaluasi Pembelajaran*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

الملاحق

الجدول الرقم ٤.٢ : الاستبانة لخبير اللغة

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
١	الكمال	١١ - استخدام اللغة مناسبة بقواعد اللغة العربية				√
		١٢ - الجمل المستخدمة في نصوص القراءة باسطة				√
		١٣ - اللغة المستخدمة مناسبة بكفاءة الطلبة				√
		١٤ - الجمل المستخدمة واضحة و سهلة لفهمها				√

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٢	الإيجاز	١٥ - مناسبة بخطوات علم اللغة		√		
٣	البيان	١٦ - اللغة المستخدمة سهلة في فهمها				√
		١٧ - اللغة المستخدمة متصلة				√

			✓	١٨ - تركيب الجمل واستخدام اللغة ضابطة		
			✓	١٩ - لغة النصوص الحوارية مناسبة بكفاءة الطلبة	دقة	٤
			✓	٢٠ - الصور لبيان المفردات مناسبة		

الجدول الرقم ٤.٣ : الاستبانة لخبير التصميم

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
١	غلاف الكتاب	٣٥ - الكتابة واضحة				✓
		٣٦ - الكتابة جذابة				✓
		٣٧ - الكتابة ضابطة			✓	
		٣٨ - معيار الكتاب ضابط			✓	
		٣٩ - معيار الحروف ضابط			✓	
		٤٠ - نوع الحروف ضابط				✓
		٤١ - اختلاط الألوان مناسب				✓
		٤٢ - ثخين قرطاس الغلاف ضابط				✓

				٤٣- الحروف بديع		
				٤٤- الصور جذابة		
			✓	٤٥- وضع الكتابة من زاوية قرطاس الكتاب التعليمي	ترتيب الغلاف	٢
	✓			٤٦- وضع الصور في صفحة القرطاس		
	✓			٤٧- وضع الكتابة في الصور		
	✓			٤٨- وضع الصور في الغلاف		

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
	المقدمة	٤٩- ضبط الوضعية		✓		
		٥٠- جذب الببابة			✓	
		٥١- ضبط معيار الحروف			✓	
		٥٢- ضبط نوع الحروف			✓	
		٥٣- ضبط القضاية			✓	
	محتويات المواد	٥٤- ضبط الوضعية			✓	
		٥٥- جذب الببابة			✓	

√				٥٦- ضبط معيار الحروف		
√				٥٧- ضبط نوع الحروف		
√				٥٨- ضبط القضائية		

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٥	دليل استخدام الكتاب	٥٩- ضبط الوضعية		√		
		٦٠- جذب البيانة		√		
		٦١- ضبط معيار الحروف			√	
		٦٢- ضبط نوع الحروف		√		
		٦٣- ضبط القضائية			√	
٦	الأهداف	٦٤- ضبط الوضعية			√	
		٦٥- جذب البيانة		√		
		٦٦- ضبط معيار الحروف		√		
		٦٧- ضبط نوع الحروف			√	
		٦٨- ضبط القضائية		√		

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٧	المواد	١١ - ضبط الوضعية				√
		١٢ - جذب البيانة			√	
		١٣ - ضبط معيار الحروف			√	
		١٤ - ضبط نوع الحروف				√
		١٥ - ضبط القضائية			√	
		١٦ - ضبط الوضعية		√		
٨	قائمة المراجع	١٧ - جذب البيانة		√		
		١٨ - ضبط معيار الحروف			√	
		١٩ - ضبط نوع الحروف		√		
		٢٠ - ضبط القضائية		√		

الجدول الرقم ٤.٤ : الاستبانة لخير المحتوى

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤

		√		١٣- وضوح مواد دليل استخدام الكتاب التعليمي	الكمال	١
	√			١٤- المقدمة مناسبة بالمستخدم		
√				١٥- وضوح أهداف الكتاب التعليمي		
√				١٦- استخدام التعريفات ضابطة		

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٢	الإيجاز	١٧- مناسبة بخطوات علم اللغة		√		
٣	البيان	١٨- مناسب بالموضوع		√		
		١٩- ترتيب مواد الكتاب التعليمي ضبط		√		
		٢٠- ترتيب مواد الكتاب التعليمي واضحا		√		
٤	دقة	٢١- الأمثلة بالصور ضابطة		√		
		٢٢- الأمثلة بالصور		√		

				مناسبة		
--	--	--	--	--------	--	--

الرقم	المقاومة	المؤشر	النتيجة			
			١	٢	٣	٤
٥	القواعد	٢٣- تناسب القواعد بمواد الكتاب التعليمي			✓	
٦	قائمة المراجع	٢٤- ضبط الكتب المستخدمة للمراجع		✓		

الاستبيان لدى التلاميذ حول تطوير المواد اللغة العربية

الرقم	العبارات	نوع الموافقة					عدد المستجيبين
		لا أوافق	أوافق	مقتصد	لا أوافق	أوافق	
		F					N
١	أستفيد كثيرا من تطوير المواد اللغة العربية	١٠	-	-	-	-	١٠
٢	أستفيد كثيرا من محتوى تطوير المواد اللغة العربية في	١	٩	-	-	-	١٠

						تقديم المواد اللغة العربية	
١٠	-	-	-	١٠	-	أستفيد كثيرا منطريقة توضيح الموضوع الموصل إلى فهم القواعد	٣
١٠	-	-	-	٨	٢	أستفيد كثيرا من التمرينات المعروضة في تطوير المواد لفهم اللغة العربية	٤
١٠	-	-	-	١٠	-	أستفيد كثيرا من طريقة اللغة العربية التي يأتي بها تطوير المواد لتكثيف فهم الموضوع	٥
١٠	-	-	-	١٠	-	أستفيد كثيرا من التمرينات المقدمة التي تشتمل على عدة المادة	٦
١٠	-	-	-	٧	٣	إن ما حصلت من تعليمي هذا تطوير	٧

						يقلل أخطائي في كتابة كلمة العربية	
١٠	-	-	-	٧	٣	إن ما حصلت من تعليمي هذا تطوير يقلل أخطائي في كتابة الإنشاء	٨
١٠	-	-	-	٩	١	إن ما حصلت من تعليمي هذا تطوير يزيد قدرتي في أداء اللغة العربية أداء سالما	٩
١٠	-	-	-	-	١٠	أنا أقترح الآن يكون هذا تطوير المواد اللغة العربية	١٠

الإستبيانات

تطوير المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
٢ فروبولنجو

الاسم :

الفصل :

١. أستفيد كثيرا من المواد التعليمية لفهم الكتاب اللغة العربية
أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا
ب. موافق د. لا موافق
٢. أستفيد كثيرا من محتوى المواد التعليمية في تقديم الكتاب اللغة العربية
أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا
ب. موافق د. لا موافق
٣. أستفيد كثيرا من طريقة توضيح الموضوع الموصل إلى فهم الكتاب اللغة العربية
أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا
ب. موافق د. لا موافق
٤. أستفيد كثيرا من التمرينات المعروضة في المواد التعليمية لفهم الكتابة التعليمية
أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا
ب. موافق د. لا موافق
٥. أستفيد كثيرا من طريقة اللغة العربية التي يأتي بها المواد التعليمية لتكثيف فهم الموضوع
أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا
ب. موافق د. لا موافق
٦. أستفيد كثيرا من التمرينات المقدمة التي تشتمل على عدة المادة
أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا
ب. موافق د. لا موافق

٧. إن ما حصلت من تعلمي هذا المواد يقلل أخطائي في كتابة كلمة العربية

أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا

ب. موافق د. لا موافق

٨. إن ما حصلت من تعلمي هذا الإعداد يقلل أخطائي في مهارة الكتابة

أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا

ب. موافق د. لا موافق

٩. إن ما حصلت من تعلمي هذا المواد يزيد قدرتي في أداء اللغة العربية أداء سالما

أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا

ب. موافق د. لا موافق

١٠. أنا أقترح الآن يكون هذا المواد التعليمية منشورا لدراسي اللغة العربية

أ. موافق جدا ج. نقص الموافق ه. لا موافق جدا

ب. موافق د. لا موافق

المقابلة

تطوير المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٢
بربولنجو

مدير مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٢ بربولنجو :

١. كيف تاريخية عن هذا مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٢ بربولنجو ؟
٢. كيف حالة المدرس والتلاميذ في مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٢ بربولنجو ؟
٣. كم فصلا اي مرحلة في هذه مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٢ بربولنجو ؟
٤. وما الطريقة او المنهج المستخدمة في التعليم هذه مدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية ٢ بربولنجو ؟

مدرسة لمادة اللغة العربية :

١. كيف أحوال التلاميذ في عملية التعليم ؟
٢. كيف نتيجة التلاميذ عن المادة اللغة العربية؟
٣. أي الطريقة التي تستخدم في عملية التعليم؟
٤. كيف تعطي الاختبار للتلاميذ ؟
٥. كيف كفاءة التلاميذ في تعليم اللغة العربية ؟

**ANGKET PENILAIAN BUKU
(UNTUK AHLI BAHASA)**

Petunjuk pengisian :

Berilah tanda cek (v) pada kolom yang paling sesuai dengan penilaian Anda.

Skor 1	Perlu diperhatikan
Skor 2	Kurang baik
Skor 3	Cukup
Skor 4	Baik
Skor 5	Sangat baik

NO	KOMPONEN	SKOR				
		1	2	3	4	5
PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU						
1.	Buku ini memuat petunjuk pengajaran yang jelas				√	
2.	Petunjuk penggunaan buku memberikan informasi yang cukup mengenai metode dan teknik yang digunakan dalam mengajar				√	
3.	Analisis pengajaran menunjukkan cara bagi guru untuk merencanakna setiap pembelajaran			√		
4	Ungkapan komunikatif melancarkan interaksi dalam proses pembelajaran dikelas					√
MATERI						
1.	Kelengkapan isi materi			√		
2.	Ketercenaan materi ajar				√	
3.	Kebenaran substansi materi					√
4.	Penyajian materi sederhana dan menarik				√	
5.	Penyajian materi sesuai dengan fenomena kehidupan sehari-hari siswa					√
BAHASA						
1.	Bahasa materi ajar mudah dipahami				√	
2.	Bahasa materi ajar dalam buku ajar jelas				√	
3.	Bahasa materi ajar sesuai dengan tingkat siswa				√	
4.	Pemilihan kosa kata dalam materi ajar yang tepat			√		

5.	Penyajian lagu dan mahfudzot membantu siswa dalam memahami kehidupan sehari-hari secara mandiri		√			
----	---	--	---	--	--	--

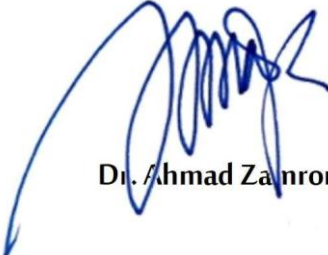
Saran dan komentar secara umum terhadap buku

Buku ini adalah Unit Kegiatan Belajar Mandiri (UKBM), maka korelasi dengan Buku Teks Pelajaran (BTP) menjadi hal yang perlu diperhatikan betul. Penampilan juga perlu lebih menarik

جزاكم الله خير الجزاء

Probolinggo , 13 Desember 2020

Ahli Isi/Bahasa



Dr. Ahmad Zamron



KEMENTERIAN AGAMA

MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2 PROBOLINGGO

Jl. Raya Karanggeger No. 418 Pajarakan Kabupaten Probolinggo 67281 Telp. (0335) 842364

SURAT KETERANGAN

B-58/Mts.13.8.2/PP.00.5/2/2020

Assalamualaikum Wr.Wb

Yang bertandatangan dibawah ini Kepala Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTsN) 2 Probolinggo. Menerangkan dengan sebenarnya bahwa:

Nama : Maudzatul hasanah Saif
Nim : 16721057
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab

Telah melakukan kegiatan penelitian

تطوير المواد التعليمية اللغة العربية على أساس النظرية السلوكية بمدرسة المتوسطة
فربولنجو ٢ الإسلامية الحكومية di Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTsN) 2 Probolinggo
pada tanggal 20 Februari -10 Oktober 2020.

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sebenarnya untuk digunakan sebaik-baiknya.

Wassalamualaikum Wr.Wb

Probolinggo, 20 Oktober 2020

Kepala Sekolah



Mudakkir, S.Pd., M.M

الاختبار الأول

الاسم :

الفصل :

اكتب الكلمة الصحيحة في النقاط الآتية!

نحن	أنا	هي	أنتِ	فعل مضارع
.....				يَذْهَبُ
.....				يَكْتُبُ
.....				يَشْرَبُ
.....				يَقْرَأُ
.....				يَسْتَقِظُ
.....				يَعْمَلُ
.....				يَدْرُسُ

الاختبار الثاني

الاسم :

الفصل :

اكتب الكلمة الصحيحة في النقاط الآتية

فعل المضارع	هُمْ	هُنَّ	أَنْتَ	أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتُنَّ	أَنَا	نَحْنُ
يَغْتَسِلُ								
يُنَظِّفُ								
يَرْكَبُ								
يَمْسَحُ								
يَمْشِطُ								
يَكْنُسُ								
يُذَكِّرُ								

Identifikasilah pasangan gambar tersebut dengan mufrodat dibawahnya!

							
...	...	...	...	...	...	...	...
مَكْنَسَةٌ	سَرِيرٌ	مُشْطٌ	لِبَاسٌ	مَكْوَةٌ	حَافِلَةٌ	مُصَلِّي	اللُّعَّةُ

العَرِيَّة							
...	...	...	...	...	...	...	...

صورة عملية التعلمية



تنفيذ تعليم اللغة العرابية



تنفيذ تعليم اللغة العرابية



تنفيذ تعليم اللغة العرابية



تنفيذ تعليم اللغة العرابية

صورة عملية التعلمية



مقابلة مع الأستاذ فبريان فرمنتوا



ملاحظة مع الأستاذ فبريان فرمنتوا

HARI EFEKTIF SEKOLAH, HARI EFEKTIF FAKULTATIF DAN HARI LIBUR SEKOLAH/ MADRASAH
KALENDER PENDIDIKAN KANTOR WILAYAH KEMENTERIAN AGAMA PROVINSI JAWA TIMUR TAHUN PELAJARAN 2022/2023
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2 PROBOLINGGO

No	BULAN	TANGGAL																															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
1	JUL'22			LU					LHB	LU								LHB	1	2	3	4	5	6	LU	7	8	9	10	11	LHB		
2	AGUSTUS'22	12	13	14	15	16	17	LU	18	19	20	21	22	23	LU	24	25	LHB	26	26	28	LU	29	30	31	32	33	34	LU	35	36	37	
3	SEPTEMBER'22	38	39	40	LU	41	42	43	44	45	46	LU	47	48	49	50	51	52	LU	53	54	55	56	57	58	LU	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	
4	OKTOBER'22	PAS	LU	65	66	KTS	KTS	KTS	LHB	LU	67	68	69	70	71	72	LU	73	74	75	76	77	78	LU	79	80	81	82	83	84	LU	85	
5	NOPEMBER'22	86	87	88	89	90	LU	91	92	93	94	95	96	LU	97	98	99	100	101	102	LU	103	104	105	106	107	108	LU	109	110	111		
6	DESEMBER'22	112	113	114	LU	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	LU	121	122	123	124	125	126	LU	127	128	129	130	131	132	LU	LS1	LS1	LS1	LS1	LS1	LS1	
7	JANUARI'23	LHB	1	2	3	4	5	6	LU	7	8	9	10	11	12	LU	13	14	15	16	17	18	LHB	19	20	21	22	23	24	LU	25	26	
8	PEBRUARI'23	27	28	29	30	LU	31	32	33	34	35	36	LU	37	38	39	40	41	LHB	LU	42	43	44	45	46	47	LU	48	49				
9	MARET'23	50	51	52	53	LU	54	55	56	57	58	59	LU	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	LU	66	67	LHB	LPP	LPP	LPP	LU	68	69	70	71	72	
10	APRIL'23	73	LU	74	75	76	77	LHB	78	79	80	81	82	83	84	LU	EF	EF	EF	LHR	LHR	LHB	LHB	LHR	LHR	LHR	LHR	LHR	LHR	LHR	LU		
11	MEI'23	LHB	85	86	87	88	LHB	LU	89	90	91	92	93	94	LU	95	96	97	LHB	98	99	LU	100	101	102	103	104	105	LU	106	107	108	
12	JUNI'23	LHB	109	110	LU	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	PAS	LU	117	118	119	120	121	122	LU	123	124	125	126	127	128	LU	LS2	LS2	LS2	LHB	LS2		
13	JUL'23	LS2	LU	LS2	LS2	LS2	LS2	LS2	LU	LS2	LS2	LS2	LS2	LS2	LS2	LU																	

KETERANGAN:

LHB : Libur Hari Besar

LU : Libur Umum

LS1 : Libur Semester 1*

LS2 : Libur Semester 2*

LPP : Libur Permulaan Pusa

LHR : Libur Sekitar Hari Raya

EF : Hari Efektif Fakultatif

KTS : Kegiatan Tengah Semester

Matema/Awal Masuk

PAS/PAT dan Ujian Praktek

Tanggal Raport

Pondok Ramadhan

PAS kls 2 th

Prediksi UM MTs

SEMESTER GANJIL	
TANGGAL	KETERANGAN
9 Juli 2022	Hari Raya Idul Adha 1443 H
18 Juli 2022	Hari pertama masuk madrasah TAPI 2022/2023
30 Juli 2022	Tahun Baru Islam 1444 H
17 Agustus 2022	HUT Kemerdekaan RI
8 Oktober 2022	Maulid Nabi Muhammad SAW
28 Nov - 10 Des 2022	Penilaian Akhir Semester (PAS)
23 Desember 2022	Pembagian rapor Semester Ganjil (5 hari kerja)
24 Desember 2022	Pembagian rapor Semester Ganjil (8 hari kerja)
25 Desember 2022	Hari Raya Natal
28 - 31 Desember 2022	Libur semester ganjil

SEMESTER GENAP	
TANGGAL	KETERANGAN
1 Januari 2023	Tahun Baru Masehi
2 Januari 2023	Awal semester genap
9 Januari 2023	HAB Kementerian Agama
22 Januari 2023	Tahun baru Imlek
18 Februari 2023	Jara Mikraj Nabi Muhammad SAW
22 Maret 2023	Hari Raya Nyepi
7 April 2023	Wafat Yesus Kristus
9 April 2023	Hari Paskah
27 Maret - 15 April 2023	Perkiraan rentang waktu UM jenjang MA
21 - 22 April 2023	Hari raya Idul Fitri 1444 H
1 Mei 2023	Hari Buruh
6 Mei 2023	Hari Raya Waisak
18 Mei 2023	Kesalkan Yesus Kristus
15 - 31 Mei 2023	Perkiraan rentang waktu UM jenjang MI dan MTs
19 Mei - 10 Juni 2023	Penilaian Akhir Tahun (PAT)
1 Juni 2023	Hari Lahir Pancasila
16 Juni 2023	Pembagian rapor semester genap (5 hari kerja)
17 Juni 2023	Pembagian rapor semester genap (6 hari kerja)
19 Juni - 9 Juli 2023	Libur akhir tahun pelajaran

Kegiatan Adiwiyata	
16 Oktober 2021	Hari Pangan Sedunia
12-Nov-21	Hari Kesehatan Sedunia
21-Nov-21	Hari Pohon
28-Nov	Hari Menanam Pohon Indonesia
10-Jan-22	Hari Gerakan 1 Juta Pohon
25 Januari 2022	Hari Gizi dan Pangan
22-Mar-22	Hari Air Sedunia
22-Apr-22	Hari Bumi
31 Mei 2022	Hari Tanpa Rokok Sedunia
5 Juni 2022	Hari Lingkungan Hidup

* Libur Semester untuk PD

Semester Ganjil : 132 hari

Semester Genap : 128 hari

Hari Efektif Fakulta : 3 hari

KTs : 3 hari

Probolinggo, 18 Juli 2022

Kepala MTsN 2 Probolinggo

AHMAD ZAMRONI

KALENDER 2022/2023



RINCIAN PEKAN EFEKTIF
MTs. NEGERI 2 PROBOLINGGO KABUPATEN PROBOLINGGO
TAHUN PELAJARAN 2022-2023

Satuan Pendidikan : Madrasah Tsanawiyah
Mata Pelajaran : BAHASA ARAB
Semester : III dan IV

1. Jumlah Pekan dalam Semester III

No	Bulan	Jumlah Pekan	Rincian Pekan		Keterangan
			Efektif	Tidak Efektif	
1	Juli	4	2	2	LS 2
2	Agustus	5	5	0	-
3	September	4	4	0	-
4	Oktober	4	4	0	-
5	November	5	5	0	-
6	Desember	4	0	4	PAS - EF - LS1
	JUMLAH	26	20	6	

2. Jumlah Pekan dalam Semester IV

No	Bulan	Jumlah Pekan	Rincian Pekan		Keterangan
			Efektif	Tidak Efektif	
1	Januari	4	4	0	-
2	Pebruari	4	4	0	-
3	Maret	5	4	1	LHB/LPP
4	April	4	2	2	EF - LHR
5	Mei	5	5	0	-
6	Juni	4	0	4	PAS-EF-LS
7	Juli	2	0	2	LS
	JUMLAH	28	19	9	

3. Penjelasan Pekan Efektif

Semester I =	20	Pekan	3X20	Jam Pelajaran
Semester II =	19	Pekan	3X19	Jam Pelajaran
JUMLAH =	39	Pekan	3X39	Jam Pelajaran



KEMENTERIAN AGAMA PROPINSI JAWA TIMUR
MADRASAH ALIYAH/TSANAWIYAH NEGERI 2 PROBOLINGGO
Jl. Raya Karanggeger No. 418 Pajarakan Kabupaten Probolinggo 67281 Telp. (0335)
842364
E-mail: mtsnegeripajarakan@gmail.com
Web: mtsn2probolingo.sch.id

**PROGRAM TAHUNAN
TAHUN PELAJARAN 2022/2023**

Satuan Pendidikan : MTsN 2 Probolinggo
Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas : VIII
Semester : III dan IV

SMT	NO.	KOMPETENSI DASAR	ALOKASI WAKTU	KET.
	3.1	Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: الساعة yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait waktu dengan memperhatikan susunan gramatikal العدد الترتيبي		
	4.1	Mendemonstrasikan yang melibatkan yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait waktu dengan memperhatikan susunan gramatikal (العدد الترتيبي) baik secara lisan maupun tulisan.		
	3.2	Menganalisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: الساعة dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal العدد الترتيبي		
	4.2	Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: الساعة dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal العدد الترتيبي		
	3.3	Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: يومياتنا yang melibatkan tindak tutur berterima kasih dan meminta maaf dengan memperhatikan susunan gramatikal الجملة الاسمية		
	4.3	Mendemonstrasikan tindak tutur berterima kasih dan meminta maaf dengan memperhatikan susunan gramatikal الجملة الاسمية baik secara lisan maupun tulisan.		
	3.4	Menganalisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: يومياتنا dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الجملة الاسمية		

**PROGRAM SEMESTER
TAHUN PELAJARAN 2022/2023**

Mata Pelajaran / Seri : Bahasa Arab
Alokasi Waktu : 3 jam / minggu

Kelas/Semester : VIII/ III (Ganjil)
Tahun Pelajaran : 2022/2023

[illegible]

PROGRAM SEMESTER
TAHUN PELAJARAN 2022/2023

Mata Pelajaran / Seri : Bahasa Arab
Alokasi Waktu : 3 jam / minggu

Kelas/Semester
Tahun Pelajaran

: VIII/ IV (Genap)
: 2021/2022

[illegible]

SILABUS

Satuan Pendidikan : Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolinggo

Mata Pelajaran : Bahasa Arab

Kelas / Semester : 8/ III (Ganjil)

Kompetensi Inti :

KI 1 : Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya

KI 2 : Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya

KI 3 : Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata

KI 4 : Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

Kompetensi Dasar	Indikator	Materi Pembelajaran	Proses Pembelajaran	Penilaian	Alokasi waktu	Sumber Belajar
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1.1 Menerima bahwa kemampuan berbahasa merupakan anugerah Allah SWT.	• Menunjukkan perilaku yang termotivasi untuk mengembangkan kemampuan berkomunikasi berbahasa Arab.	• Penanaman sikap rajin, disiplin, dan tanggungjawab		• Pengamatan • Penilaian diri • Penilaian antar teman • Jurnal		
2.1 Menjalankan perilaku peduli dalam berkomunikasi dengan lingkungan social dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.	• Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan mengungkapkan sesuai fakta dan tidak ragu melakukan kebenaran.	• Pemberian motivasi peserta didik untuk jujur dan percaya diri		• Pengamatan • Penilaian diri • Penilaian antar teman • Jurnal		
3.1 Memahami fungsi	• Mengetahui makna			• Tes tulis		

**FORMAT PENENTUAN KRITERIA
KETUNTASAN**

Satuan Pendidikan : MTsN 2 PROBOLINGGO
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas /Semester : VIII / III (Ganjil)

No	Kompetensi Inti	
1	KI-1	Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2	KI-2	Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleran, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3	KI-3	Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
4	KI-4	Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

No	Kompetensi Dasar	Indikator	Kriteria Ketuntasan KKM			KKM		
			Komplek Sitas	DayaDukung	Intake	Indikator	KD	KI
	A. الساعة							
	3.1 Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, makna dan gramatikal) dari teks sederhana yang berkaitan	- Mengetahui makna kosakata, frase dan kalimat sesuai dengan struktur kebahasaan (Mufradat) - Memahami dan menerapkan struktur kebahasaan sesuai dengan topik bahasan (Tarkib)						



KEMENTERIAN AGAMA PROPINSI JAWA TIMUR
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2 PROBOLINGGO
Jl. RAYA KARANGGEGER NO 418 Telp. ____ Kab PROBOLINGGO Kode Pos
67282

Website: <http://mts.sch.id>

e-mail: mts@gmail.com

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Nama Madrasah : MTsN 2 Probolinggo
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Materi Pokok : اللهة
Semester : IV
Alokasi Waktu : 3jp x 3

I. Tujuan Pembelajaran

Melalui kegiatan pembelajaran dengan metode diskusi, tanya jawab, analisis, penugasan, dan presentasi dengan pendekatan saintifik, peserta didik dapat Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan اللهة baik secara lisan maupun tertulis, terampil dalam Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik اللهة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks sehingga peserta didik dapat menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya melalui belajar belajar bhs arab, mengembangkan sikap/ karakter jujur, peduli, dan bertanggung jawab serta dapat mengembangkan kemampuan berpikir kritis, berkomunikasi, berkolaborasi, berkreasi (4C) dan berliterasi

II. Kompetensi Dasar

1.1	Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah
2.1	Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah
3.1	Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan اللهة baik secara lisan maupun tertulis
4.1	Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik اللهة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur

III. Indikator Pencapaian Kompetensi

1.1.1	Menerima aturan, norma, perintah, dan larangan agama
2.1.1	Menjalankan, melaksanakan, mentaati perintah untuk berperilaku jujur, Disiplin, Tanggung jawab, Peduli, Santun, Resensif, dan proaktif
3.1.1	Menyebutkan bunyi kata tentang اللهة

3.1.2	Mengidentifikasi pasangan gambar tentang المهنة
3.1.3	Menerapkan tarkib pada struktur kalimat tentang isim dhomir dan isim isyarah tentang المهنة
3.1.4	Menyusun kalimat acak tentang المهنة
4.1.1	Melakukan dialog sederhana tentang المهنة

IV. Materi Pembelajaran

Fakta

- Materi المهنة

Konsep

- Mufrodat
- Teks Qiro'ah
- Struktur kalimat
- Kitabah

Prinsip

- Hubungan materi المهنة dan المواد الدراسية

Prosedur

- Menirukan mufrodat dan melafalkannya
- Mengidentifikasi kata sesuai dengan unsur kaidah kebahasaan
- Memahami struktur kalimat sesuai topik
- Menyusun kalimat

V. Metode Pembelajaran

- Pendekatan : Saintifik
- Metode : Tanya Jawab, Penugasan
- Model : Inquiry Learning

VI. Media/alat, Bahan, dan Sumber Belajar.

- Media/Alat
LCD, Laptop, Speaker aktif
- Bahan
spidol dan paper
- Sumber Belajar
 - 1) Buku siswa Bahasa arab MTs Kelas VIII, Kementerian Agama Republik Indonesia, 2015
 - 2) Mauidzatul Hasanah Saif. UKBM Bahasa Arab Semester IV. Kemenag : MTsN 2 Probolinggo, 2019.



KEMENTERIAN AGAMA
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2 PROBOLINGGO

bahasa *Arab*



SEMESTER

IV

LEMBAR PENGESAHAN

Judul : UKBM BAHASA ARAB SEMESTER 4
Penyusun : Maulidzatul Hasanah Salf, S.Pd.I Unit
Kerja : MTsN 2 Probolinggo

Mengetahui,

Kepala MTsN 2 Probolinggo



MUDAKKIR, S.Pd

NIP. 19721005 199903 1 001

KATA PENGANTAR

Bismillahirrahmanirrahim

Puji syukur kehadiran Allah SWT atas limpahan rahmat-Nya sehingga tersusunlah Unit Kegiatan Belajar Mandiri (UKBM) Bahasa Arab untuk semester 4 di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolinggo ini. Shalawat dan salam semoga tetap tercurahkan kepada junjungan kita Nabi Muhammad Saw.

Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Probolinggo terus berupaya meningkatkan mutu pendidikan kearah kualitas Nasional. Salah satu upaya yang dilakukan adalah meningkatkan kualitas penyelenggaraan pendidikan di madrasah.

UKBM ini akan digunakan oleh para peserta didik di MTSN 2 Probolinggo. Penyusunan UKBM ini memperhatikan empat ketrampilan bahasa, yaitu mendengarkan (istima'), berbicara (kalam), membaca (qiro'ah), dan menulis (kitabah). Dari sajian materi dan latihan-latihannya diracik menarik dengan tujuan agar siswa dapat menguasai Bahasa Arab dengan lebih mudah dan menyenangkan.

Penyusun menyadari bahwa UKBM ini belum sempurna, karenanya penyusun mengharapkan kritik dan saran membangun demi menyempurnakan UKBM ini. Dengan harapan UKBM ini dapat memberikan manfaat yang lebih besar kepada siswa-siswa MTs khususnya, dan bagi para pembaca pada umumnya.

Keberhasilan penyusunan UKBM ini tidak lepas dari bantuan berbagai pihak, untuk itu penyusun menyampaikan ucapan terima kasih yang tidak terhingga kepada semua pihak yang telah mendukung dan mensupport penyusun dalam penyelesaian UKBM ini.

Jazakumullah khairan katsiran

Probolinggo, Juli 2019

Penyusun

DAFTAR ISI

Lembar Pengesahan	ii
Kata Pengantar	iii
Daftar Isi	iv
KD 3,7 : الرياضة	
Kegiatan Belajar 1	3
Kegiatan Belajar 2	6
Kegiatan Belajar 3	8
Kegiatan Belajar 4	8
KD 3,8 : الرياضة	
Kegiatan Belajar 1	15
Kegiatan Belajar 2	17
KD 3,9 : المهنة	
Kegiatan Belajar 1	27
Kegiatan Belajar 2	28
Kegiatan Belajar 3	29
KD 3,10 : المهنة	
Kegiatan Belajar 1	27
Kegiatan Belajar 2	28
Kegiatan Belajar 3	29
KD 3,11 : عيادة المرضى	
Kegiatan Belajar 1	27
Kegiatan Belajar 2	28
Kegiatan Belajar 3	29
KD 3,6 : عيادة المرضى	
Kegiatan Belajar 1	27
Kegiatan Belajar 2	28
Kegiatan Belajar 3	29
DAFTAR PUSTAKA	43



الرياضة

1. Identitas

- a. Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 b. Semester : IV
 c. Kompetensi Dasar :

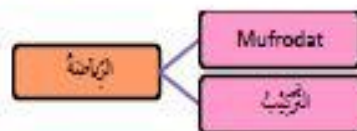
- 3.7 Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: الرياضة yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang tujuan sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatikal (أَنْ + الفعل المضارع - لن - لَ)
- 4.7 Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatikal (أَنْ + الفعل المضارع - لن - لَ) baik secara lisan maupun tulisan.

- d. Materi Pokok : الرياضة
 e. Alokasi Waktu : 3JP X 3
 f. Tujuan Pembelajaran :

Melalui kegiatan pembelajaran ini dengan metode istima', tanya jawab, picture game dan model think pair and share serta pendekatan saintific, peserta didik dapat mencermati gambar untuk Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: الرياضة baik secara lisan maupun tertulis, terampil Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik: الرياضة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks sehingga peserta didik dapat menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya melalui belajar bahasa Arab, mengembangkan sikap/ karakter jujur, peduli, dan bertanggung jawab serta dapat mengembangkan kemampuan berpikir kritis, berkomunikasi, berkolaborasi, berkreasi (4C) dan berliterasi.

- g. Materi Pembelajaran :
 Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTS Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...

2. Peta Konsep



3. Konsep Belajar

a. Pendahuluan

Sebelum mempelajari materi ini, cobalah lihat gambar dibawah ini!



Padatnya aktivitas menjadi alasan utama bagi kita untuk istirahat agar pikiran lebih tenang, salah satunya dalam olahraga, maka penting bagi kalian untuk menjaga kesehatan dan memperhatikan hal tersebut agar tidak mudah terserang penyakit

Untuk dapat menyelesaikan persoalan tersebut, silahkan anda lanjutkan ke kegiatan berikut dan ikuti petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

b. Kegiatan Inti

1. Petunjuk Umum UKBM

- Baca dan pahami materi pada Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Setelah memahami isi materi dalam bacaan berlatihlah untuk berpikir tinggi melalui tugas-tugas yang terdapat pada UKBM ini baik bekerja sendiri maupun bersama teman sebangku atau teman lainnya.
- Kerjakan UKBM ini dibuku kerja atau langsung mengisikan pada bagian yang telah disediakan.
- Kalian dapat belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan ayo berlatih, apabila Kalian yakin sudah paham dan mampu menyelesaikan permasalahan-permasalahan dalam kegiatan belajar 1, 2, dan 3 . Kalian boleh sendiri atau mengajak teman lain yang sudah siap untuk mengikuti tes formatif agar Kalian dapat belajar ke UKBM berikutnya.

2. Kegiatan Belajar

Ayo... ikuti kegiatan belajar berikut dengan penuh kesabaran dan konsentrasi!!!

Kegiatan Belajar 1

1. Bacalah mufrodlat pada Buku siswa Bahasa arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Perhatikan gambar pada kolom dibawah ini!
3. Kemudian, tulislah mufrodlat berdasarkan gambar tersebut !

4. Perhatikan gambar dibawah ini!
 5. Kemudian identifikasilah pasangan gambar dibawah ini sesuai dengan mufrodlat yang benar

		
1. الحَكَم	2. المَلْعَب	3. المُرْتَبِى
4. اللّاعِبُ يَتْرِبِى سَرِيعًا	5. وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ	6. يَمُرُّ الْكُرَّةَ
		

Ayo berlatih



Setelah kalian mengidentifikasi pasangan pada gambar diatas, tulislah mufrodlatnya dibawah ini berdasarkan artinya!

....	
....	
....	

Kegiatan Belajar 2

1. Bacalah buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Jelaskan Perbedaan 3 kalimat dibawah ini!

أُخْرِجَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ لِأَسَاعِدَ أُمِّي فِي الْبَيْتِ	لَنْ يَأْكُلَ فَهْمِي الْحَبَّزَ كُلَّ يَوْمٍ	أُجِبْ أَنْ أَعْمِلَ الْبَاسَ فِي الْحَقَامِ
--	---	--

3. Susunlah kalimat berikut dengan tambahan huruf لَنْ، لَنْ، أَنْ menjadi kalimat yang sempurna kemudian terjemahkanlah kedalam bahasa Indonesia!

ل	لَنْ	أَنْ
• أشاهد-الملعب-إلى- - أذهب-المباراة • المهدف-أحمد- - يسجل-الكرة-بقوة- - بصرب	• بصرب-بالقوة-فائز- - الكرة • من-يقرب-بسرعة- - صالح-الرمي	• كرة القدم-هو-بي- - يجب-الملعب-يلعب • أريد-المباراة-مع- - أشاهد-أخي

1.

2.

3.

4.

5.

6.

Kegiatan Belajar 3

1. Baca dan pahami materi pada Buku teks peajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSJK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Isilah kalimat dibawah ini pada dhomir yang sesuai dengan tepat!

هي تُحِبُّ أَنْ تَكْتُبَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ		
	هو	١
	ها	٢
	هم	٣
	هن	٤
	أنت	٥
	أنتم	٦
	أنتِ	٧
	أنن	٨
	أنا	٩
	نحن	١٠

3. Carilah Fi'il Mudhori' pada kalimat dibawah ini, kemudian gantilah dhomir yang sesuai dengan struktur kalimat yang tepat!

الطُّلَّامُ يُحِبُّونَ أَنْ يَكُونُوا مُدْرَسًا وَطَبِيبًا. وَالطَّبِيبُ يُمْكِنُ أَنْ يُعَالِجَ الْمَرَضَى وَيُحِبُّ أَنْ يُوفِّرَ لِلجَمِيعِ الصِّحَّةَ وَالْعَافِيَةَ

هو	يُحِبُّ	أنتِ		أنا		نحنُ		هي	
----	---------	------	-------	-----	-------	------	-------	----	-------

هو	.....	أنتِ	.....	أنا	.....	نحنُ	.....	هي	.....
هو	.....	أنتِ	.....	أنا	.....	نحنُ	.....	هي	.....
هو	.....	أنتِ	.....	أنا	.....	نحنُ	.....	هي	.....
هو	.....	أنتِ	.....	أنا	.....	نحنُ	.....	هي	.....
هو	.....	أنتِ	.....	أنا	.....	نحنُ	.....	هي	.....

4. Susunlah tarkib Fi'il Mudhori' pada huruf أن dibawah ini dengan benar!

أمينة	فحري	فوزان	لطيفة	أبي
أن	يجب	أن	يدرس	اللغة العربية
في	أن	الفصل	أن	تريد
الغيز	تأكل	تجب	في	تصلي
الظهر	في	يستطيع	المسجد	يتكلم
يمكن	اللغة الإنجليزية	يكتب	المكتبة	القرأة
في	في	غرفة الأكل	أن	في المسابقة

c. Penutup

Bagaimana Anda sekarang?

Setelah Anda belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan belajar 1, 2, dan 3 berikut diberikan tabel untuk mengukur diri Anda terhadap materi yang sudah dipelajari. Jawablah sejujurnya terkait dengan penguasaan materi pada UKBM ini di tabel berikut!

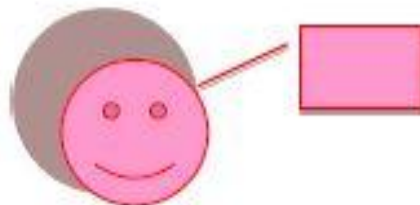
Tabel Refleksi Diri Pemahaman Materi

No	Pertanyaan	Ya	Tidak
1.	Apakah anda sudah mengetahui kosakata رياضة ?		
2.	Dapatkah Kalian menyebutkan pemain dan tugasnya?		
3.	Dapatkah Kalian mengetahui fungsi ل، أن، لن؟		
4.	Dapatkah kalian membuat contoh dari struktur kalimat yang diajarkan?		

Jika menjawab "TIDAK" pada salah satu pertanyaan di atas, maka pelajailah kembali materi tersebut dalam buku teks pelajaran (BTP) dan pelajari ulang kegiatan belajar 1, 2, dan 3 yang sekiranya perlu Anda ulang dengan bimbingan guru atau teman sejawat. **Jangan putus asa untuk mengulang lagi!** Apabila Anda menjawab "YA" pada semua pertanyaan, lanjutkanlah ke UKBM berikutnya.

Di mana posisi Anda?

Ukurilah diri Anda dalam menguasai materi dalam rentang 0 - 100, tuliskan ke dalam kotak yang tersedia.



Setelah Anda menuliskan penguasaan terhadap materi رياضة, lanjutkan kegiatan berikut untuk mengevaluasi penguasaan Anda!

Yuk Cek Penguasaan Anda terhadap Materi الرياضة**التدريب ١**

- يلعب كرة السلة في الميدان
 أ الطيب ب المريض ج اللاعب د الصيدلي
- يقترّب الكرة من الرمي، ما معنى "الرمي"؟
 أ lapangan ب bola ج pertandingan د gawang
- يشاهد فرحان المباراة كرة القدم، ما معناه؟



الرياضة

1. Identitas

- a. Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 b. Semester : IV
 c. Kompetensi Dasar :

3.7 Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: الرياضة yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang tujuan sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatikal (أَنْ + الفعل المضارع - لن - لي)

4.7 Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatikal (أَنْ + الفعل المضارع)

- d. Materi Pokok : الرياضة
 e. Alokasi Waktu : 3JP X 3
 f. Tujuan Pembelajaran :

Melalui kegiatan pembelajaran ini dengan metode istima', tanya jawab, picture game dan model think pair and share serta pendekatan saintific, peserta didik dapat mencermati gambar untuk Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: الرياضة, baik secara lisan maupun tertulis, terampil Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik: الرياضة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks sehingga peserta didik dapat menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya melalui belajar bahasa Arab, mengembangkan sikap / karakter jujur, peduli, dan bertanggung jawab serta dapat mengembangkan kemampuan berpikir kritis, berkomunikasi, berkolaborasi, berkreasi (4C) dan berliterasi.

- a. Materi Pembelajaran :
 Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTS Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...

2. Peta Konsep



3. Konsep Belajar

a. Pendahuluan

Sebelum mempelajari materi ini, cobalah lihat gambar dibawah ini!



Sebelum mempelajari materi ini, silahkan kalian amati gambar diatas. Dari gambar tersebut, ceritakanlah apa yang kalian lakukan pada jam tersebut!
Untuk dapat menyelesaikan persoalan tersebut, silahkan kalian lanjutkan ke kegiatan berikut dan ikuti petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

Untuk dapat menyelesaikan persoalan tersebut, silahkan anda lanjutkan ke kegiatan berikut dan ikuti petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

b. Kegiatan Inti

1. Petunjuk Umum UKBM

- Baca dan pahami materi pada Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Setelah memahami isi materi dalam bacaan berlatihlah untuk berpikir tinggi melalui tugas-tugas yang terdapat pada UKBM ini baik bekerja sendiri maupun bersama teman sebangku atau teman lainnya.
- Kerjakan UKBM ini dibuku kerja atau langsung mengisikan pada bagian yang telah disediakan.
- Kalian dapat belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan **ayo berlatih**, apabila Kalian yakin sudah paham dan mampu menyelesaikan permasalahan-permasalahan dalam kegiatan belajar 1, dan 2, Kalian boleh sendiri atau mengajak teman lain yang sudah siap untuk mengikuti tes formatif agar Kalian dapat belajar ke UKBM berikutnya.

2. Kegiatan Belajar

Ayo... ikuti kegiatan belajar berikut dengan penuh kesabaran dan konsentrasi!!!

Kegiatan Belajar 1

1. Baca dan pahami materi pada Buku teks peajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kleas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Kemudian bacalah, teks berikut!
3. Kemudian buatlah pertanyaan berdasarkan 5W dan 1 H!

اسمى شَيْفُ اللهِ. وَأَنَا أُرِيدُ يَذْهَبُ إِلَى الْمِينَانِ وَهُوَ لَأَعْبِدَ الْكُرَّةَ. ثُمَّ أُجْرِي إِلَى الْمِينَانِ بِسُرْعَةٍ
لِلْمُبَارَاةِ، وَهُوَ مِنَ النَّادِي سُورَابَايَا. عِنْدَ الرَّجِيمِ صَدِيقُهُ وَ مِنَ النَّادِي مَالَانْج. يَبْدَأُ الْمُبَارَاةَ فِي
الشَّاعَةِ الْمَادِمَةِ وَالْبَصُف. هُنَا يَلْعَبَانِ كُرَّةَ الْقَدَمِ بِالْقُوَّةِ. شَيْفُ اللهِ يَضْرِبُ الْكُرَّةَ بِقُوَّةٍ
لِيَسْجُلَ الْهَدَفَ. وَعِنْدَ الرَّجِيمِ يَقْرُبُ مِنَ الْمَرْمَى حَتَّى التَّيْجَةِ عَنِ الْمُبَارَاةِ.
ثُمَّ شَيْفُ اللهِ يَخْرُجُ إِلَى بَلِيَّةٍ يَمْسُرُورٍ جَدًّا. وَهُوَ يَرْكَبُ بِالْمَسِيرَةِ لِيَمَرَّزَ أُسْرَتَهُ. وَعِنْدَ الرَّجِيمِ
يَخْرُجُ أَيْضًا مَعَ أُسْرَتِهِ لِيَتَحَمَلَ هَبِيَّةً.

أين	

4. Kemudian jawablah pertanyaan tersebut!

5. Bacalah ibarat dibawah ini, kemudian jawablah pertanyaan dan jawablah dengan benar!

هُوَ لَا يَذْهَبُ إِلَى أَيِّ مَكَانٍ لِيَتَحَافِظَ الْمَرْمَى، وَهِيَ تُشَاهِدُ كُرَّةَ الْقَدَمِ لِلْمُبَارَاةِ فِي الْمَيْدَانِ اسْمُهَا بَعَاءٌ.

(1) هَلْ قَاطِمَةٌ تَذْهَبُ إِلَى الْمَيْدَانِ؟
(2) لِمَاذَا هُوَ لَا يَذْهَبُ إِلَى أَيِّ مَكَانٍ؟
(3) مَنِ تُشَاهِدُ كُرَّةَ الْقَدَمِ؟
(4) هَلْ بَعَاءٌ تَذْهَبُ إِلَى الْمَيْدَانِ؟
(5) لِمَاذَا تُشَاهِدُ كُرَّةَ الْقَدَمِ؟

Kegiatan Belajar 2

1. Baca dan pahami materi pada Buku teks peajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kleas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Susunlah kata acak dibawah ini menjadi kalimat sempurna!

1. يَلْعَبُ - عَلَيْنِ - كُرَّةُ الْقَدَمِ
2. اللَّيْلَةَ - يُرِيدُ - أَخَذَ - مُشَاهِدَةً
3. كُرَّةُ السَّلَاةِ - مَعَ - الْفَرِيقِ - الْغَبِ
4. الْفَلَقْدَارُ - كُرَّةُ الْبَدَنِ - مُشَاهِدٌ - عَائِشَةُ - فِي
5. لَاعِبٌ - مُبَارَاةٍ - فِي - يَشْتَرِكُهُ - لِلْعَبِ

3. Lengkapilah kalimat rumpang dibawah ini!

قَرِيبَةٌ	1. انْظُرْ، اللَّاعِبِ سَرِيعًا
مَلْعَبِ	2. أَجِبْ أَنْ أَشَاهِدَ ... كُرَّةَ الْقَدَمِ
يَجْرِي	3. الْكُرَّةَ ... مِنَ الْمَرْمَى
مُبَارَاةَ	4. تَذْهَبُ إِلَى لِأَشَاهِدَ لِلْمُبَارَاةِ
يَضْرِبُ	5. لَاعِبٌ ... بِسُرْعَةٍ

c. Penutup

Bagaimana Anda sekarang?

Setelah Anda belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan belajar 1, dan 2 berikut diberikan tabel untuk mengukur diri Anda terhadap materi yang sudah dipelajari. Jawablah sejujurnya terkait dengan penguasaan materi pada UKBM ini di tabel berikut!

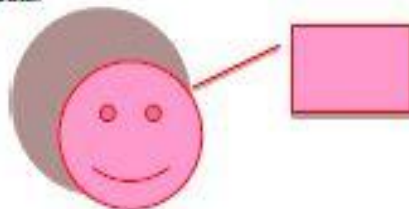
Tabel Refleksi Diri Pemahaman Materi

No	Pertanyaan	Ya	Tidak
1.	Apakah anda sudah mengetahui kosakata الرياضة ?		
2.	Dapatkah Kalian memahami dan menganalisis teks qiro'ah tentang الرياضة ?		
3.	Dapatkah Kalian menguraikan teks qiro'ah tentang الرياضة?		
4.	Dapatkah kalian membaca serta menterjemah teks qiro'ah?		

Jika menjawab "TIDAK" pada salah satu pertanyaan di atas, maka pelajarilah kembali materi tersebut dalam buku teks pelajaran (BTP) dan pelajari ulang kegiatan belajar 1, dan 2 yang sekiranya perlu Anda ulang dengan bimbingan guru atau teman sejawat. Jangan putus asa untuk mengulang lagi!. Apabila Anda menjawab "YA" pada semua pertanyaan, lanjutkanlah ke UKBM berikutnya.

Di mana posisi Anda?

Ukurlah diri Anda dalam menguasai materi dalam rentang 0 - 100, tuliskan ke dalam kotak yang tersedia.



Setelah Anda menuliskan penguasaan terhadap materi الرياضة, lanjutkan kegiatan berikut untuk mengevaluasi penguasaan Anda!

Yuk Cek Penguasaan Anda terhadap Materi الرياضة

التدريب ١

- يلعب كرة السلة في الميدان
أ الطيب ب للمريض ج اللاعب د الصيولي
- يقترّب الكرة من للمرمى، ما معنى "للمرمى"؟

gawang د	pertandingan ج	bola ب	lapangan أ
			3. يشاهد أخذ المباراة كرة القدم، ما معناه؟
jatuh د	menang ج	Penonton ب	Pertandingan أ
			4. اللاعب لن كرة القدم في الملعب
د يفعل	ج يجلس	ب يلعب	أ يقترب
			5. محمد يحب بتعلم القرآن في المصلى
د إن	ج أن	ب لن	أ ل

التدريب ٢

اختر ما يناسب من الكلمة بين القوسين

الحديقة	الملعب	الدكان	أشاهد المباراة في (...)
يضرب	يقتررب	يجري	اللاعب (...) الكرة بقوة
النادي	الحكم	اللاعب	(...) يصفر للمباراة
الأستاد	رجل	يد	أ لعب كرة القدم با (...)
كرة	ميدان	المباراة	يقتررب اللاعب (...) على للمرمى

Setelah menyelesaikan soal di atas dan mengikuti kegiatan belajar 1, dan 2 silakan Anda berdiskusi dengan teman sebangku atau teman lain jika memang masih ada beberapa hal yang perlu dikaji ulang.

Ini adalah bagian akhir dari UKBM materi الرياضة، mintalah tes formatif kepada Guru Anda sebelum belajar ke UKBM berikutnya.

^^ مع النجاح ^^

Succes For You



المهنة

1. Identitas

- a. Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 b. Semester : IV
 c. Kompetensi Dasar :

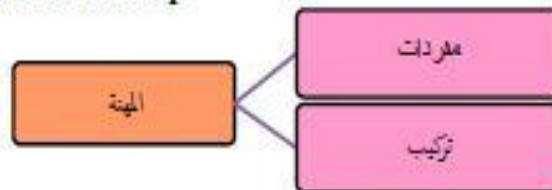
- 3.9 Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: المهنة yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang tujuan sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatikal المصدر الصريح
- 4.9 Mendemonstrasikan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatikal المصدر الصريح baik secara lisan maupun tulisan

- d. Materi Pokok : المهنة
 e. Alokasi Waktu : 3JP X 3
 f. Tujuan Pembelajaran :

Melalui kegiatan pembelajaran ini dengan metode istima', tanya jawab, picture game dan model think pair and share serta pendekatan saintific, peserta didik dapat mencermati gambar untuk Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: المهنة, baik secara lisan maupun tertulis, terampil Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik: المهنة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks sehingga peserta didik dapat menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya melalui belajar bahasa Arab, mengembangkan sikap/karakter jujur, peduli, dan bertanggung jawab serta dapat mengembangkan kemampuan berpikir kritis, berkomunikasi, berkolaborasi, berkreasi (4C) dan berliterasi.

- g. Materi Pembelajaran :
 Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTS Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...

2. Peta Konsep



3. Konsep Belajar

a. Pendahuluan

Sebelum mempelajari materi ini, cobalah lihat gambar dibawah ini!



Untuk dapat menyelesaikan persoalan tersebut, silahkan anda lanjutkan ke kegiatan berikut dan ikuti petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

b. Kegiatan Inti

1. Petunjuk Umum UKBM

- Baca dan pahami materi pada Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Setelah memahami isi materi dalam bacaan berlatihlah untuk berpikir tinggi melalui tugas-tugas yang terdapat pada UKBM ini baik bekerja sendiri maupun bersama teman sebangku atau teman lainnya.
- Kerjakan UKBM ini dibuku kerja atau langsung mengisikan pada bagian yang telah disediakan.
- Kalian dapat belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan **ayo berlatih**, apabila Kalian yakin sudah paham dan mampu menyelesaikan permasalahan-permasalahan dalam kegiatan belajar 1,2 dan 3. Kalian boleh sendiri atau mengajak teman lain yang sudah siap untuk mengikuti tes formatif agar Kalian dapat belajar ke UKBM berikutnya.

2. Kegiatan Belajar

Ayo... ikuti kegiatan belajar berikut dengan penuh kesabaran dan konsentrasi!!!

Kegiatan Belajar 1

- Bacalah Buku Teks Pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa arab MTs Kelas VIII, Direktorat Madrasah KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Perhatikan gambar pada kolom dibawah ini!
- Kemudian, tulislah mufrodlat berdasarkan gambar tersebut !
- Sebutkan Bahasa arab dari mufrodlat tersebut













.....	:	مُدِيرٌ	٦	.....	:	حَيَّاطٌ	١
.....	:	وَزِيرٌ	٧	.....	:	مُحَرِّصٌ	٢
.....	:	كَاتِبٌ	٨	.....	:	صَحْفِيٌّ	٣
.....	:	طَبِيرٌ	٩	.....	:	رَبَّةُ الْبَيْتِ	٤
.....	:	رَئِيسُ الْمَوْلَةِ	١٠	.....	:	صَبْلِيٌّ	٥

			فَلَاحٌ بَائِعَةٌ نُصَلِّيْ جَمَاعَةً
XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	
			
XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	مُدَرِّسٌ مُهَنْدِسٌ شُرْطِيٌّ
			بَوَّابٌ طَبِيبٌ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ أَشَاهِدُ التَّلَفُّزِيَّاتُ
XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX	

Ayo berlatih

م	ش	ي	ي	ف	ل	ا	ح	م	لَاعِبٌ
هـ	ر	ى	ا	ن	ا	ك	ط	هـ	مِهْنَةٌ
ن	ز	ة	لا	ؤ	ع	ق	ج	ن	قُرْآنٌ
ة	ر	ظ	ح	ط	ب	ي	ب	د	كُرَّةٌ
م	ر	ض	ى	ح	س	ة	د	س	مَرَضٍ
ن	د	ش	ة	ق	ض	ض	ب	ث	بَالِغَةٌ
هـ	ق	ر	أ	ن	س	م	ا	ص	مُدْرَسٌ
د	ظ	ط	س	ظ	ب	ت	ئ	ص	فَلَاخٌ
ذ	ط	ي	ج	ط	ا	ل	ع	غ	مُهَنْدِسٌ
ف	ث	ض	ط	ج	ك	ر	ة	هـ	طَبِيبٌ
									شَرْطِيٌّ

Kegiatan Belajar 2

1. Bacalah Buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, hal
2. Jelaskan kalimat berikut dibawah ini!

أَقْرَأُ الْكِتَابَ لِفَهْمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

3. Perhatikan kalimat pada tabel dibawah ini!
4. Pahami kalimat tersebut kemudian tentukan Fi'il dan Masdarnya pada tabel berikut dengan benar!

أَنْ + مُضَارِع : مُضَدَّر (أَنْ أَقْرَأَ : قِرَاءَةً)

عائشة تريدُ	أَنْ تشرب الدواء (.....)
(...)	أَنْ تتركب السيارة إلى الصيدلي (.....)
أحبُّ	أَنْ أعالج المرضى في المستشفى (.....)
(...)	أَنْ أتكلم اللغة العربية (.....)
فأثر يحبُّ	أَنْ صلى الصلاة المغرب (.....)
(...)	أَنْ لعب كرة القدم في الملعب (.....)

Kegiatan Belajar 3

1. Bacalah Buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, hal ...
2. Perhatikan kolom dibawah ini
3. Ubahlah Fi'il Mudhori' dalam tabel berikut kedalam Masdar beserta artinya!

يَلْعَبُ	يُصَلِّي	يَدْخُلُ	يَعْمَلُ	يَكْتُبُ	يَقْرَأُ	يَسْمَعُ	يَتَكَلَّمُ
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...

4. Ubahlah mufrodat berikut sesuai dengan tarkib!

مصدر	فعل الماضي	فعل المضارع	أمثلة ثلاثي مجرد
.....			قَرَأَ
			كَرَمَ
.....			فَتَحَ

c. Penutup

Bagaimana Anda sekarang?

Setelah Anda belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan belajar 1, 2, dan 3 berikut diberikan tabel untuk mengukur diri Anda terhadap materi yang sudah dipelajari. Jawablah sejujurnya terkait dengan penguasaan materi pada UKBM ini di tabel berikut!

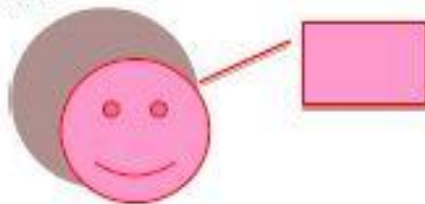
Tabel Refleksi Diri Pemahaman Materi

No	Pertanyaan	Ya	Tidak
1.	Apakah anda sudah mengetahui kosakata مَلَكَةٌ ?		
2.	Dapatkah kalian mengidentifikasi dan menuliskan kembali mufrodad sesuai tema?		
3.	Dapatkah Kalian menjelaskan struktur kalimat yang telah diajarkan?		
4.	Dapatkah kalian membuat contoh kalimat sesuai struktur kalimat yang diajarkan?		

Jika menjawab “TIDAK” pada salah satu pertanyaan di atas, maka pelajailah kembali materi tersebut dalam buku teks pelajaran (BTP) dan pelajari ulang kegiatan belajar 1, 2 dan 3 yang sekiranya perlu Anda ulang dengan bimbingan guru atau teman sejawat. **Jangan putus asa untuk mengulang lagi!** Apabila Anda menjawab “YA” pada semua pertanyaan, lanjutkanlah ke UKBM berikutnya.

Di mana posisi Anda?

Ukurlah diri Anda dalam menguasai materi **مَلَكَةٌ** dalam rentang 0 – 100, tuliskan ke dalam kotak yang tersedia.



Setelah Anda menuliskan penguasaan terhadap materi **مَلَكَةٌ**, lanjutkan kegiatan berikut untuk mengevaluasi penguasaan Anda!

Yuk Cek Penguasaan Anda terhadap Materi **مَلَكَةٌ****التدريب ١**

1. هو بنوس في المدرسة

أ شرطي ب مهنس

ج طباح

د مدرس

2. عائشة تعالج إلى
 أ طيب ب فلاح ج بائعة د لاعب
3. تلعب بالكرة
 أ بائعة ب لاعبة ج مدرسة د كاتبة
4. تقرئين القرآن في المسجد
 أ أنت ب أنا ج أنت د نحن
5. يجلس الفلاح في المزرعة
 أ هي ب هو ج أنت د أنا
- التدريب ٢

Tulislah Dhomir Fi'il Mudhari' yang sudah kalian ketahui, kemudian buatlah kata dari dhomir tersebut!

رقم	هو	.....	هن	.....	.....
١	ينهب				
٢	يقرا				
٣	...				
٤	...				
٥	...				

Setelah menyelesaikan soal di atas dan mengikuti kegiatan belajar 1, 2, dan 3 silakan Anda berdiskusi dengan teman sebangku atau teman lain jika memang masih ada beberapa hal yang perlu dikaji ulang.

Ini adalah bagian akhir dari UKBM materi **المَنْتَه**, mintalah tes formatif kepada Guru Anda sebelum belajar ke UKBM berikutnya.

^^ مَعَ النَّجَاحِ ^^

Succes For You



المهنة

1. Identitas

- a. Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 b. Semester : IV
 c. Kompetensi Dasar :

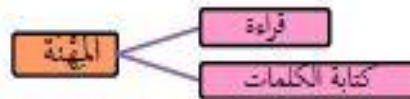
- 3.10 Menganalisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: المهنة dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal المصدر الصريح
- 4.10 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema: المهنة dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal المصدر الصريح

- d. Materi Pokok : المهنة
 e. Alokasi Waktu : 3JP X 3
 f. Tujuan Pembelajaran :

Melalui kegiatan pembelajaran ini dengan metode istima', tanya jawab, picture game dan model think pair and share serta pendekatan saintific, peserta didik dapat mencermati gambar untuk Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: المهنة, baik secara lisan maupun tertulis, terampil Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik: المهنة dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks sehingga peserta didik dapat menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya melalui belajar bahasa Arab, mengembangkan sikap/ karakter jujur, peduli, dan bertanggung jawab serta dapat mengembangkan kemampuan berpikir kritis, berkomunikasi, berkolaborasi, berkreasi

- g. Materi Pembelajaran :
 Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTS Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...

2. Peta Konsep



3. Konsep Belajar

a. Pendahuluan

Sebelum mempelajari materi ini, cobalah lihat gambar dibawah ini!



Untuk dapat menyelesaikan persoalan tersebut, silahkan anda lanjutkan ke kegiatan berikut dan ikuti petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

b. Kegiatan Inti

1. Petunjuk Umum UKBM

- Baca dan pahami materi pada Buku teks pelajaran Bahasa Arab MTs Kelas VIII, Kementerian Agama Republik Indonesia, 2015 hal 38-86
- Setelah memahami isi materi dalam bacaan berlatihlah untuk berpikir tinggi melalui tugas-tugas yang terdapat pada UKBM ini baik bekerja sendiri maupun bersama teman sebangku atau teman lainnya.
- Kerjakan UKBM ini dibuku kerja atau langsung mengisikan pada bagian yang telah disediakan.
- Kalian dapat belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan ayo berlatih, apabila Kalian yakin sudah paham dan mampu menyelesaikan permasalahan-permasalahan dalam kegiatan belajar 1,2 dan 3. Kalian boleh sendiri atau mengajak teman lain yang sudah siap untuk mengikuti tes formatif agar Kalian dapat belajar ke UKBM berikutnya.

2. Kegiatan Belajar

Ayo,, ikuti kegiatan belajar berikut dengan penuh kesabaran dan konsentrasi!!!

Kegiatan Belajar 1

- Baca dan pahami materi pada Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Perhatikan teks dibawah ini!
- Kemudian, jawablah qiroa'ah yang kalian baca pada halaman tersebut !

اسمى شمس المولانا إلياس، أنا الآن في المكتبة. أحب أن أقرأ كتاباً عن أصحاب المهنة. وهم فلاح وبائع ومهندس وشرطي وطبيب وعامل.

فلاح يزرع النباتات ويوفر لنا المواد الغذائية بإنتاجها. واللاجر بائع، هو يبيع المتنوعة في السوق. مهندس هو يبنى المباني والشوارع وتصنع السيارات لنقل هذه البضائع. شرطي هو ينظم المرور ويحافظ على الأمن. الطبيب هو يعالج المرضى يعمل في المستشفى. مدرس هو يدرس التلاميذ في المدرسة.

(1)

رقم	أجب عن الأسئلة
١	اذكر أصحاب المهنة؟
٢	من الذي يزرع النباتات؟
٣	من يعمل في المستشفى؟
٤	من أصحاب المهنة؟
٥	ماذا يعمل بائع؟

- Kemudian terjemahkan ke dalam Bahasa Indonesia

e. Sambunglah profesi yang sesuai dengan bidangnya dengan benar!

أ- فلاح	☐	☐	ينظم المرور
ب- شرطي	☐	☐	يدرس الطلاب
ج- مدرس	☐	☐	يعالج المرضى
د- كتاس	☐	☐	يزرع النبات
هـ- بائع	☐	☐	يوفر النظافة
و- طبيب	☐	☐	يبنى المباني
ز- مهندس	☐	☐	يبيع في السوق

3. Bacalah ibarat dibawah ini, kemudian jawablah pertanyaan dan jawablah dengan benar!

إلياس شرطي وهو ينظم المرور ويحافظ على الأمن، وحسن كتاس وهو ينظف قمامة في المدرسة

أ) هل إلياس طبيب؟
ب) من كتاس؟
ج) هل حسن يعمل في المدرسة؟
د) من ينظم المرور في الشارع؟
هـ) هل إلياس يزرع النباتات؟
و) هل حسن ينظف النظافة؟

Kegiatan Belajar 2

- Baca dan pahami materi pada Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Perhatikan teks dibawah ini!
- Kemudian, jawablah qiroa'ah yang kalian baca pada halaman tersebut !

هذا أحمد، هو تلميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٢ خرثولنجو. وأبوه يدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية أيضًا. وأمه طييفة في المستشفى. وعنده أخت صغيرة اسمها لطيفة هي تلميذة في المدرسة الابتدائية وتحب أخت صغيرة تساعد أبي في المطبخ كل يوم. أحمد يحب القراءة والكتابة اللغة العربية.

- Berdasarkan teks diatas, jawablah pertanyaan berikut!
 1. أين يدرس أحمد؟
 2. ماذا يدرس أبه أحمد؟
 3. ما تعمل أمه أحمد؟
 4. ما اسم أخته أحمد؟
 5. ما هواية أخته أحمد؟
- Buatlah paragraf sederhana dibuku tulis kalian berdasarkan gambar dibawah ini!



Kegiatan Belajar 3

- Baca dan pahami materi pada Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII, Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Susunlah kata acak dibawah ini menjadi kalimat sempurna!

1. القراءة - أنا - اللغة العربية - أكتب
2. الفقه - يدرس - أحمد
3. للمرضى - المستشفى - الطبيب - يعالج - في
4. المطبخ - زينب - في - أمي - تساعد
5. طالب - المدرسة - في - أنا

- Lengkapilah kalimat rumpang dibawah ini!

أزور	1. للهنتمس الجسور
أكون	2. أحب أن طبيباً
أتكلم	3. أريد أن النباتات
يحي	4. أحب أن في المسجد
تصلي	5. أستطيع أن باللغة العربية

c. Penutup

Bagaimana Anda sekarang?

Setelah Anda belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan belajar 1, 2, dan 3 berikut diberikan tabel untuk mengukur diri Anda terhadap materi yang sudah dipelajari. Jawablah sejujurnya terkait dengan penguasaan materi pada UKBM ini di tabel berikut!

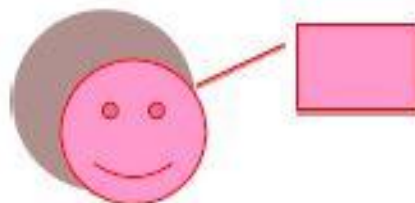
Tabel Refleksi Diri Pemahaman Materi

No	Pertanyaan	Ya	Tidak
1.	Apakah anda sudah mengetahui kosakata المهنة ?		
2.	Dapatkah Kalian menyebutkan macam profesi dan tugasnya?		
3.	Dapatkah Kalian membuat teks dari المهنة ?		
4.	Dapatkah kalian membuat kesimpulan dari tema tersebut?		

Jika menjawab "TIDAK" pada salah satu pertanyaan di atas, maka pelajarliah kembali materi tersebut dalam buku teks pelajaran (BTP) dan pelajari ulang kegiatan belajar 1, 2 dan 3 yang sekiranya perlu Anda ulang dengan bimbingan guru atau teman sejawat. **Jangan putus asa untuk mengulang lagi!** Apabila Anda menjawab "YA" pada semua pertanyaan, lanjutkanlah ke UKBM berikutnya.

Di mana posisi Anda?

Ukurlah diri Anda dalam menguasai materi dalam rentang 0 - 100, tuliskan ke dalam kotak yang tersedia.



Setelah Anda menuliskan penguasaan terhadap materi **المهنة**, lanjutkan kegiatan berikut untuk mengevaluasi penguasaan Anda!

Yuk Cek Penguasaan Anda terhadap Materi **المهنة**

التدريب

- هو يدرس في المدرسة
أ شرطي ب مهندس ج طباخ د مدرس
- عاشقة تعالج إلى
أ طبيب ب فلاح ج بائعة د لاعب
- تلعب بالكرة

أ بائعة	ب لاعبة	ج مدرسة	د كاتبة
4. تقرئين القرآن في المسجد	أ أنت	ب أنا	ج أنت
5. ... يجلس علي الكرسي	أ هي	ب هو	ج أنت
		د أنا	د نحن

Setelah menyelesaikan soal di atas dan mengikuti kegiatan belajar 1, 2, dan 3 silakan Anda berdiskusi dengan teman sebangku atau teman lain jika memang masih ada beberapa hal yang perlu dikaji ulang.

Ini adalah bagian akhir dari UKBM materi **الهيئة**, mintalah tes formatif kepada Guru Anda sebelum belajar ke UKBM berikutnya.

^^ مَعَ النَّجَاحِ ^^

Succes For You



عبادة المرضى

1. Identitas

- a. Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 b. Semester : IV
 c. Kompetensi Dasar :

- 3.11 Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: عيادة المرضى yang melibatkan tindak tutur mendoakan orang sakit dengan memperhatikan susunan gramatikal الفعل الماضى والجملة الفعلية
- 4.11 Mendemonstrasikan tindak tutur mendoakan orang sakit dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الفعل الماضى والجملة الفعلية baik secara lisan maupun tulisan.

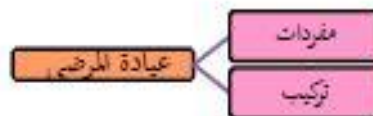
- d. Materi Pokok : عيادة المرضى
 e. Alokasi Waktu : 3JP X 3
 f. Tujuan Pembelajaran :

Melalui kegiatan pembelajaran ini dengan metode istima', Tanya jawab dan imla' muwajjah serta pendekatan saintific, peserta didik dapat mencermati gambar untuk Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan:

عبادة المرضى baik secara lisan maupun tertulis, terampil Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik عيادة المرضى dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks sehingga peserta didik dapat menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya melalui belajar bahasa Arab, mengembangkan sikap/karakter jujur, peduli, dan bertanggungjawab serta dapat mengembangkan kemampuan berpikir kritis, berkomunikasi, berkolaborasi, berkreasi (4C) dan berliterasi.

- g. Materi Pembelajaran :
 Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...

2. Peta Konsep



3. Konsep Belajar

a. Pendahuluan

Sebelum mempelajari materi ini, cobalah lihat gambar dibawah ini!

21337_kenali-gejala-sakit-perut-yang-berbahaya



Untuk dapat menyelesaikan persoalan tersebut, silahkan anda lanjutkan ke kegiatan berikut dan ikuti petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

b. Kegiatan Inti

1. Petunjuk Umum UKBM

- Baca dan pahami materi pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Setelah memahami isi materi dalam bacaan berlatihlah untuk berpikir tinggi melalui tugas-tugas yang terdapat pada UKBM ini baik bekerja sendiri maupun bersama teman sebangku atau teman lainnya.
- Kerjakan UKBM ini dibuku kerja atau langsung mengisikan pada bagian yang telah disediakan.
- Kalian dapat belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan **ayo berlatih**, apabila Kalian yakin sudah paham dan mampu menyelesaikan permasalahan-permasalahan dalam kegiatan belajar 1,2, dan 3. Kalian boleh sendiri atau mengajak teman lain yang sudah siap untuk mengikuti tes formatif agar Kalian dapat belajar ke UKBM berikutnya.

2. Kegiatan Belajar

Ayo... ikuti kegiatan belajar berikut dengan penuh kesabaran dan konsentrasi

Kegiatan Belajar 1

1. Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Perhatikan gambar pada kolom dibawah ini!
3. Kemudian, tulislah mufrodat berdasarkan gambar tersebut



				
...	...	...	...	...
				

4. Ikutilah alur skema dengan memuliskan mufrodat penyakit dan ibarat dengan benar!



5. Kemudian, tuliskan mufrodat berdasarkan gambar dan tentukan kata dibawah dengan mufrodat diatas dengan benar !

	.....	Obat cair/syrup
	.....	Pil
	.....	Luka
	.....	Ambulance
	.....	Apotik
	.....	Sendok

6. garislah mufrodat yang sesuai dengan gambar dibawah ini!

	
دواء سائل	.....
	
سيارة الإسعاف	.....
	
قصاص	.....
	
مستشفى	.....

Kegiatan Belajar 2

1. Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTS Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Perhatikan tabel dibawah ini

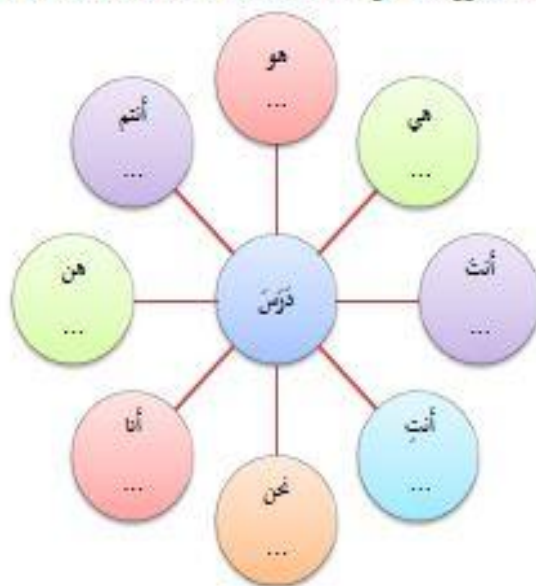
فَعَلَ	فَعَلَا	فَعَلُوا	فَعَلْتُ	فَعَلْنَا	فَعَلْنَ
Untuk lelaki 1	Untuk lelaki 2	Untuk mereka lelaki	Untuk wanita 1	Untuk wanita 2	Untuk mereka wanita
فَعَلْتُ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتُمْ	فَعَلْتِ	فَعَلْنِمَا	فَعَلْنِ
Untuk lelaki 1	Untuk lelaki 2	Untuk kalian lelaki	Untuk wanita 1	Untuk wanita 2	Untuk kalian wanita
فَعَلْتُ	فَعَلْنَا				
Artinya saya	Untuk kita semua				

3. Kemudian, sesuaikanlah jawaban dan pertanyaan tabel berikut dengan benar!

رقم	الأسئلة	الأجوبة
١	الطبيب المريض الآن	علاج - عالج
٢	أنا مديرة ، و..... اللغة العربية في الفصل	درس - درس
٣	أين فاطمة إلى المستشفى؟	ذهب - ذهبت

٤	هل أنت القرآن في المسجد؟	قرأت-قرأت
٥	ركبي ورحيم و فردوس كرة القدم مع أبي	لعب-لعب
٦	لماذا للمدرس إلى المدرسة؟	رجعت-رجعت
٧	أنا اللغة العالية	كتب-كتب
٨	أبي الشئ في غرفة الأكل	شرب-شرب
٩	الخادمة و أمي الطعام في المطبخ	طبخ-طبخ
١٠	 أسرتي في بيت كبير	سكن-سكن

4. Rubahlah kata fi'il Mudhori' dibawah ini dengan menggunakan fi'il Madhi'



Ayo berlatih

Isilah titik pada table berikut dibawah ini sesuai dengan bentuk Fi'il Madhinya dengan benar!

كرة القدم	اللاعب	لعب
اللمزرعة	الفلاح	...
البيت	المهندس	...
الحمام	التلميذة	...

Kegiatan Belajar 3

1. Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTS Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Pilihlah kata yang sesuai dengan fi'il Madhi dibawah ini!

رقم	الجواب	السؤال
١	(استريح-وجد-عمل)	المريض هذا الدواء
٢	(طلب-استقبل-سأل)	الرجل الى الصيدلية بوصفة طبية
٣	(تناول-أكل-شرب)	الطبيب المريض في عيادته
٤	(شعر-فحص-ذهب)	المريض على السرير فيفحصه الطبيب
٥	(وقف-استلقى-سأل)	يجب على المريض أن

3. Isilah titik dibawah ini dengan menyesuaikan Fi'il Madhi beserta bendanya kemudian tulislah dengan sempurna!

رقم	لعب	على المكتب	...
١	اشترى	كرة القدم	...
٢	كتب	إلى المستشفى	...
٣	ذهب	الحبوب	...
٤	عالج	البيضة	...
٥	رجع	الطبيب	...

٦	قرأ	المهندس	...
٧	ضرب	في المسجد	...
٨	صلى	من المدرسة	...
٩	باع	على السرير	...
١٠	بقى	بالقوة	...
١١		القرآن	...

Ayo berlatih

أنا عائشة، (هي) مريضة في الرأس و شعرت بألم شديد ثم شربت الدواء . ذهبتُ إلى المستشفى لإعلاج الطبيب . وفحصت الطبيب في رأسها . ثم عائشة رجعتُ إلى بيتها .

أنت :

أنا :

هو :

c. Penutup

Bagaimana Anda sekarang?

Setelah Anda belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan belajar 1, 2, dan 3 berikut diberikan tabel untuk mengukur diri Anda terhadap materi yang sudah dipelajari. Jawablah sejujurnya terkait dengan penguasaan materi pada UKBM ini di tabel berikut!

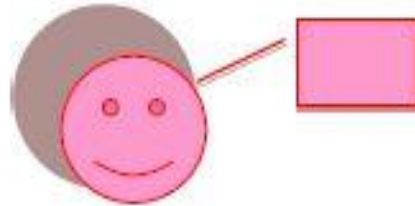
Tabel Refleksi Diri Pemahaman Materi

No	Pertanyaan	Ya	Tidak
1.	Apakah anda sudah mengetahui kosakata عيادة المرضى ?		
2.	Dapatkah Kalian menyebutkan macam penyakit dan tugasnya?		
3.	Dapatkah Kalian membuat contoh kalimat sesuai struktur kalimat?		
4.	Dapatkah kalian menulis kembali kosakata yang sudah kalian ingat?		

Jika menjawab "TIDAK" pada salah satu pertanyaan di atas, maka pelajarilah kembali materi tersebut dalam buku teks pelajaran (BTP) dan pelajari ulang kegiatan belajar 1, 2, dan 3 yang sekiranya perlu Anda ulang dengan bimbingan guru atau teman sejawat. **Jangan putus asa untuk mengulang lagi!** Apabila Anda menjawab "YA" pada semua pertanyaan, lanjutkanlah ke UKBM berikutnya.

Di mana posisi Anda?

Ukurlah diri Anda dalam menguasai materi dalam rentang 0 - 100, tuliskan ke dalam kotak yang tersedia.



Setelah Anda menuliskan penguasaan terhadap materi عيادة المرضى , lanjutkan kegiatan berikut untuk mengevaluasi penguasaan Anda!

Yuk Cek Penguasaan Anda terhadap Materi عيادة المرضى !

1. Jelaskan struktur kalimat tentang ! **الفعل الماضي**
2. Buatlah 5 contoh kalimat tentang struktur kalimat yang diajarkan !

Setelah menyelesaikan soal di atas dan mengikuti kegiatan belajar 1, 2, dan 3 silakan Anda berdiskusi dengan teman sebangku atau teman lain jika memang masih ada beberapa hal yang perlu dikaji ulang.

Ini adalah bagian akhir dari UKBM materi **عيادة المرضى** , mintalah tes formatif kepada Guru Anda sebelum belajar ke UKBM berikutnya.

^^ مع النجاح ^^

Succes For You



عيادة المرضى

1. Identitas

- a. Mata Pelajaran : Bahasa Arab
 b. Semester : IV
 c. Kompetensi Dasar :

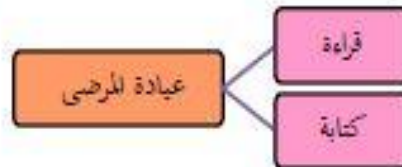
- 3.12 Menganalisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: عيادة المرضى dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الفعل الماضي والجملة الفعلية
- 4.12 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: عيادة المرضى dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan gramatikal الفعل الماضي

- a. Materi Pokok : عيادة المرضى
 b. Alokasi Waktu : 3JP X 3
 c. Tujuan Pembelajaran :

Melalui kegiatan pembelajaran ini dengan istima', Tanya jawab dan imla' muwajjah serta pendekatan saintific, peserta didik dapat mencermati gambar untuk Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan: عيادة المرضى baik secara lisan maupun tertulis, terampil Mendemonstrasikan ungkapan sederhana tentang topik عيادة المرضى dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks sehingga peserta didik dapat menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya melalui belajar bahasa Arab, mengembangkan sikap/ karakter jujur, peduli, dan bertanggungjawab serta dapat mengembangkan kemampuan berpikir kritis, berkomunikasi, berkolaborasi, berkreasi (4C) dan berliterasi.

- d. Materi Pembelajaran :
 Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...

2. Peta Konsep



3. Konsep Belajar

a. Pendahuluan

Sebelum mempelajari materi ini, cobalah lihat gambar dibawah ini!



Untuk dapat menyelesaikan persoalan tersebut, silahkan anda lanjutkan ke kegiatan berikut dan ikuti petunjuk yang ada dalam UKBM ini.

b. Kegiatan Inti

1. Petunjuk Umum UKBM

- Baca dan pahami materi pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
- Setelah memahami isi materi dalam bacaan berlatihlah untuk berpikir tinggi melalui tugas-tugas yang terdapat pada UKBM ini baik bekerja sendiri maupun bersama teman sebangku atau teman lainnya.
- Kerjakan UKBM ini dibuku kerja atau langsung mengisikan pada bagian yang telah disediakan.
- Kalian dapat belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan ayo berlatih, apabila Kalian yakin sudah paham dan mampu menyelesaikan permasalahan-permasalahan dalam kegiatan belajar 1,2,3 dan 4 Kalian boleh sendiri atau mengajak teman lain yang sudah siap untuk mengikuti tes formatif agar Kalian dapat belajar ke UKBM berikutnya.

2. Kegiatan Belajar

Ayo... ikuti kegiatan belajar berikut dengan penuh kesabaran dan konsentrasi!!!

Kegiatan Belajar 1

1. Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Kemudian, Bacalah qiro'ah dibawah ini kemudian letakkan (ص) sesuai/ (خ) tidak sesuai pada bacaan tersebut!

أنا طالب في المدرسة للتوسعة الإسلامية الحكومية الثاني فارتولتجا. عندي ألم في الأسنان وأذهب إلى المستشفى صباحاً، ثم أجلس في غرفة الإنتظار وأنتظر دوره. بعد قليل أدخل إلى غرفة الكشف لاستقبال الطبيب.

الطبيب : لماذا حضرت اليوم إلى المستشفى؟

طالب : عندي ألم في أسناني

الطبيب : منذ متى شعرت بهذا الألم؟

طالب : شعرت به منذ يومين

الطبيب : تفضل على السرير للفحص

طالب : وهذه هي الوصفة

الطبيب : لا بأس عليك، شفاك الله

ثم أخرج من المعالجة وأذهب إلى الصيدلية لأخذ الدواء.

(1) هو طالب في المدرسة الإسلامية نور القرآن

(2) ألم شديد في الرأس

(3) يذهب إلى المستشفى صباحاً مع أصدقائه

(4) يشعر منذ يومين في الأسنان

(5) يستقبل الطبيب في غرفة الكشف

(6) يخرج من المستشفى ثم يذهب إلى الميدان

3. Perhatikan gambar pada kolom dibawah ini!
4. Kemudian, tulislah alur cerita berdasarkan gambar tersebut

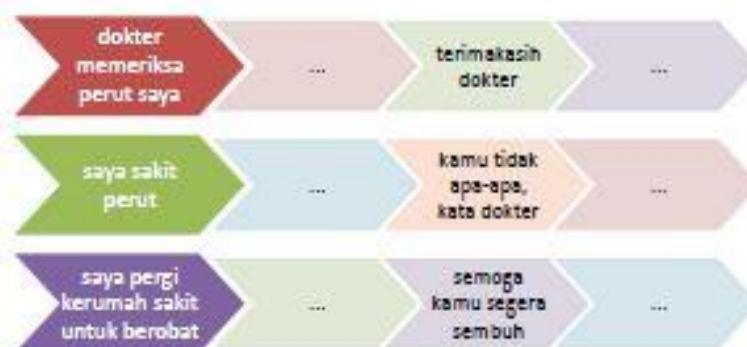


Kegiatan Belajar 2

1. Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Perhatikan bacaan pada kolom dibawah ini, kemudian isilah titik dibawah ini dengan benar!

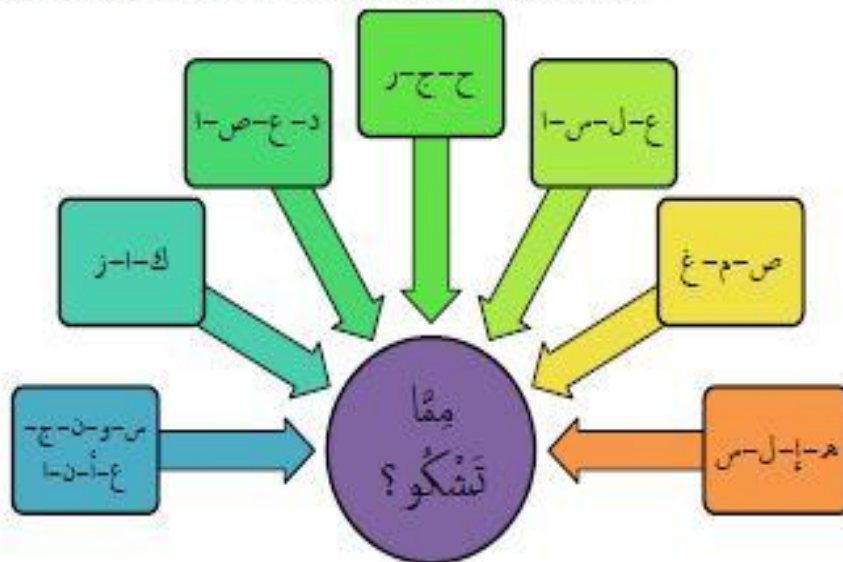
زينب		زينب طالبة في الفصل الثاني، تشعر بهذه الالم ... وعندها ألم في ... زينب ذهبت إلى طبيبة وتستقبل مع الطبيبة ثم تستلق على السرير للإستراحة. تفحص في المستشفى و تأخذ الدواء في وقال الأدياء "شفاك الله زينب. وجوابها شكرا كثيرا.
اليوم	العيادة	
اليدين	صداع	
الطبيبة	الرأس	
نتيجة	الصيدلية	

3. Terjemahkan kalimat berikut kedalam Bahasa Arab dengan benar!



Ayo berlatih

Gabungkanlah huruf hijaiyah dibawah ini menjadi kata yang sempurna!



	مِمَّا تَشْكُو؟

Kegiatan Belajar 3

1. Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Isilah table dibawah ini dengan benar sesuai teks qiro'ah!

ذَهَبْتُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى لِزِيَارَةِ بَعْضِ الْمَرْضَى. فَتَحْتُ الْعُرْفَةَ الْأَوَّلَ رَقْمَ عَشْرَةٍ فِي الدَّوَرِ الثَّانِي، فَوَجَدْتُ أَحْمَدَ، وَهُوَ مُصَابٌ بِالْمَغْصِ وَالْإِسْهَالِ. وَقَدْ تَحَسَّنَتْ خَالَتُهُ الْآنَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ. ثُمَّ فَتَحْتُ الْعُرْفَةَ ثَانِيًا رَقْمَ تِسْعَةٍ فِي الطَّبَقِ الثَّلَاثِ، فَوَجَدْتُ إِبْرَاهِيمَ وَهُوَ يَشْعُرُ بِأَلَمٍ فِي ظَهْرِهِ وَرِجْلَيْهِ الْيُسْرَى.

Jawablah pertanyaan dibawah ini sesuai dengan qiro'ah yang dibaca!

١. لماذا تذهب إلى المستشفى؟
.....
٢. أين الغرفة رقم ١٠؟
.....
٣. ما يشكو أحمد؟
.....
٤. أين الغرفة رقم ٩؟
.....
٥. ما يشكو إبراهيم؟
.....

3. Berilah tanda (v) jika sesuai dengan qiro'ah dan (x) tidak sesuai!

			
☐	☐	☐	☐

4. Susunlah kata berikut menjadi sebuah kalimat yang sempurna, kemudian terjemahkanlah kalimat berikut dengan tepat!

ذهبت إلى المستشفى	هي مصاب بالتهاب الحلق	رقم خمسة في الدور التاسع	لزيارة عمي المريضة
أنا ميسرة	وصلت إلى باب الغرفة	ثم فوجئت الأخ خليد	رجعت مع أخ خليل من المستشفى
في الساعة التاسعة والنصف	ركبت الحافلة إلى البيت	رجعت من المدرسة في يوم الجمعة	استقبلت مع الطبيب

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Kegiatan Belajar 4

1. Bacalah bacaan pada buku teks pelajaran (BTP): Buku siswa Bahasa Arab MTs Kelas VIII Direktorat KSKK Madrasah, 2020, Hal ...
2. Amatilah bacaan dibawah ini dengan benar sesuai qiro'ah yang diamati!
3. Jawablah pertanyaan dibawah ini dengan benar!

أنا عائشة، أذهب إلى الصيدلية في الساعة السابعة لأشعر ألم في الحلق. والصيدلي يأخذ الحبوب وأقرص. أرجع من الصيدلية في الساعة التاسعة والنصف. أشرب الدواء في البيت وتناول الدواء ثلاث مرات في اليوم. وأشرب الدواء أيضا بالملعقة. والآن أشعر الصحة في الحلق.

١	لماذا تذهب إلى الصيدلية؟	٦	متى ترجع من الصيدلية؟
٢	من ألم شديد في الحلق؟	٧	كيف تشعر الآن؟
٣	متى تذهب إلى الصيدلية؟	٨	هل عائشة تشرب بالملعقة؟
٤	أي الدواء في الصيدلية؟	٩	هل عائشة ألم في اليد؟
٥	هل عائشة تذهب إلى المستشفى؟	١٠	كم مرارا تناول الدواء؟

4. Terjemahkan qiro'ah diatas, kemudian carilah kalimat yang bersangkutan dengan obat!

c. Penutup

Bagaimana Anda sekarang?

Setelah Anda belajar bertahap dan berlanjut melalui kegiatan belajar 1, 2, 3, dan 4 berikut diberikan tabel untuk mengukur diri Anda terhadap materi yang sudah dipelajari. Jawablah sejujurnya terkait dengan penguasaan materi pada UKBM ini di tabel berikut!

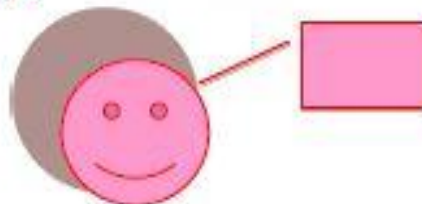
Tabel Refleksi Diri Pemahaman Materi

No	Pertanyaan	Ya	Tidak
1.	Apakah anda sudah mengetahui kosakata عيادة للمرضى ?		
2.	Dapatkah Kalian membuat contoh kalimat sederhana tentang عيادة المرضى ?		
3.	Dapatkah Kalian membuat karangan sederhana tentang عيادة للمرضى ?		
4.	Dapatkah kalian menyimpulkan bacaan dari tema tersebut?		

Jika menjawab "TIDAK" pada salah satu pertanyaan di atas, maka pelajailah kembali materi tersebut dalam buku teks pelajaran (BTP) dan pelajari ulang kegiatan belajar 1, 2, 3, dan 4 yang sekiranya perlu Anda ulang dengan bimbingan guru atau teman sejawat. Jangan putus asa untuk mengulang lagi!. Apabila Anda menjawab "YA" pada semua pertanyaan, lanjutkanlah ke UKBM berikutnya.

Di mana posisi Anda?

Ukurlah diri Anda dalam menguasai materi dalam rentang 0 - 100, tuliskan ke dalam kotak yang tersedia.



Setelah Anda menuliskan penguasaan terhadap materi عيادة المرضى, lanjutkan kegiatan berikut untuk mengevaluasi penguasaan Anda!

Yuk Cek Penguasaan Anda terhadap Materi عيادة المرضى

التدريب

1. عيادة تعالج إلى

- أ طبيب ب فلاح ج بائعة د لاعب
2. يشعر بألم شديد
- أ الطبيب ب المريض ج اللاعب د الصبدي
3. أذهب إلى لزيارة المرمى
- أ صبدي ب ملعب ج بيت د مستشفى
4. تركب أمانة إلى المستشفى
- أ حافلة ب سيارة ج سيارة الإسعاف د دراجة
5. عتدي ألم في الرأس، وأنا مصاب ب.....
- أ إسهال ب صداع ج مغص د سعال
6. هل الطبيب يعالج الصبدي؟
- أ لا، يعالج المرمى ب نعم، يعالج المرمى ج لا، يعالج الصبدي د نعم، يعالج الصبدي

Setelah menyelesaikan soal di atas dan mengikuti kegiatan belajar 1, 2, 3, dan 4 silakan Anda berdiskusi dengan teman sebangku atau teman lain jika memang masih ada beberapa hal yang perlu dikaji ulang.

Ini adalah bagian akhir dari UKBM materi عيادة المرمى , mintalah tes formatif kepada Guru Anda sebelum belajar ke UKBM berikutnya.

^^ مع النجاح ^^

Succes For You

DAFTAR PUSTAKA

الفوزن. عبد الرحمن بن إبراهيم، محمد عبد الخالق محمد فضل، مختار الطاهر حسين. ٢٠٠٣. العربية بين

يديك لغور الناطقين باللغة العربية. الرياض مملكة العربية السعودية. العربية للجميع مؤسسة الوقف

الإسلامي

Kementrian Agama Republik Indonesia. 2015. *Buku Siswa Bahasa Arab*, Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013

Munawir, Ahmad Warson. 1997. *Kamus Munawir (Arab-Indonesia)*. Surabaya: Pustaka Progressif

Nursiyo, joko. 2016. *Olimpiade Bahasa Arab*. Yogyakarta: Manhaji Center.

<http://httpswww.google.comimgresimgurl=http%3a%2f%2f1>. (diakses tanggal 1 Mei 2019)

doktersehat-tangan-terhuka-injury-perban (diakses tanggal 1 Mei 2019)

bahaya-pil-kianpi-obat-penggemuk-badan (diakses tanggal 3 Mei 2019)

السيرة الذاتية



الإسم : موعظة الحسنة سيف

مكان وتاريخ الميلاد : فروبولنجو، ١٧ أغسطس

العنوان : كراجان ٢، كراغ كاكاف فاجاركان - قروبولنجو

رقم الجوال : ٠٨٥٧٩٦٣١٥٩٣٣

البارد الإلكتروني : mauidzatulhasanahsaif@gmail.com

التربية الرسمية

رقم	المستوى الدراسي	السنة
١	المدرسة الابتدائية نخضة العلماء	٢٠٠٠ - ٢٠٠٦
٢	المدرسة المتوسطة الإسلامية دار اللغة والكرمة	٢٠٠٦ - ٢٠٠٩
٣	المدرسة الثانوية النموذجية قنقون	٢٠٠٩ - ٢٠١٢
٤	الجامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مانج	٢٠١٢ - ٢٠١٦

خبرات العمل

رقم	المستوى الدراسي	السنة
١	مشرفة في معهد الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١٣-٢٠١٦
٢	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية ٢ بروبولنجو	٢٠١٧-٢٠٢٣
٣	المدرسة المتوسطة الإسلامية إنسان ترفادوا فيتون	٢٠٢٠-٢٠٢١